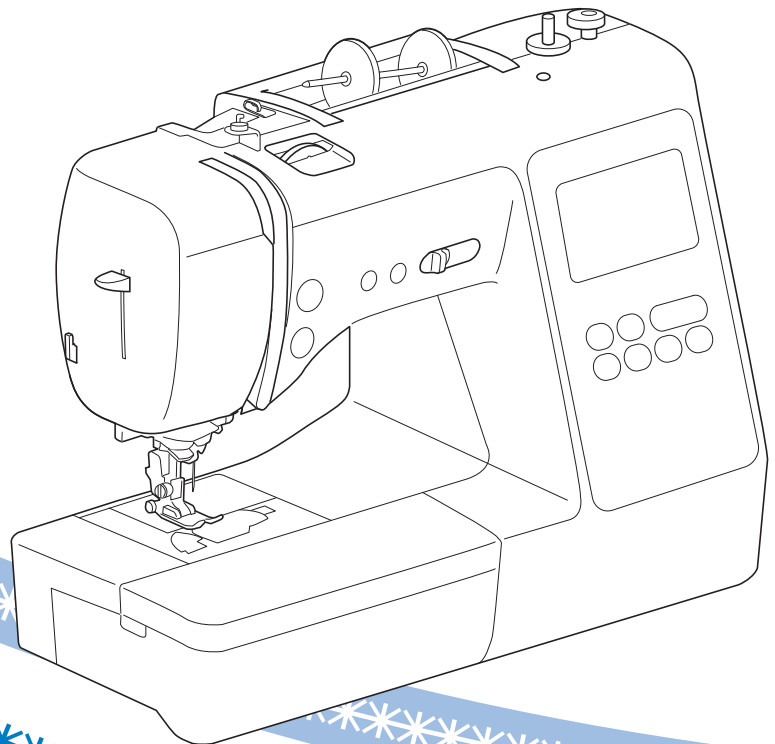
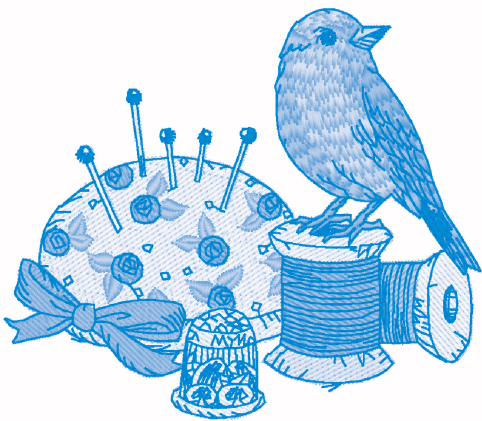


Brugsanvisning

Broderi- og symaskine

Product Code (Produktkode): 888-M00/M02/M03/M04



Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen.
Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug.

INTRODUKTION

Tillykke med din nye maskine. Før du tager maskinen i brug, bør du læse afsnittet "VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER" og denne brugsanvisning omhyggeligt for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner.

Når du har læst denne brugsanvisning, skal du opbevare den på et let tilgængeligt sted, så du altid kan slå op i den.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse sikkerhedsoplysninger, før maskinen tages i brug.

⚠️ FARE

– Sådan undgår du at få stød:

- 1 Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

⚠️ ADVARSEL

– Sådan undgår du forbrænding, brand, stød eller personskade:

- 2 Træk altid symaskinens stik ud af stikkontakten, når du foretager justeringer, der er nævnt i brugsanvisningen.
 - Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
 - Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
 - Træk altid maskinens stik ud, hvis der opstår strømsvigt.
- 3 Elektriske farer:
 - Denne maskine skal være tilsluttet en vekselstrømforsyning, som ligger inden for den klassifikation, der er angivet på maskinens mærkeplade. Må ikke tilsluttes til en jævnstrømkilde eller en omformer. Hvis du er usikker på, hvilken strømkilde du har, skal du kontakte en kvalificeret elektriker.
 - Maskinen er kun godkendt til brug i det land, hvor den blev købt.

- 4 Brug aldrig maskinen, hvis en ledning eller et stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den er blevet tabt eller beskadiget, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlevér symaskinen til nærmeste autoriserede Brother-forhandler, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.

- Stop brugen af maskinen omgående, og tag strømledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformation under brug eller opbevaring af maskinen.
- Når symaskinen transporteres, skal du sørge for at bære den i håndtaget. Hvis maskinen løftes ved hjælp af en anden del, kan det beskadige maskinen eller medføre, at den tabes, hvilket kan medføre personskade.
- Når du løfter symaskinen, skal du passe på ikke at gøre pludselige eller uforsigtige bevægelser, da du kan gøre skade på din ryg eller knæ.

- 5 Hold altid arbejdsområdet ryddeligt:

- Brug aldrig symaskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold maskinens ventilationshuller og fodpedalen fri for trævler, støv og stofrester.
- Anbring ikke ting på fodpedalen.
- Pas på ikke at tabe noget ned i symaskinen, og stop ikke fremmede genstande af nogen art ind i den.
- Brug ikke symaskinen på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor luften er iltfattig.
- Brug ikke maskinen i nærheden af en varmekilde som f.eks. en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der sys i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Symaskinen må ikke anbringes på en ujævn overflade som f.eks. et vakkelvornet eller skråt bord, da symaskinen kan falde ned og medføre personskade.

- 6 Særlige forholdsregler ved syning:

- Vær altid meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjedede eller knækkede nåle.
- Hold fingrene væk fra alle bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Sluk maskinen ved at dreje hovedkontakten til mærket "O", når der foretages justeringer i nåleområdet.
- Brug ikke en beskadiget eller forkert stingplade, da det kan få nålen til at knække.
- Skub og træk ikke i stoffet under syningen, og følg omhyggeligt brugsanvisningen ved frihåndssyning, så du ikke bøjer nålen, så den knækker.

7 Denne maskine er ikke legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Den plastikpose, som maskinen blev leveret i, bør opbevares uden for børns rækkevidde eller bortskaffes. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- Brug ikke symaskinen udendørs.

8 Sådan forlænges symaskinens levetid:

- Symaskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys, eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et varmeapparat, jern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Brug kun almindelige sæber og rengøringsmidler til rengøring af opbevaringskassen. Brug aldrig benzin, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og symaskinen.
- Læs altid i Brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfødder, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

9 Reparation og justering:

- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingskemaet, som du finder bagest i Brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede Brother-forhandler.

Brug kun symaskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Indholdet i denne vejledning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Yderligere produktoplysninger og opdateringer kan fås på vores hjemmeside www.brother.com

GEM DENNE BRUGSANVISNING Symaskinen er kun beregnet til brug i hjemmet.

TIL BRUGERE I ALLE LANDE UNDTAGEN CENELEC-LANDE


Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, har ført tilsyn med eller instrueret dem i brugen af maskinen. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

TIL BRUGERE I CENELEC-LANDE

Denne maskine kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, hvis der bliver ført tilsyn med dem, eller de på sikker vis bliver instrueret i brugen af denne maskine og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

KUN FOR BRUGERE I STORBRITANNIEN, IRLAND, PÅ MALTA OG KYPROS

VIGTIGT

- Ved udskiftning af sikringen skal der bruges en stiksikring, der er godkendt af ASTA jf. BS 1362, hvilket vil sige, at den har -mærket. Mærkekapacitet som angivet på stikket.
- Montér altid sikringsafdækningen igen. Brug aldrig stik uden sikringsafdækning.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler for at få den korrekte ledning.

Varemærker

App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc. Android og Google Play er varemærker tilhørende Google, Inc. Brug af disse varemærker kræver tilladelse fra Google.

Bemærkninger angående licensering af open sourcesoftware

Dette produkt omfatter open source-software. Hvis du vil se bemærkninger angående licensering af open source-software, skal du gå til afsnittet for manuel download på din models hjemmeside på Brother Solutions Center på "<http://s.brother/cpjaa>".

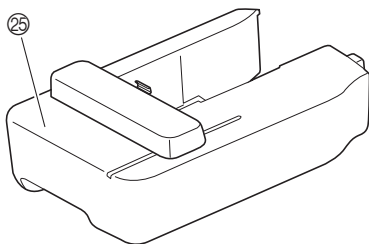
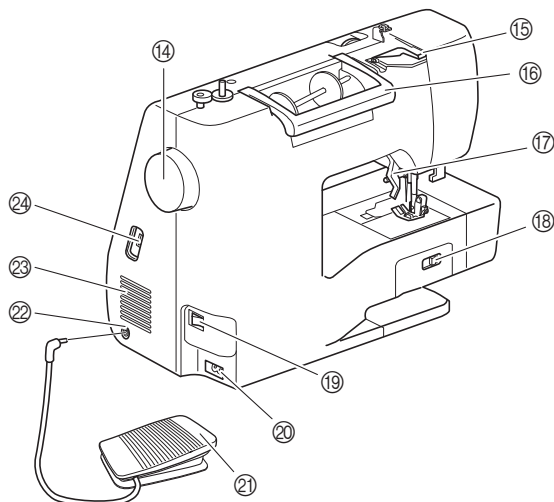
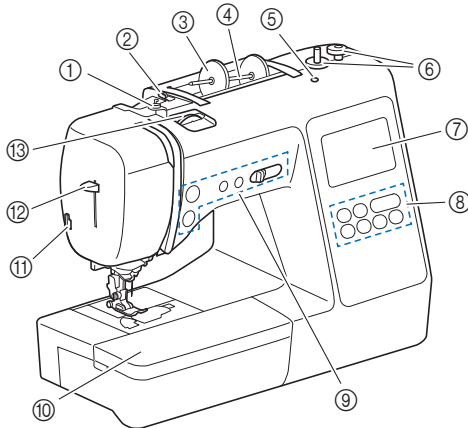
INDHOLDSFORTEGNELSE

Kapitel 1 KLARGØRING	5	Brodering	65
Betegnelse på maskinens dele	5	Valg af et broderimønster	65
Medfølgende tilbehør	7	Brodering af et mønster	68
Ekstraudstyr	8	Justering af trådspændingen	70
Sådan tændes/slukkes symaskinen	9	Brodering af applikationsmønstrene	70
Betjening af LCD-displayet	10	Brug af et rammemønster til fremstilling af en applikation	71
Visning af LCD-displayet	10	Delte broderimønstre	72
Indstillingsdisplaybillede	12	Redigering af mønstre (Displaybilledet til redigering af mønster)	73
Justering af betjeningstasternes inputfølsomhed	13	Redigering af mønstre (Displaybillede med broderiindstillinger)	75
Vinding/montering af spolen	13	Justering af mønsteret og nålepositionen	75
Vinding af spolen	13	Brodering af sammenkædede tegn	76
Montering af spolen	16	Sådan bruges maskinens hukommelsesfunktion	77
Trådning af overtråd	17	Lagring af broderimønstre	77
Trådning af overtråden	17	Indlæsning af broderimønstre	78
Træk undertråden op	20	Kapitel 5 TILLÆG	79
Stof-/tråd-/nålekombinationer	21	Pleje og vedligeholdelse	79
Udskiftning af nålen	22	Begrænsninger ved smøring	79
Kontrol af nålen	22	Forholdsregler ved opbevaring af maskinen	79
Udskiftning af nålen	22	Rengøring af griberen	79
Udskiftning af trykfoden	23	Berøringspanelet fungerer ikke	80
Udskiftning af trykfoden	23	Fejlfinding	80
Afmontering og montering af snap-on delen	24	Overtråden er for stram	81
Kapitel 2 GRUNDLÆGGENDE SYNING	25	Filtret tråd på stoffets vrangside	81
Syning	25	Forkert trådspænding	81
Stingtyper	25	Stoffet sidder fast i maskinen og kan ikke fjernes	82
Grundlæggende syning	25	Når tråden bliver filtret under spoleapparatets sæde	84
Syning af baglæns sting/hæftning	27	Liste over symptomer	85
Kombinering af stingmønstre	27	Fejlmeddelelser	89
Automatisk syning af baglæns sting/hæftning	28	Betjeningsbip	91
Automatisk klipning af tråden	28	Opgradering af maskinen software	91
Indstilling af stingbredde/stinglængde/"skift mellem V/H"	29	Stikordsregister	92
Justering af trådspændingen	29		
Nyttige sytips	30		
Sytips	30		
Syning med et ensartet sømrum	31		
Syning i forskellige stoffer	32		
Kapitel 3 FORSKELLIGE STING	35		
Stingdiagram	35		
Nyttesømme	39		
Overlocksøm	39		
Blindstingssyning	40		
Syning af knaphul	42		
Isyning af knapper	44		
Isyning af lynlås	45		
Applikations-, patchwork- og quiltesyning	46		
Andre stinganvendelser	50		
Sådan foretager du justeringer	55		
Sådan bruges maskinens hukommelsesfunktion	55		
Lagring af stingmønstre	56		
Indlæsning af stingmønstre	56		
MY CUSTOM STITCH			
(Mine hjemmelavede sømme)	57		
Kapitel 4 BRODERI	59		
Forberedelse af brodering	59		
Montering af broderifoden	59		
Montering af broderienheden	60		
Sådan får du et flot resultat	61		
Montering af stoffet i broderirammen	62		
Montering af broderirammen	64		

Kapitel 1 KLARGØRING

Betegnelser på maskinens dele

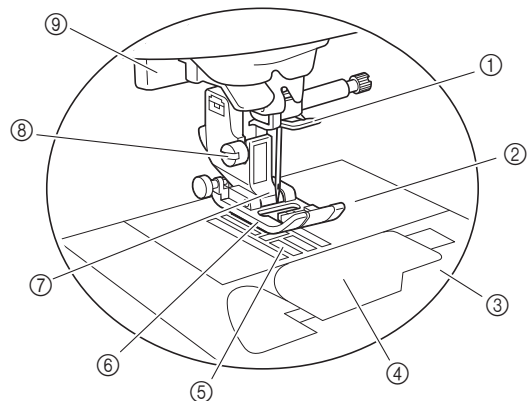
■ Primære dele



- ① Spoleapparatets trådstyr og forspændingsskive (side 15)
- ② Trådstyr (side 14)
- ③ Trådspoleholder (side 13)
- ④ Spolepind (side 13)
- ⑤ Hul til ekstra spolepind
Heri sættes en ekstra spolepind ved syning med dobbeltnål. (side 53) Dette er ikke et smørehul. Kom ikke olie i dette hul.
- ⑥ Spoleapparat (side 13)
- ⑦ LCD-display (liquid crystal display) (side 10)
- ⑧ Betjeningspanel (side 6)
- ⑨ Betjeningsknapper og syhastighedsstyring (side 6)
- ⑩ Tilbehørsboks (side 7, 31)

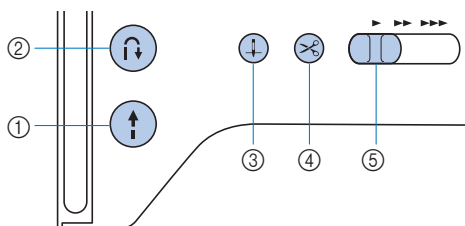
- ⑪ Trådklipper (side 19)
- ⑫ Nåletråderarm (side 19)
- ⑬ Trådspændingsdrejeknap (side 29, 70)
- ⑭ Håndhjul
Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at hæve og sænke nålen for at sy et sting.
- ⑮ Trådstyrdæksel (side 14)
- ⑯ Håndtag
Transportér maskinen ved at løfte den i håndtaget.
- ⑰ Trykfodsløfterarm
Løft og sænk trykfodsløfterarmen for at hæve og sænke trykfoden.
- ⑱ Kontakt til transportør
Brug kontakten til transportøren til at hæve og sænke transportøren. (side 48)
- ⑲ Tænd/sluk knap (side 9)
- ⑳ Strømforsyningsstik (side 9)
- ㉑ Fodpedal (side 26)
- ㉒ Stik til fodpedal (side 26)
- ㉓ Ventilationshul
Ventilationshullet sørger for ventilation af motoren. Ventilationshullet må ikke være tildækket, når maskinen er i brug.
- ㉔ USB-port (til et USB-flashdrev) (side 56, 77)
- ㉕ Broderienhed (side 60)



■ Nåle- og trykfodsafsnit



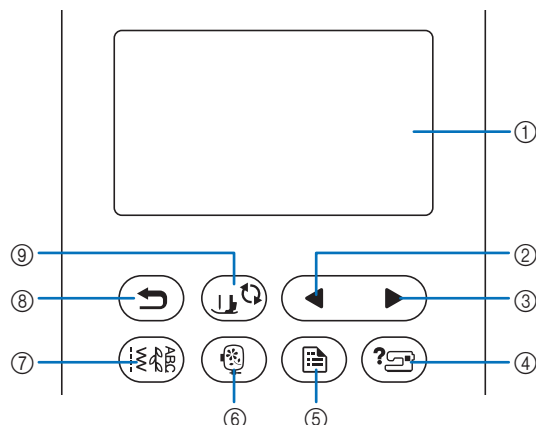
- ① Nåletråderstyr (side 18)
- ② Stingplade (side 31)
- ③ Stingpladedæksel (side 16)
- ④ Spoledæksel/spolehus (side 16, 80)
- ⑤ Transportør
Transportøren fører stoffet i syretningen.
- ⑥ Trykfod
Trykfoden trykker stoffet fladt under syningen. Montér den korrekte trykfod til den valgte søm.
- ⑦ Snap-on del (side 24)
- ⑧ Snap-on delens skrue (side 24)
- ⑨ Knaphulsarm (side 43)









■ Betjeningsknapper



- ① **Start/stop-knap** 
Tryk på start/stop-knappen for at starte eller stoppe syningen. Knappen skifter farve afhængig af maskinens driftsfunktion.
Grøn: Maskinen syr eller er klar til at sy.
Rød: Maskinen kan ikke sy.
Orange: Maskinen vinder undertråden, eller spoleapparatets holder er flyttet til højre side.
- ② **Knap til baglæns sting/hæftesting** 
Tryk på knappen til baglæns sting/hæftesting for at sy baglæns sting/hæftesting. (side 27)
- ③ **Nålepositions-knap** 
Tryk på nålepositions-knappen for at hæve eller sænke nålen. Der sys ét sting, når du trykker to gange på knappen.
- ④ **Knap til trådclip** 
Tryk på knappen til trådclip, når syningen er afsluttet, for at klippe både over- og undertråden.
- ⑤ **Syhastighedsstyring**
Skyd syhastighedsstyringen til siden for at justere syhastigheden. Syhastigheden kan ikke justeres under syning af pyntesømme eller brodering.

■ Betjeningspanel og betjeningsstaster



- ① **LCD-display (liquid crystal display) (berøringspanel)**
Valgte mønsterindstillinger og meddelelser vises. Tryk på de taster, der er vist på LCD-displayet, for at udføre betjeningsfunktioner. Se "Betjening af LCD-displayet" på side 10 for yderligere oplysninger.
- ② **Forrige side-tast** 
Viser det forrige displaybillede, når der er elementer, der ikke vises på LCD-displayet.
- ③ **Næste side-tast** 
Viser det næste displaybillede, når der er elementer, der ikke vises på LCD-displayet.
- ④ **Hjælp-tast** 
Tryk for at få hjælp til at bruge maskinen.
- ⑤ **Indstillingstast** 
Tryk for at indstille nålens stopposition, summetonen m.m.
- ⑥ **Broderitast** 
Tryk på denne tast for at brodere.
- ⑦ **Tast til nyttesøm** 
Tryk på denne tast for at sy en nyttesøm eller pyntesøm.
- ⑧ **Tilbage-tast** 
Tryk på for at vende tilbage til det forrige displaybillede.
- ⑨ **Trykfods-/nåleudskiftningstast** 
Tryk på denne tast, før du skifter nål, trykfod etc. Denne tast låser alle tast- og knapfunktioner, for at forhindre at maskinen sættes i gang.

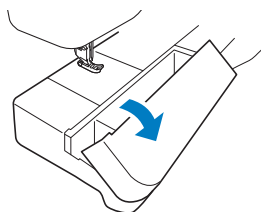
Bemærk

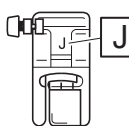
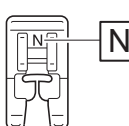
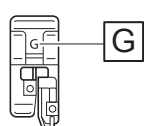
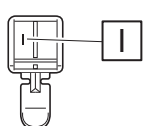
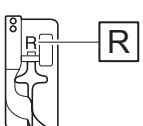
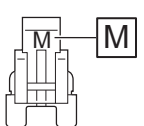
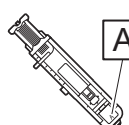
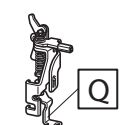









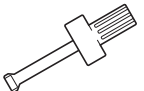







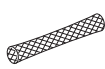

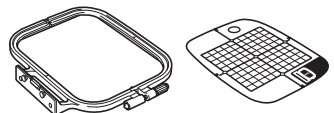
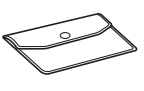

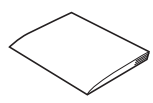
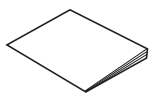
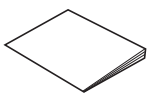
- Denne maskines betjeningsstaster er kapacitive berøringssensorer. Betjen tasterne ved direkte at berøre dem med fingeren. Reaktionen fra tasterne varierer afhængigt af brugeren. Det tryk, der anvendes på tasterne, påvirker ikke reaktionen fra tasterne.
- Da betjeningsstasterne reagerer forskelligt afhængigt af brugeren, skal indstillingen justeres til "Justering af betjeningsstasternes inputfølsomhed" på side 13.
- Hvis du bruger en elektrostatisk berøringspen, skal du kontrollere, at dens spids er 8 mm eller mere. Brug ikke en berøringspen med en tynd spids eller en unik form.

Medfølgende tilbehør

Medfølgende tilbehør kan variere fra tabellen nedenfor afhængigt af den maskinmodel, du har købt. Se det ekstra ark "Medfølgende tilbehør" for at få flere oplysninger om medfølgende tilbehør til maskinen og dets reservedelsnumre.

Træk låget af tilbehørsboksen for at åbne tilbehørsrummet.



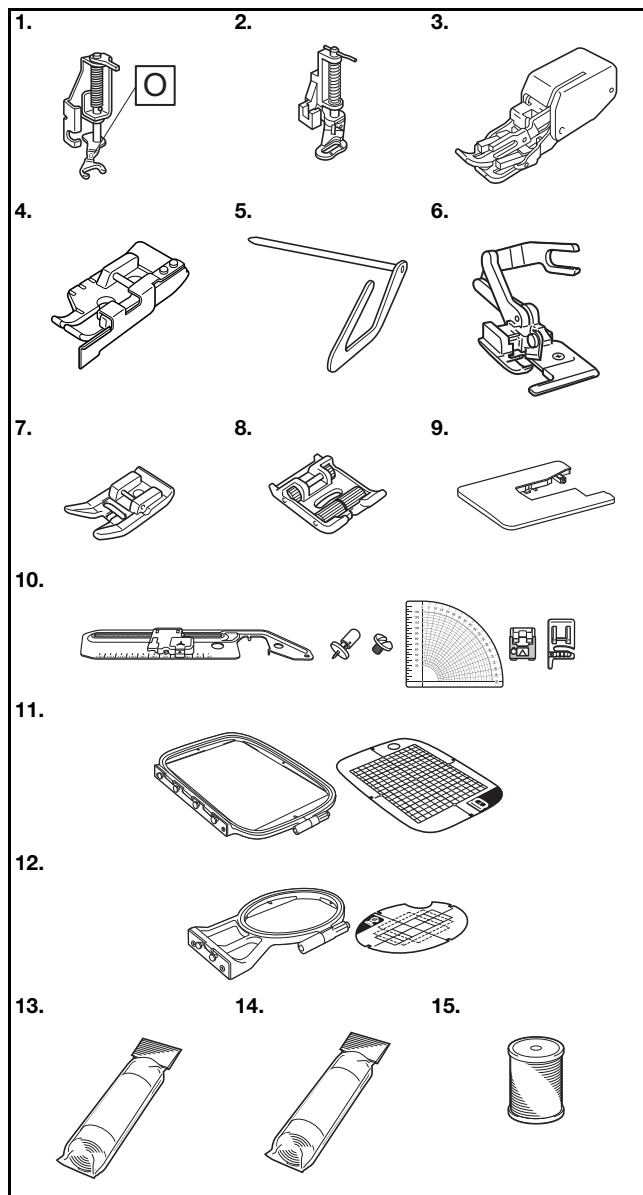
1.  Zigzagtrykfod "J" (på maskinen)	2.  Monogramsyningsfod "N"	3.  Overlocktrykfod "G"	4.  Lynlåsfod "I"	5.  Blindstingsfod "R"	6.  Trykfod "M" til isyning af knapper
7.  Knaphulsfod "A"	8.  Broderifod "Q"	9.  Nålesæt *1	10.  Dobbelt nål *2	11.  Spole (på maskinen)	12.  Færdig spole (broderiundertråd med en trådtykkelse på 60)
13.  Spoleklemme	14.  Opsprætter	15.  Saks	16.  Børste	17.  Hulsyl	18.  Skrue trækker
19.  Skiveformet skrue trækker	20.  Ekstra spolepind	21.  Trådspoleholder (stor)	22.  Trådspoleholder (mellem) (på maskinen)	23.  Trådspoleholder (lille)	24.  Trådspoleindsats (mini-king-trådspole)
25.  Spolehus (på maskinen)	26.  Trådnet	27.  Fodpedal	28.  Broderi rammesæt (mellem) 10 cm (H) x 10 cm (B) (4 tommer (H) x 4 tommer (B))	29.  Tilbehørspose	
30.  Gitterarksæt	31.  Brugsanvisning	32.  Quickguide	33.  Broderi design oversigt		

*1 75/11 2 nåle,
90/14 2 nåle,
90/14 2 nåle: Kuglenål (gylden)

*2 2/11-nål

Ekstraudstyr

Følgende er tilgængeligt som ekstraudstyr, der kan købes separat.



Nr.	Navn på del	Reserveudsnitsnummer		
		Amerika	Europa	Andre
1.	Frihåndsåbenquiltedefod "O"	SA187	F061: XE1097-001	F061 F061CN
2.	Quiltedefod	SA129	F005N: XC1948-052	F005N
3.	Overtransportør	SA140	F033N: XG6623-001	F033N F033CN
4.	1/4 tomme patchworkfod med styr	SA185	F057: XC7416-252	F057
5.	Quiltelineal	SA132	F016N: XC2215-052	F016N F016CN
6.	Kantskærer "S"	SA177	F054: XC3879-152	F054 F054CN
7.	Glidesål	SA114	F007N: XC1949-052	F007N F007CN
8.	Rullefod	SA190	F066: XG6751-001	F066 F066CN
9.	Forlængerbord	*1	WT15: XG8750-001	WT15AP
10.	Cirkelapparat	SACIRC1 SACIRC1C	CIRC1: XG6705-001	CIRC1 CIRC1CN
11.	Broderirammesæt (stort) ^{*2} 17 cm (H) × 10 cm (B) (6-7/10 tommer (H) × 4 tommer (B))	SA434	EF71: XF2410-001	EF71 EF71CN
12.	Broderirammesæt (lille) 2 cm (H) × 6 cm (B) (1 tomme (H) × 2-1/2 tommer (B))	SA431	EF61: XF2419-001	EF61 EF61CN
13.	Broderi vlieseline	SA519	BM3: XG6683-001	BM3 BM3CN
14.	Vandopløseligt vlieseline	SA520	BM5: XG6681-001	BM5 BM5CN
15.	Broderiundertråd (tykkelse 60, hvid/sort)	SA-EBT (hvid)/ SAEBT999 (sort)	EBT-CEN (hvid): X81164-001/ EBT-CEBN (sort): XG6643-001	EBT-CEN (hvid)/ EBT-CEBN (sort)

*1 Kontakt Brother-forhandleren for at få flere oplysninger.

*2 Når du ændrer monteringsposition for rammen, kan du brodere et område på 17 cm × 10 cm (6-7/10 tommer × 4 tommer), uden af montere stoffet igen. Broderiområdet er 10 cm × 10 cm (4 tommer × 4 tommer).

Note

- Kontakt Brother-forhandleren, eller gå ind på vores websted <http://s.brother/cpjaa>, hvis du ønsker at købe ekstraudstyr eller reservedele.
- Alle specifikationer er korrekte på udgivelsestidspunktet. Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.
- Der kan tilkøbes en lang række fødder, som giver forskellige sting og resultater. Besøg den nærmeste, autoriserede Brother-forhandler eller vores websted <http://s.brother/cpjaa> for at få en komplet liste over ekstraudstyr, der er tilgængelig til din maskine.
- Brug altid det anbefalede tilbehør til maskinen.

Sådan tændes/slukkes symaskinen

⚠ ADVARSEL

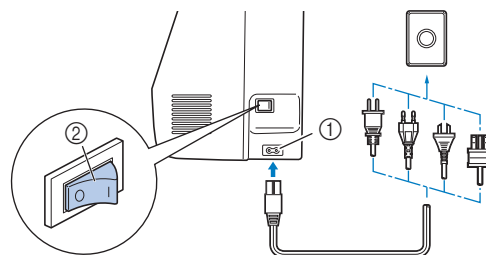
- Brug kun almindelig strøm som strømkilde. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Sørg for, at stikkene på ledningen er sat helt ind i stikkontakten og ledningskontakten på maskinen. Ellers kan det forårsage brand eller stød.
- Stikket på ledningen må ikke sættes i en stikkontakt, der er i dårlig stand.
- Sluk på hovedkontakten og tag stikket ud i følgende situationer:
 - Når du forlader symaskinen
 - Når du er færdig med at bruge symaskinen
 - Hvis der opstår strømsvigt
 - Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt på grund af en dårlig eller afbrudt forbindelse
 - I tordenvejr

⚠ FORSIGTIG

- Brug kun den netledning, der følger med maskinen.
- Brug ikke forlængerledninger eller stikdåser med flere stik. Dette kan forårsage brand eller stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til symaskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i ledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen. Udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning. Ovennævnte ting kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis ledningen eller stikket bliver beskadiget, skal symaskinen sendes til reparation hos Brother-forhandleren, før den må bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum. Ellers kan der opstå brand.

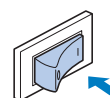
- 1 Kontrollér, at maskinen er slukket (tænd/sluk knappen står på "○"), og sæt netledningen i strømforsyningsstikket på højre side af maskinen.

- 2 Set netledningens stik ind i en stikkontakt.



- ① Strømforsyningsstik
② Tænd/sluk knap

- 3 Tryk på højre side af tænd/sluk knappen på højre side af maskinen for at tænde for maskinen (indstil den til "I").



→ Lyset, LCD-displayet og start/stop-knappen lyser, når der tændes for maskinen. Nålen og transportøren kan høres, når de bevæger sig; det er ikke en fejl.

- 4 Når der tændes for maskinen, afspilles åbningsfilmen. Tryk et vilkårligt sted på displayet.

💡 Bemærk


- Når du først tænder for maskinen, skal du vælge dit ønskede sprog.

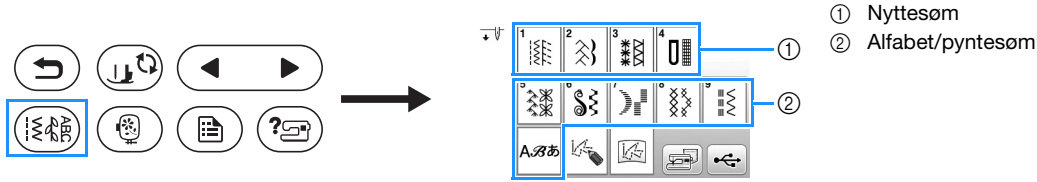


- 5 Sluk maskinen ved at trykke på venstre siden af tænd/sluk knappen (sæt den til "○").

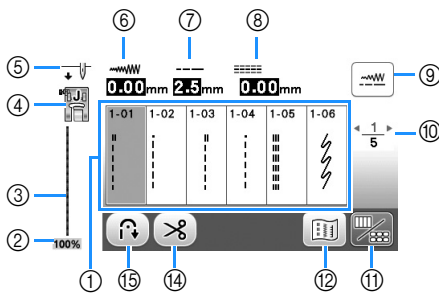
Betjening af LCD-displayet

Visning af LCD-displayet

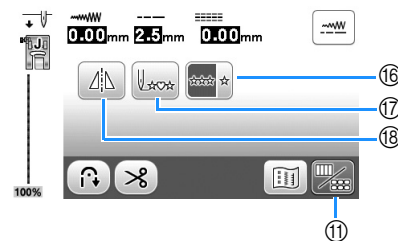
Rør ved en tast med fingeren for at vælge stingmønster, vælge en maskinfunktion eller vælge en funktion, der er angivet på tasten. Nedenstående displaybillede vises, når du trykker på  på betjeningspanelet.



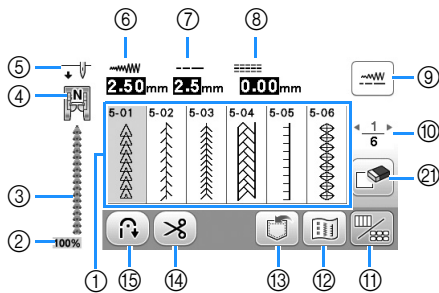
■ Displaybillede for stingtyper



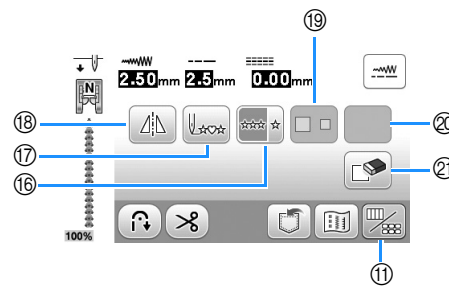
■ Displaybillede til redigering af sting



■ Displaybillede for alfabet/pyntesøm












■ Displaybillede til redigering af alfabet/pyntesøm






Bemærk

- Visse redigeringsfunktioner kan ikke anvendes sammen med visse stingmønstre. Kun de viste tasters funktioner er tilgængelige, når et stingmønster er valgt.


Nr.	Display	Tastnavn	Forklaring	Side
①	–	Sting	Tryk på tasten for det stingmønster, du vil se.	25
②		Visning af stingmønsterets størrelse	Viser den omtrentlige størrelse af det valgte stingmønster. 100%: Næsten samme størrelse som det syede stingmønster 50%: 1/2 størrelse af det syede stingmønster 25%: 1/4 størrelse af det syede stingmønster	–
③	–	Visning af søm	Viser den valgte søm.	–
④		Trykfod	Viser den trykfod, der skal anvendes. Montér den trykfod, der er angivet her, før du begynder at sy.  Zigzagtrykfod “J”  Monogramsyningsfod “N”  Overlocktrykfod “G”  Knaphulsfod “A”  Blindstingsfod “R”  Trykfod “M” til isyning af knapper  Kantskærer “S” * Symbolerne for visse trykfødder, f.eks. lynlåsfod “I” og quiltefoden, vises muligvis ikke i displaybilledet.	23

Nr.	Display	Tastenavn	Forklaring	Side
⑤		Indstilling af nåleposition	Viser enkelt- eller dobbeltnålfunktionsindstilling og nålens stopposition. : Enkelt nål/position nede : Dobbeltstående/position nede : Enkelt nål/position oppe : Dobbeltstående/position oppe	12
⑥		Stingbredde	Viser stingbredden for det aktuelt valgte stingmønster.	29
⑦		Stinglængde	Viser stinglængden for det aktuelt valgte stingmønster.	29
⑧		Skift mellem V/H	Sømplacering V/H Viser placeringen af sømmen venstre/højre for midterlinjen.	29
⑨		Tast for manuel justering	Tryk på denne tast for at få vist displaybilledet til justering af stingbredde, stinglængde og "Skift mellem V/H".	29
⑩		Sidevisning	Viser yderligere sider, der kan vises.	-
⑪		Tast til redigering/skift af sting	Tryk på denne tast for at skifte mellem displaybilledet til redigering af sting og displaybilledet til sting.	28
⑫		Billedtast	Viser hvordan sømmen ser ud når den bliver syet. Tryk på for at ændre trådfarven i billedet til rød, blå eller sort.	-
⑬		Hukommelsestast	Tryk på denne tast for at gemme kombinerede stingmønstre.	56
⑭		Tast til automatisk trådklip	Tryk på denne tast for at indstille funktionen automatisk trådklip.	28
⑮		Tast til automatisk baglæns sting/hæftesting	Tryk på denne tast for at bruge den automatiske indstilling af funktionen til baglæns sting/hæftesting.	28
⑯		Tast til syning én gang/gentaget syning	Tryk på denne tast for at vælge et enkelt stingmønster eller kontinuerlige stingmønstre. Denne tast kan være deaktiveret afhængig af det valgte sting. Du kan trykke på denne tast, mens du syr, for at færdiggøre et afsluttet motiv, mens du syr stingmønsteret. Maskinen stopper automatisk, når motivet er færdigt.	-
⑰		Tilbage til start-tast	Tryk på denne tast for at vende tilbage til starten af stingmønsteret, når syningen er afsluttet.	-
⑱		Tast til spejlvending	Når du har valgt stingmønster, skal du bruge denne tast til at lave et vandret spejlbillede af stingmønsteret.	-
⑲		Tast til valg af størrelse	Brug denne tast til at vælge størrelsen af alfabetstinget (stor, lille).	-
⑳	Nogle af de følgende taster vises afhængigt af det valgte stingmønster.			
		Forlængelsestast	Når satinstingmønstre er valgt, kan du trykke på denne tast for at vælge mellem 5 automatiske længdeindstillinger uden at ændre indstillingen af zig-zag-stingenes bredde eller stinglængden. 	-
		Tast til stingtæthed	Når du har valgt satinpyntesømmønster , kan du bruge denne tast til at ændre sømmønsterets stingtæthed. : Lav tæthed : Høj tæthed Hvis stingene klumper sammen, når stingtætheden ændres til , skal du sætte den tilbage til . Hvis du fortsætter med at sy, når stingene klumper sammen, kan nålen bøje eller knække.	-
		Tast til tegnafstand	Tryk på denne tast for at ændre afstanden i tegnstingmønstre. Afstandsændringer gælder ikke blot under indtastning af tegn, men også før og efter indtastning af tegn.	-
㉑		Slettetast	Tryk på denne tast for at slette det valgte stingmønster. Brug denne tast til at slette stingmønstre, hvis du laver en fejl under kombination af stingmønstre.	-

Indstillingsdisplaybillede

Tryk på  for at ændre standardindstillingerne for maskinen (nålestoppotion, startdisplay etc.). Tryk på  eller , når du har ændret de nødvendige indstillinger.

Note

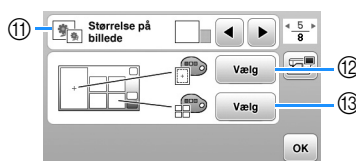
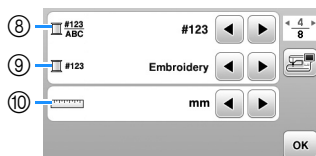
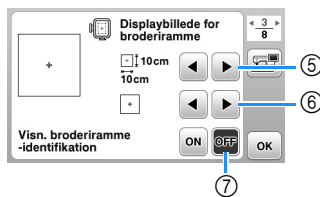
- Du kan gemme det aktuelle indstillingsdisplaybillede på et USB-flashdrev ved at trykke på , når USB-flashdrevet sættes i USB-porten. Filerne gemmes i en mappe med navnet "bPocket".

Syindstillinger



- Vælg, om du vil bruge syhastighedsstyringen eller til at fastlægge zigzagbredden. (side 49)
- Foretag justeringer af alfabet- eller pyntesømsmønstre. (side 55)
- Indstil til [ON], når du bruger dobbeltnål. (side 53)
- Vælg, om den stingtype, der automatisk indstilles, når der tændes for maskinen, skal være "1-01 Lige sting (venstre)" eller "1-03 Lige sting (midt)".

Broderiindstillinger



- Vælg den broderiramme, der skal anvendes.
- Vælg det centrale punkt og de gitterlinjer, der vises.
- Når der er indstillet til [ON], kan broderimønstret vælges i henhold til størrelsen på den broderiramme, som du har valgt i nummer 5. (side 66)
- Skift den trådfarve, der vises på broderingsdisplaybilledet; trådnummer, farvenavn. (side 69)
- Når trådnummeret [#123] vælges, skal du vælge trådmærke. (side 69)
- Skifter visningsenheder (mm/tomme).
- Tryk for at angive størrelsen for mønsterminiaturer.
- Skift baggrundsfarven for broderivisningsområdet.
- Skift baggrundsfarven for miniatureområdet.




Generelle indstillinger

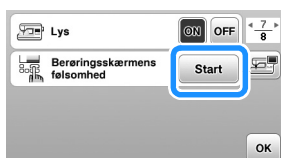


- Vælg nålestoppotion (nåleposition, når maskinen ikke betjenes) til oppe eller nede.
- Vælg, om du vil høre en biplyd ved betjening.
- Vælg, om åbningsdisplayet skal vises, når der tændes for maskinen.
- Vælg displaysproget.
- Vælg, om der skal tændes for lyset i arbejdsområdet.
- Vælg niveauet for betjeningstasternes inputfølsomhed. (side 13)
- Vis servicetælleren, som minder dig om, at maskinen skal til regelmæssig service. (Kontakt Brother-forhandleren for at få flere oplysninger.)
- Vis det samlede antal sting, der er syet på denne maskine.
- [No.] angiver din maskines interne maskinnummer.
- Få vist den programversion, der er installeret på din maskine.




Justering af betjeningsstasternes inputfølsomhed

Du kan justere betjeningsstasternes følsomhed til 5 niveauer. Vis indstillingsdisplaybilledet for at indstille det ønskede niveau.


- 1 Tryk på  for at få vist indstillingsdisplaybilledet.
- 2 Vælg side 7 ved at trykke på  .
- 3 Tryk på [Start].




→ Justeringsdisplaybilledet vises.

- 4 Juster [Berøringskærmens følsomhed] ved at trykke på  .
- Jo højere indstillingen er, jo mere følsomme vil tasterne være. Standardindstillingen er [3].
 - Vi anbefaler at vælge den højeste indstilling, hvis du anvender en elektrostatisk berøringspen.
 - Tryk på  for at kontrollere, om tasten reagerer, når inputfølsomheden skal justeres. Når tasten reagerer, blinker den indstillingsværdi, som angiver følsomheden.



- 5 Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede.

■ Hvis maskinen ikke reagerer, når du trykker på en betjeningsstast

Sluk maskinen, hold  (knap til trådclip) nede, og tænd maskinen igen for at nulstille [Berøringskærmens følsomhed]. Vis indstillingsdisplaybilledet, og juster derefter [Berøringskærmens følsomhed] igen.

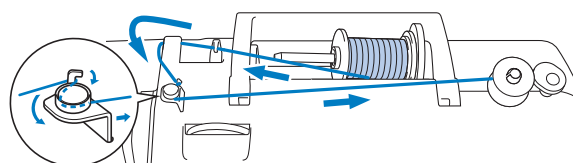
Vinding/montering af spolen

⚠ FORSIGTIG

- Brug kun plastikspolen, der følger med denne maskine, eller spoler af samme type (SA156/SFB: XA5539-151/SFB). Spolens højde er 11,5 mm (ca. 7/16 tomme). Brug af andre spoler kan beskadige maskinen. SA156 er en spoletype af klasse 15.

Vinding af spolen

Dette afsnit beskriver, hvordan du vinder tråd op på en spole.

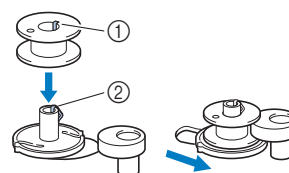


Note

- Når du vinder spolen til syning af nyttesømme, skal du bruge tråd, der er egnet til det stof, du vil sy i (side 21). Normalt er tråden den samme som den, der bruges til overtråd.
- Når du vinder spolen til brodering, skal du sørge for at bruge den anbefalede broderiundertråd med en trådtykkelse på 60 til denne maskine.

- 1 Sæt spolen på spoleapparatets holder, så tappen i spolen står ud for fjederen på holderen, og skub derefter spoleapparatets holder til højre, til det klikker på plads.

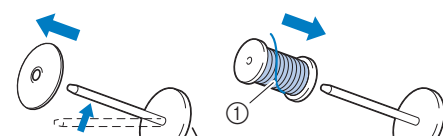
- Start/stop-knappen lyser orange.



- 1 Hul
- 2 Fjeder i spoleapparatets holder

- 2 Fjern trådspoleholderen, og sæt trådspolen til undertråd på spolepinden.

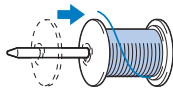
Skub spolen på spolepinden, så tråden trækkes af mod forsiden fra bunden. Ellers kan tråden blive filtret rundt om spolepinden.



- 1 Tråden trækkes mod forsiden fra bunden.

3 Skub trådspoleholderen på spolepinden.

Skub trådspoleholderen så langt som muligt til højre som vist med den afrundede side til venstre.



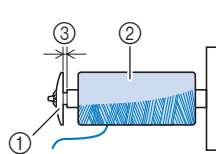
⚠ FORSIGTIG

- Hvis spolen eller trådspoleholderen ikke er monteret korrekt, kan tråden blive filtret rundt om spolepinden, hvilket får nålen til at knække.
- Der er tre tilgængelige størrelser trådspoleholder, så du kan vælge en størrelse spole, der passer bedst til den størrelse spole, du anvender. Hvis trådspoleholderen er for lille til den spole, der anvendes, kan tråden sidde fast i slidsen på spolen, eller maskinen kan blive beskadiget. Brug trådspoleindsats (mini-king-trådspole), når du bruger en mini-king-trådspole. Se "Note" på side 14 for at få oplysninger om trådspoleindsats (mini-king-trådspole).



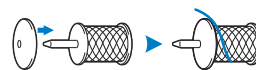
Note

- Når spolen bruges som vist nedenfor, skal du bruge den lille trådspoleholder og sørge for, at der er lidt afstand mellem stopperen og spolen.

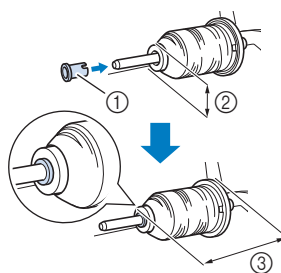


- ① Trådspoleholder (lille)
- ② Spole (krydsspolet tråd)
- ③ Afstand

- Når du anvender tråd, der trækkes hurtigt af, som f.eks. transparent nylontråd eller metaltråd, skal du anbringe trådnettet over spolen, før du anbringer trådspolen på spolepinden. Hvis trådnettet er for langt, skal du folde det, så det passer til spolestørrelsen.

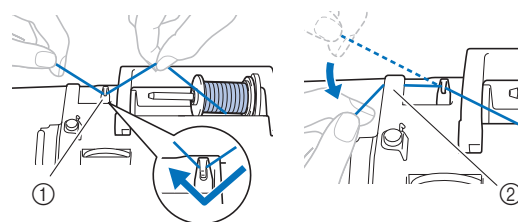


- Hvis en trådspole, hvis kerne er 12 mm (1/2 tomme) i diameter og 75 mm (3 tommer) høj, sættes på spolepinden, skal du bruge trådspoleindsatsen (mini-king-trådspole).



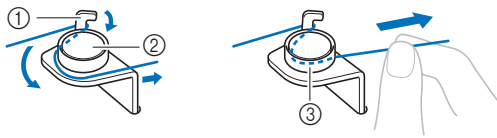
- ① Trådspoleindsats (mini-king-trådspole)
- ② 12 mm (1/2 tomme)
- ③ 75 mm (3 tommer)

4 Før tråden under trådstyret, derefter under trådstyrdækslet og frem til forsiden.



- ① Trådstyr
- ② Trådstyrdæksel

- 5 Før tråden under krogen på spoleapparatets trådstyr, og vind den derefter op mod urets retning under forspændingsskiven.

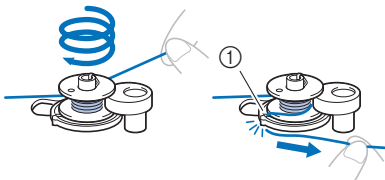


- ① Spoleapparatets trådstyr
② Forspændingsskive
③ Træk den så langt som muligt ind

Bemærk

- Kontrollér, at tråden føres korrekt under forspændingsskiven.

- 6 Vind tråden med uret omkring spolen 5-6 gange, før tråden gennem styreudskæringen i spoleapparatets sæde, og træk herefter i tråden for at klippe den over.



- ① Styreudskæring i spoleapparatets sæde (med indbygget trådclipper)

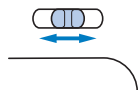
Bemærk

- Sørg for at vinde tråden rundt om spolen i urets retning, ellers bliver tråden viklet om spoleapparatets holder.

⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at klippe tråden som beskrevet. Hvis tråden vindes, uden at tråden er klippet ved hjælp af den trådclipper, der er indbygget i styreudskæringen i spoleapparatets sæde, kan tråden blive viklet ind i spolen, eller nålen kan bøje eller knække, når undertråden er ved at være brugt op.

- 7 Skub syhastighedsstyringen til siden for at justere spolevindingshastigheden. Skub styringen til højre for at øge hastigheden, eller til venstre for at reducere hastigheden.



Note

- Vi anbefaler, at tråd, der strækker sig, f.eks. gennemsigtig nylontråd, vindes med lav hastighed, fordi tråden kan strække sig.

- 8 Tænd for maskinen.

- 9 Tryk én gang på start/stop-knappen for at begynde at vinde spolen. Træd på fodpedalen, når denne er tilsluttet.



Bemærk

- Når spolen vindes med gennemsigtig nylontråd, må den kun vindes, til den er halvt til 2/3-del fyldt. Hvis spolen er vundet fuld med gennemsigtig nylontråd, er det muligvis ikke funktionsdygtighed. Samtidig kan der udøves et kraftigt tryk på spolen, spolen kan muligvis ikke fjernes fra spoleapparatets holder, eller spolen kan knække.

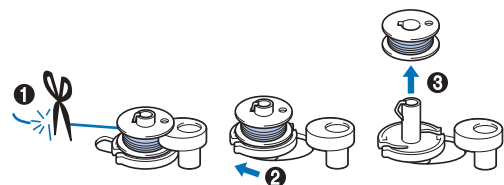


- 10 Når spolevindingen bliver langsom, skal du trykke én gang på start/stop-knappen for at stoppe maskinen. Fjern foden fra fodpedalen, når den er tilsluttet.

⚠ FORSIGTIG

- Når spolevindingen bliver langsom, skal du stoppe maskinen, da maskinen ellers kan tage skade.

- 11 Klip tråden over, skub spoleapparatets holder til venstre, til det klikker på plads, og tag spolen af.



- 12 Skyd syhastighedsstyringen til den ønskede syhastighedsposition.

- 13 Fjern spolen for undertråden fra spolepinden.

Montering af spolen

Monter den spole, der er vundet med tråd. Du kan straks begynde at sy uden at trække undertråden op ved ganske enkelt at sætte spolen i spolehuset og føre tråden igennem udskæringen i stingpladedækslet.


Note




- Hvis der skal trækkes i trådene for at danne rynkning, eller tråden slipper op i starten af syningen, f.eks. ved frihåndsqviltning, skal du først trække undertråden op. Se "Træk undertråden op" på side 20 for yderligere oplysninger.

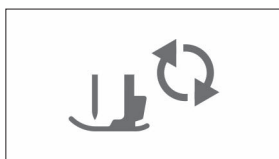
⚠ FORSIGTIG

- Brug en spole, der er korrekt vundet med tråd. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.

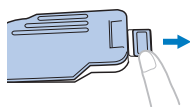


- Inden du isætter eller udskifter spolen, skal du sørge for at trykke på  i betjeningspanelet for at låse alle taster og knapper, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

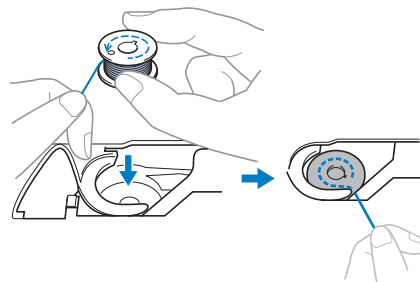
- 1 Tænd for maskinen.
- 2 Tryk på  (nålepositions-knappen) en eller to gange for at hæve nålen.
- 3 Tryk på .
→ Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen ) og betjeningsknapper låses.



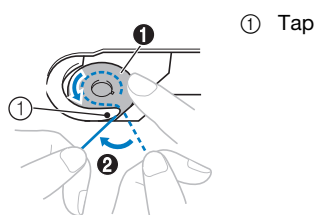
- 4 Løft trykfodsløfterarmen.
- 5 Skub spoledæksellåsen til højre, og fjern spoledækslet.



- 6 Sæt spolen i spolehuset, så tråden trækkes af mod venstre.



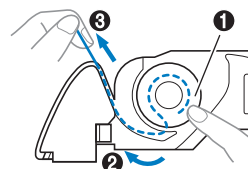
- 7 Hold spolen let nede med højre hånd (1), og før enden af tråden rundt om tappen på stingpladedækslet med venstre hånd (2).



⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at holde spolen nede med fingeren, og vikl undertråden korrekt af. Ellers kan tråden knække, eller trådspændingen bliver forkert.

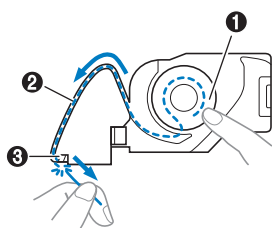
- 8 Hold let spolen nede med højre hånd (1), før tråden igennem udskæringen i stingpladedækslet (2), og træk let i den med venstre hånd (3).



Note

- Tråden føres ind i spolehusets trækfjeder, så undertråden udsættes for et passende tryk under syning, ved at føre tråden omkring tappen i stingpladedækslet, føre den som vist i 2 i denne illustration og derefter trække let i den ved 3.

- 9 Hold spolen let nede med højre hånd (1), og fortsæt med at føre tråden igennem udskæringen med venstre hånd (2). Klip derefter tråden med trådklipperen (3).

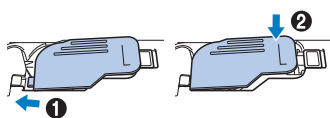


Note

- Tråd undertråden korrekt i henhold til disse anvisninger. Hvis tråden blot placeres i slidsen i stingpladedækslet, trådes undertråden ikke korrekt, hvilket går ud over symaskinens funktionsdygtighed og trådspændingen.

- 10 Sæt spoledækslet på igen.

Sæt spoledækslets tap i stingpladedækslets hak, og tryk derefter let ned på højre side.



Note

- Du kan begynde at sy uden at trække undertråden op. Hvis du vil trække undertråden op, før du begynder at sy, kan du trække tråden op i overensstemmelse med proceduren i "Træk undertråden op" på side 20.

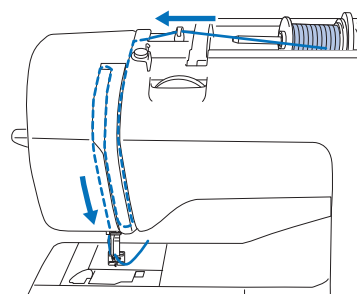
- 11 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

Trådning af overtråd

⚠ FORSIGTIG

- Følg omhyggeligt vejledningen, når du tråder overtråden. Hvis overtråden ikke er trådet korrekt, kan tråden blive filtret, eller nålen kan bøje eller knække.
- Brug aldrig en trådtykkelse på 20 eller derunder.
- Brug nålen og tråden i den rette kombination. Se "Stof-/tråd-/nålekompositioner" på side 21 for at få flere oplysninger om den rette kombination af nåle og tråde.

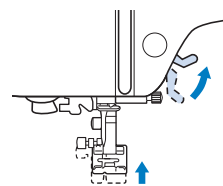
Trådning af overtråden



→ Følg omhyggeligt vejledningen, når du tråder overtråden.

- 1 Tænd for maskinen.


- 2 Hæv trykfodsløfterarmen for at hæve trykfoden.

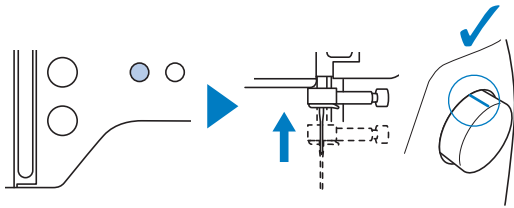


💡 Bemærk

- Hvis trykfoden ikke er hævet, kan maskinen ikke trådes.

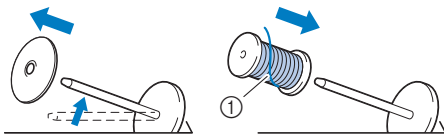
3 Tryk på  (nålepositions-knappen) en eller to gange for at hæve nålen.

→ Nålen hæves korrekt, når mærket på håndhjulet er placeret øverst som vist nedenfor. Kontrollér håndhjulet. Kontrollér håndhjulet; hvis mærket ikke er placeret på denne position, skal du trykke på , indtil det er.



4 Fjern trådspoleholderen, og sæt trådspolen på spolepinden.

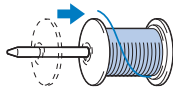
Skub spolen på spolepinden, så tråden trækkes af mod forsiden fra bunden. Ellers kan tråden blive filtret rundt om spolepinden.



① Tråden trækkes mod forsiden fra bunden.

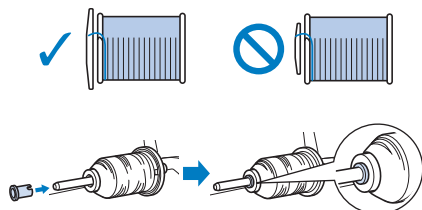
5 Skub trådspoleholderen på spolepinden.

Skub trådspoleholderen så langt som muligt til højre som vist med den afrundede side til venstre.



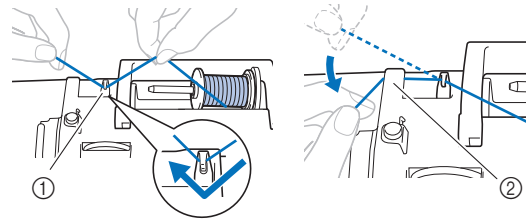
⚠ FORSIGTIG

- Vælg den trådspoleholder, der passer bedst til størrelsen af den anvendte spole. Se "Note" på side 14 for at få flere oplysninger om valg af trådspoleholdere til dit trådvalg.





- Hvis spolen eller trådspoleholderen ikke er placeret korrekt, kan tråden blive filtret rundt om spolepinden, eller nålen kan knække.

6 Før tråden under trådstyret, derefter under trådstyrdækslet og frem til forsiden.




① Trådstyr
② Trådstyrdæksel

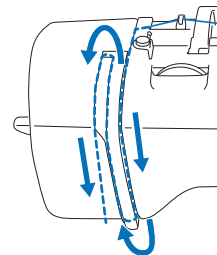
7 Tryk på .

→ Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen ) og betjeningsknapper låses.

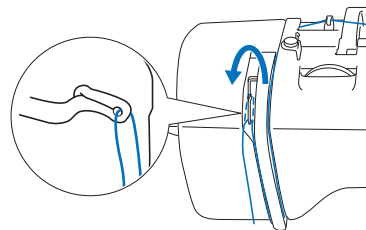
⚠ FORSIGTIG

- Inden du tråder nålen, skal du trykke på  i betjeningspanelet for at låse alle taster og knapper, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

8 Før tråden gennem trådkanalen i den rækkefølge, der er vist nedenfor.



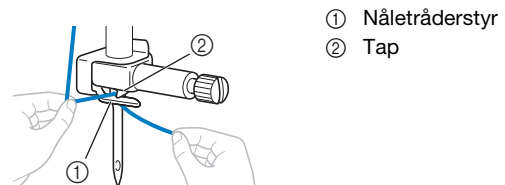
9 Kontrollér, at tråden er ført ind i trådgiveren som vist herunder.



10 Skub tråden bag nåletråderstyret.

Tråden kan let skydes bag nåletråderstyret ved at holde tråden i venstre hånd og derefter føre tråden frem med højre hånd som vist.

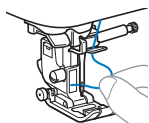
Sørg for, at tråden er ført igennem til venstre for tappen på nåletråderstyret.



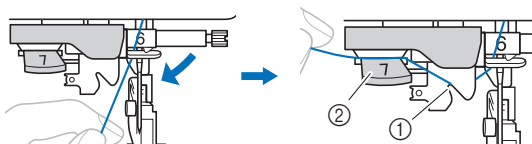
① Nåletråderstyr
② Tap

11 Kontrollér, at nålen og tråden er kompatible med nåletråderen. Hvis de er kompatible, fortsæt da med næste trin.

- Nåletråderen kan anvendes med symaskinenåle 75/11 til 100/16.
- Nåletråderen kan ikke anvendes med vingenål eller dobbeltnål.
- Det anbefales, at man undlader at bruge nåletråderen, når der anvendes tråde, som transparent nylonmonofilamenttråd eller specialtråd.
- Hvis nåletråderen ikke kan anvendes, føres tråden gennem nåleøjet med hånden fra forsiden til bagsiden. Husk at låse alle taster og betjeningsknapper beskrevet i trin 7 på dette tidspunkt.

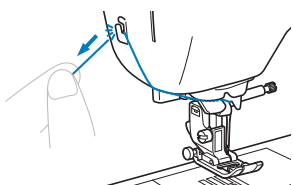


12 Træk enden af tråden, som er ført igennem nåletråderstyret, til venstre, før tråden igennem hullet i trådstyret, og træk derefter hårdt i tråden fra forsiden, og sæt den hele vejen ind i slidsen på trådstyrskiven mærket "7".



- ① Hullet i trådstyret
② Trådstyrskive

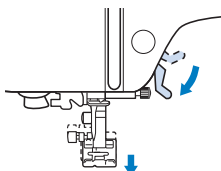
13 Klip tråden over med trådklipperen på venstre side af maskinen.



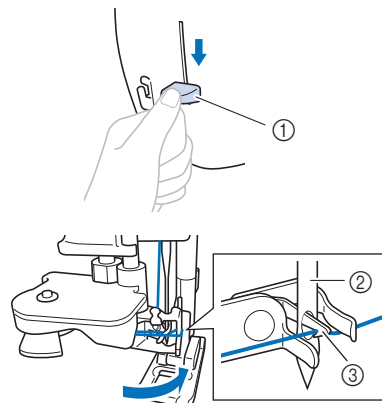
Bemærk

- Hvis tråden trækkes igennem og ikke kan klippes korrekt, skal du sænke trykfodsløfterarmen, så tråden holdes på plads, før du klipper tråden. Fortsæt til trin 15, hvis denne handling udføres.
- Når du bruger tråd, der hurtigt vindes af spolen, f.eks. metaltråd, kan det være svært at tråde nålen, hvis tråden klippes. I stedet for at bruge trådklipperen skal du derfor trække ca. 8 cm (ca. 3 tommer) tråd ud, når du har ført den igennem trådstyrskiven (mærket "7").

14 Sænk trykfodsløfterarmen for at sænke trykfoden.



15 Sænk nåletråderarmen på venstre side af maskinen så meget som muligt for at få krogen til at dreje.

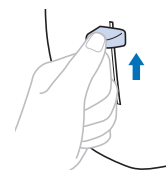


- ① Nåletråderarm
② Nål
③ Krog

Bemærk

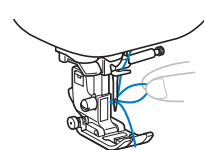
- Hvis nålen ikke hæves til dens højeste position, kan nåletråderen ikke tråde nålen. Drej håndhjul mod uret, indtil nålen befinder sig i den øverste position. Nålen hæves korrekt, når mærket på håndhjulet er placeret øverst som vist nedenfor under trin 3 på side 17.

16 Hæv langsomt nåletråderarmen.

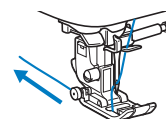


17 Træk forsigtigt i enden af den tråd, der blev ført igennem nåleøjet.

Hvis nålen ikke blev fuldstændigt trådet, men der blev dannet en trådløkke i nåleøjet, skal du forsigtigt trække løkken gennem nåleøjet for at trække enden af tråden ud.



18 Løft trykfodsløfterarmen, før enden af tråden igennem og under trykfoden, og træk derefter ca. 5 cm (ca. 2 tommer) tråd mod maskinens bagende.

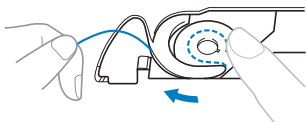




19 Tryk på [Lås] for at låse alle taster og knapper op.

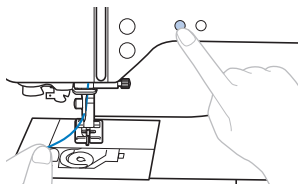
Træk undertråden op

Hvis der skal trækkes i trådene for at danne rynkning, eller tråden slipper op i starten af syningen, f.eks. ved frihåndsqviltning, skal du først trække undertråden op.

- 1 Se "Trådning af overtråden" på side 17 for at tråde maskinen med overtråden og tråde nålen.
- 2 Følg trin 1 til 6 "Montering af spolen" på side 16 for at sætte spolen i spolehuset.
- 3 Før undertråden igennem åbningen.
Klip ikke tråden over med trådklipperen, så bliver det vanskeligt at trække undertråden op.

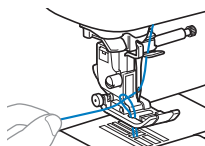


- 4 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.
- 5 Tryk to gange på  (nålepositions-knappen) for at sænke eller hæve nålen, mens du holder overtråden let med venstre hånd.

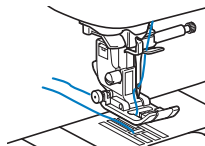


→ Undertråden fanger overtråden i en løkke og kan trækkes op.

- 6 Træk forsigtigt overtråden opad for at trække enden af undertråden ud.



- 7 Træk undertråden op, før den under trykfoden, og træk den ca. 10 cm (4 tommer) mod maskinens bagende, så den er lige så lang som overtråden.



- 8 Sæt spoledækslet på igen.

Stof-/tråd-/nålekombinationer

- **Nåle, der kan bruges til denne maskine: Almindelige symaskinenåle (størrelse 65/9-100/16)**
* Jo højere tal, desto tykkere nul. Og jo lavere tal, desto tyndere nål.
- **Tråd, der kan bruges til denne maskine: trådtykkelse på 30-90**
* Brug aldrig en trådtykkelse på 20 eller mindre. Det kan medføre maskinefejl.
* Jo lavere tal, desto tykkere tråd. Og jo højere tal, desto tyndere tråd.
- **Den nål og tråd, som bør bruges på maskinen, afhænger af det anvendte stofs type og tykkelse. Brug nedenstående skema, når du skal vælge korrekt nål og tråd til den aktuelle stoftype.**
 - Kombinationerne vist i tabellen er blot vejledende. Sørg for at sy prøvesting på det faktiske antal lag og den type stof, der skal bruges i dit projekt.
 - Maskinens nåle kan udskiftes. Af hensyn til sikkerheden og resultaterne anbefaler vi, at nålen udskiftes regelmæssigt. Se "Kontrol af nålen" på side 22 for at få oplysninger om, hvordan nålen udskiftes.
- **Generelt skal du bruge en tynd nål og tråd til tyndt stof og en tykkere nål og tråd til tykt stof.**
- **Vælg et sting, som passer til stoffet, og juster derefter stinglængden. Når du syr i tyndt stof, skal du gøre stinglængden finere (kortere). Når du syr i tykt stof, skal du gøre stinglængden grovere (længere). (side 29)**
Se "Syning i strækstoffer" på side 32, når du syr i strækstoffer.

Stoftype/anvendelse		Tråd		Nålestørrelse	Stinglængde mm (tomme)
		Type	Tykkelse		
Tyndt stof	Kammerdug, georgette, chally, organdi, crepe, chiffon, voile, gaze, tyl, for osv.	Polyestertråd	60 - 90	65/9 - 75/11	Fine sting 1,8-2,5 (1/16-3/32)
		Bomuldstråd, silketråd	50 - 80		
Mellemtykk stof	Bomuldslærred, taft, gabardine, flonel, bølgecrepe, gaze i to lag, linned, frottéstof, vaffelstof, lagenlærred, poplin, bomuldstwill, satin, quiltet bomuld osv.	Polyestertråd	60 - 90	75/11 - 90/14	Almindelige sømme 2,0-3,0 (1/16-1/8)
		Bomuldstråd, silketråd	50 - 60		
Tykt stof	Denim (340 gram eller derover), kanvas osv.	Polyestertråd, bomuldstråd	30	100/16	Grove sting 2,5-4,0 (3/32-3/16)
		Polyestertråd	60	90/14 - 100/16	
	Bomuldstråd, silketråd	30 - 50			
Strækstof (strikstof osv.)	Jersey, trikot, t-shirtstof, fleece, interlock osv.	Polyestertråd, bomuldstråd, silketråd	50	Kuglenål 75/11 - 90/14	Den indstilling, der passer til stoffets tykkelse
Til pyntestikninger		Polyestertråd, bomuldstråd	30	90/14 - 100/16	Den indstilling, der passer til stoffets tykkelse
			50 - 60	75/11 - 90/14	

■ Gennemsigtig nylontråd

Brug en symaskinenål med stort nåleøje uanset stof eller tråd.

■ Broderinåle

Brug en almindelig symaskinenål 75/11 til brodering.

⚠ FORSIGTIG

- **Passende stof-, tråd- og nålekombinationer vises i tabellen ovenfor. Hvis der ikke vælges en korrekt kombination, især ved syning i tykt stof (f.eks. denim) med en tynd nål (f.eks. 65/9 til 75/11), kan nålen blive bøjet eller knække. Der er desuden risiko for, at sømmen bliver ujævn, at der kommer buler i stoffet eller at symaskinen springer sting over.**

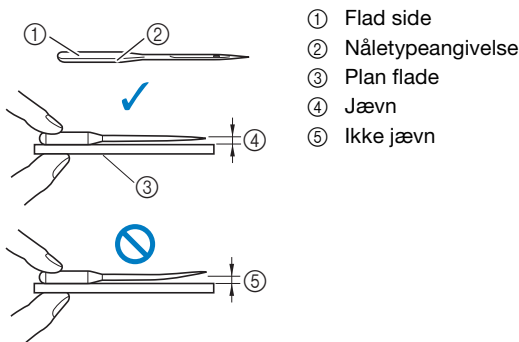
Udskiftning af nålen

⚠ FORSIGTIG

- Brug kun de anbefalede almindelige symaskinenåle. Hvis du bruger en anden nål, kan nålen knække, eller maskinen kan blive ødelagt.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan føre til personskader.

Kontrol af nålen

Inden nålen tages i brug, skal du anbringe den med den flade side nedad på en plan flade og kontrollere, at afstanden mellem nålen og fladen er lige stor hele vejen.



💡 Bemærk

- Udskift nålen i de fire tilfælde, der er beskrevet herunder:
 - 1 Hvis der høres en unormal lyd, når nålen går ned i stoffet under syning af prøvesting ved lav hastighed (nålens spids kan være knækket eller uskarp).
 - 2 Hvis sting springes over (nålen kan være bøjet).
 - 3 Generelt efter udførelse af et projekt, f.eks. et stykke beklædning.
 - 4 Generelt efter brug af tre hele spoler tråd.

Udskiftning af nålen

Brug skruetrækkeren og en ny nål i overensstemmelse med anvisningerne i afsnittet "Kontrol af nålen" på side 22.

- 1 Tryk på (nålepositions-knappen) en eller to gange for at hæve nålen.
- 2 Placer stof eller papir under trykfoden for at dække hullet i stingpladen og forhindre, at nålen falder ned i maskinen.

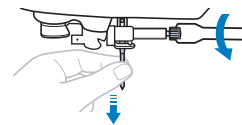
- 3 Tryk på .

→ Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen) og betjeningsknapper låses.

⚠ FORSIGTIG

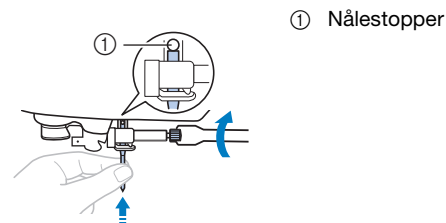
- Inden du udskifter nålen, skal du trykke på i betjeningspanelet for at låse alle taster og knapper, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

- 4 Hold nålen i venstre hånd, og skru nåleskruen mod dig selv (mod uret) med en skruetrækker for at fjerne nålen.



- Brug ikke overdreven kraft, når du løsner eller strammer nåleskruen, da der ellers er risiko for, at nogle af symaskinens dele bliver beskadiget.

- 5 Vend den flade side af den nye nål mod bagsiden af maskinen, og sæt nålen i, indtil den rører nålestopperen. Brug skruetrækkeren til at stramme nåleskruen ved at dreje den med uret.



⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at indsætte nålen, så den rører nålestopperen. Stram nåleskruen grundigt med skruetrækkeren. I modsat fald kan nålen knække eller blive beskadiget.

- 6 Tryk på for at låse alle taster og knapper op.

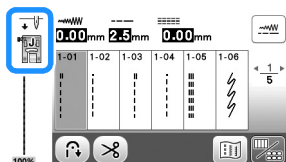
Udskiftning af trykfoden

⚠ FORSIGTIG

- Brug den korrekte trykfod til den stingtype, du vil sy, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden, hvilket kan medføre, at nålen bøjes eller knækker. Se "Stingdiagram" på side 35 for at få oplysninger om, hvilken trykfod der skal bruges med det valgte sting.
- Brug kun trykfødder, der er designet specielt til denne symaskine. Brug af enhver anden trykfod kan resultere i personskader eller beskadigelse af maskinen.

💡 Bemærk

- Når et sting er valgt, vises ikonet for den trykfod, der skal anvendes, på displayet. Kontroller, at den korrekte trykfod er monteret, før du begynder at sy. Monter den korrekte trykfod, hvis en forkert er monteret. (side 10)



Udskiftning af trykfoden

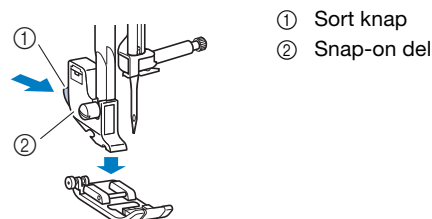
- 1 Tryk på (nålepositions-knappen) en eller to gange for at hæve nålen.
- 2 Tryk på .
→ Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen og betjeningsknapper låses.

⚠ FORSIGTIG

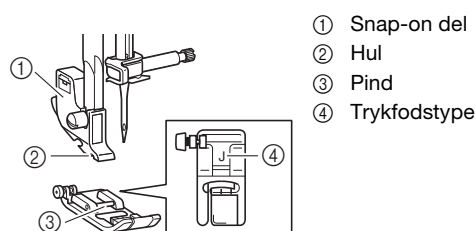
- Inden du udskifter trykfoden, skal du trykke på i betjeningspanelet for at låse alle taster og knapper, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy.

- 3 Løft trykfodsløfterarmen.

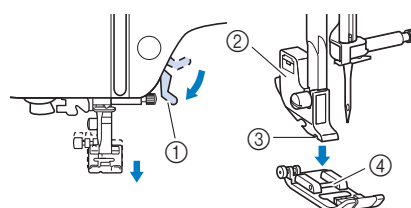
- 4 Tryk på den sorte knap bag på snap-on delen for at fjerne trykfoden.



- 5 Anbring den pågældende trykfod under snap-on delen, så pinden på trykfoden er på linje med hullet i snap-on delen.

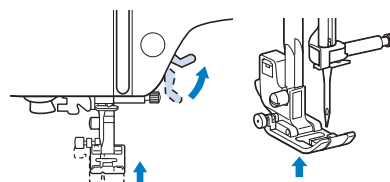


- 6 Sænk langsomt trykfodsløfterarmen, så pinden på trykfoden går ind i hullet i snap-on delen.



- ① Trykfodsløfterarm
 - ② Snap-on del
 - ③ Hul
 - ④ Pind
- Trykfoden er påsat.

- 7 Hæv trykfodsløfterarmen for at kontrollere, at trykfoden er monteret korrekt.





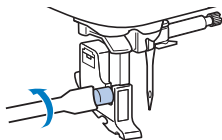
- 8 Tryk på for at låse alle taster og knapper op.


Afmontering og montering af snap-on delen

Fjern snap-on delen, når du rengør symaskinen eller monterer en trykfod, som ikke anvender snap-on delen, såsom overtransportøren og quiltefoden.



■ Afmontering af snap-on delen

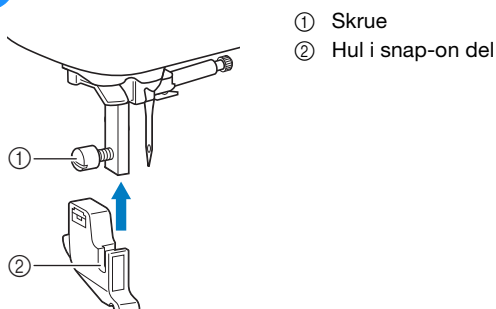
- 1 Tryk på .
 - Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen  og betjeningsknapper låses.
- 2 Afmontér trykfoden.
 - Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for yderligere oplysninger.
- 3 Løsn snap-on delens skrue med skruetrækkeren.
 - Drej skruen mod bagsiden af maskinen (mod uret).
 - Snap-on delens skrue kan også løsnes eller strammes med den skiveformede skruetrækker.



- 4 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

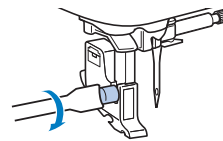
■ Montering af snap-on delen

- 1 Tryk på .
 - Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen  og betjeningsknapper låses.
- 2 Løft trykfodsløfterarmen.
- 3 Sæt hullet i snap-on delen ud for skruen.




- 4 Hold snap-on delen på plads med højre hånd, og stram snap-on delens skrue med skruetrækkeren i venstre hånd.

Drej skruen mod dig (med uret).



⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at stramme snap-on delens skrue godt. Ellers kan snap-on delen falde af, og nålen kan ramme den og derved bøjes eller knække.

- 5 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

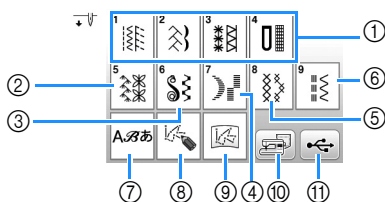
Kapitel 2 GRUNDLÆGGENDE SYNING

Syning

⚠ FORSIGTIG

- Vær meget opmærksom på nålen, når maskinen arbejder. Hold desuden hænderne væk fra alle bevægelige dele, såsom nålen og håndhjulet, da der ellers er risiko for personskade.
- Træk eller skub ikke for hårdt til stoffet under syningen, da der ellers er risiko for personskade, eller at nålen knækker.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan føre til personskader.
- Pas på, at nålen ikke rammer knappenåle, da nålen ellers kan knække eller bøje.

Stingtyper



- 1 Nyttessømme (side 35)
Du kan vælge blandt stingtyper, herunder lige sting, overlocksømme, knaphul og simple pyntesømme.
- 2 Pyntesømme
- 3 Satinpyntesting
- 4 Satinsting
- 5 Korssting
- 6 Dekorative nyttessømme
- 7 Alfabet
- 8 MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme) (side 57)
Du kan designe originale sting.
- 9 MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme) gemt i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev (side 58)
- 10 Stingmønstre gemt i maskinens hukommelse (side 56)
- 11 Stingmønstre gemt på USB-flashdrev (side 56)

Grundlæggende syning

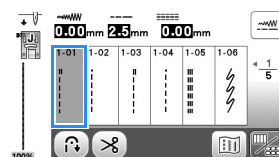
💡 Bemærk

- Udfør først en testsyning med samme stof og tråd som til dit projekt.

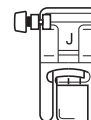
- 1 Forbered passende nål og tråd til stofftypen. (side 21)
Udskift om nødvendigt nålen. (side 22)
- 2 Vind tråd på en spole, og sæt den i maskinen. (side 13)
- 3 Tråd overtråden. (side 17)
- 4 Tryk på på betjeningspanelet, og vælg stingtype.
- 5 Vælg en søm.

◀ viser det forrige displaybillede, og ▶ viser det næste displaybillede.

- Se "Visning af LCD-displayet" på side 10 for at få oplysninger om nøgelfunktionerne.
- Skift om nødvendigt til den ønskede stingbredde eller stintlængde. (side 29)




- 6 Kontrollér hvilken trykfod, der er angivet i øverste, venstre hjørne af skærmen, og monter den. Monter zigzagtrykfod "J" i denne procedure. (den sidder på maskinen, når du køber den.)

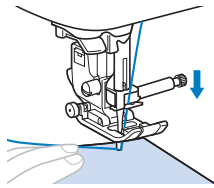


- Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for at få oplysninger om skift af trykfoden.

⚠ FORSIGTIG

- Brug altid den korrekte trykfod. Hvis du bruger en forkert trykfod, kan nålen ramme trykfoden og bøje eller knække, og du kan komme til skade.
Se "Stingdiagram" på side 35 for anbefalinger vedrørende trykfoden.

- 7** Læg stoffet under trykfoden. Hold stoffet og tråden i venstre hånd, og drej håndhjulet mod uret, eller tryk på  (nålepositions-knappen) for at sætte nålen i position til start af syning.



- 8** Sænk trykfodsløfterarmen.

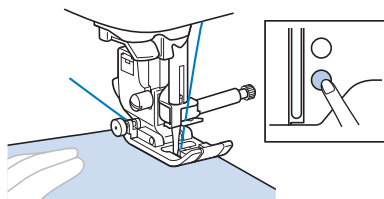
- 9** Regulér syhastigheden med syhastighedsstyringen. (når du syr nyttesømme)

Du kan bruge denne knap til at regulere syhastigheden under syning.



- 10** Tryk på start/stop-knappen for at starte syningen. (Træd langsomt fodpedalen ned, når denne er tilsluttet).

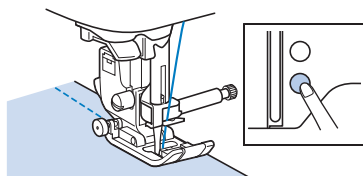
Styr stoffet let med hånden.



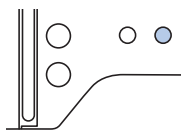
Note

- Når fodpedalen bruges, kan du ikke begynde at sy ved at trykke på start/stop-knappen.

- 11** Tryk på start/stop-knappen igen for at stoppe syningen. (Fjern foden fra fodpedalen, når denne er tilsluttet).





- 12** Tryk på  (knap til trådklip) for at klippe over- og undertråden.



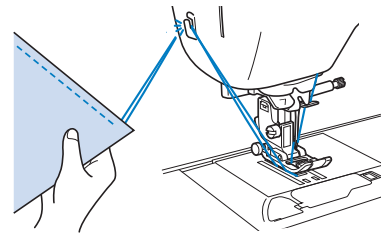
→ Nålen vender automatisk tilbage til position op.

! FORSIGTIG

- Tryk ikke på  (knap til trådklip), når trådene er klippet over. Det kan få tråden til at filtrere eller knække nålen og beskadige maskinen.
- Tryk ikke på  (knap til trådklip), når der ikke er stof i maskinen. Tråden kan filtrere, hvilket kan forårsage beskadigelse.

Bemærk

- Brug trådklipperen på venstre side af maskinen, hvis du skal klippe nylonmonofilamenttråd eller en anden type dekorationstråd.



- 13** Når nålen holder op med at bevæge sig, kan du hæve trykfodsløfterarmen og tage stoffet ud.

- 14** Kontrollér sykvaliteten. Justér om nødvendigt trådspændingen. (side 29)

Sådan bruges fodpedalen

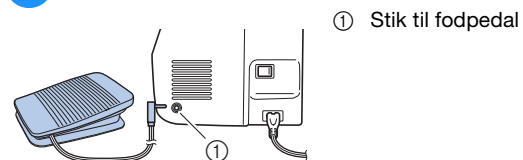
Du kan også bruge fodpedalen til at starte og stoppe syningen.

Note

- Når fodpedalen er tilsluttet, kan du ikke bruge start/stop-knappen.
- Spolevinding kan startes og stoppes med fodpedalen.
- Fodpedalen kan ikke bruges ved brodering.

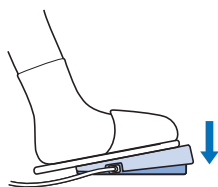
- 1** Sluk for maskinen.

- 2** Sæt fodpedalens stik i stikket til fodpedal på maskinen.



- 3** Tænd for maskinen.

4 Træd langsomt fodpedalen ned for at starte syningen.



Note

- Den hastighed, der fastsættes med syhastighedsstyringen, er fodpedalens maksimale syhastighed.

5 Slip fodpedalen for at stoppe maskinen.

Syning af baglæns sting/hæftesting

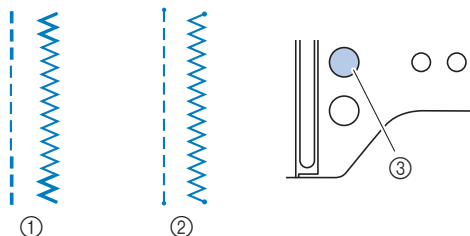
Der sys generelt hæftesting, når du begynder at sy, og når du er færdig. Afhængig af de valgte sting sys baglæns sting eller hæftesting, når (f) (knap til baglæns sting/hæftesting) holdes inde. Ved hæftesting sys 3 - 5 sting samme sted. Ved baglæns sting sys stingingene i modsat retning.

Note

- Når et af følgende sting er valgt, sys baglæns sting, når der trykkes på (f) (knap til baglæns sting/hæftesting).

Nr.	1-01	1-03	1-08
Sting			

Når andre sting er valgt, sys hæftesting, når der trykkes på (f) (knap til baglæns sting/hæftesting).



- ① Baglæns syning
- ② Hæftesting
- ③ (f) (Knap til baglæns sting/hæftesting)

Kombinering af stingmønstre

Stingmønstre fra følgende kategorier kan kombineres.



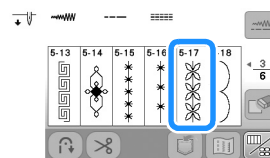
Eksempel:



1 Tryk på (f).



2 Vælg følgende stingmønstre.

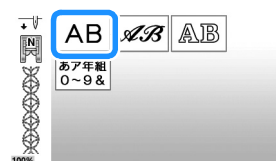


3 Tryk på (f).

→ Displayet vender tilbage til displaybilledet til valg af sting.

4 Tryk på (AaBb).

5 Vælg en skrifttype.

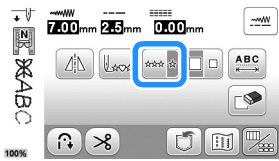


6 Tryk på en fane for at ændre valgdysplaybillederne og indtaste et bogstav.

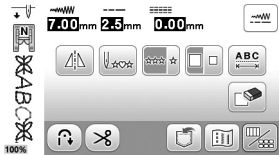


- Tryk på (f), hvis du kommer til at trykke på et forkert bogstav. Bogstaver slettes enkeltvis startende med det sidst indtastede bogstav.
- Tryk på () for at indtaste et mellemrum.

- 7 Hvis du vil sy stingmønstret kontinuerligt, skal du trykke på  for at få vist redigeringsdisplaybilledet og derefter trykke på .



→ Stingmønstret bliver kontinuerligt.




Note

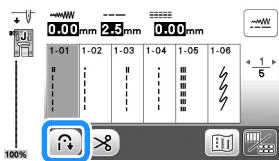
- Når syningen er gennemført, klippes overskydende tråd mellem bogstaverne af.




Automatisk syning af baglæns sting/hæftesting

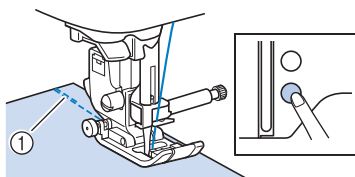
Når du har valgt et stingmønster, skal du slå automatisk syning af baglæns sting/hæftesting til, før du syr. Maskinen syr da automatisk hæftesting (eller baglæns sting afhængigt af stingmønstret) i starten og slutningen af syningen.

- Vælg en søm.**
 - Se "Grundlæggende syning" på side 25 for at få flere oplysninger om valg af stingmønster.
- Tryk på  for at indstille funktionen automatisk syning af baglæns sting/hæftesting.




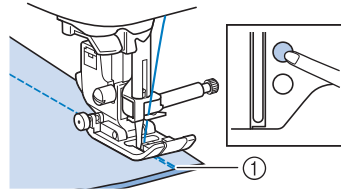
→ Tasten vises som .

- Læg stoffet i startpositionen, og begynd at sy.



- 1 Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr automatisk baglæns sting (eller hæftesting) og fortsætter derefter med at sy.

- Når du har nået slutningen af sømmen, skal du trykke på  (knap til baglæns sting/hæftesting).




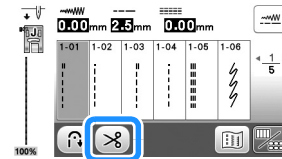
- 1 Baglæns sting (eller hæftesting)
→ Maskinen syr baglæns sting (eller hæftesting) og stopper.




Automatisk klipning af tråden

Maskinen kan indstilles til automatisk at klippe tråden i slutningen af sømmen. Dette kaldes "programmeret trådclip". Hvis programmeret trådclip er indstillet, er automatisk baglæns sting/hæftesting også indstillet.

Hvis maskinen slukkes, deaktiveres programmeret trådclip.

- Tænd for maskinen.
- Vælg en søm.
 - Se "Grundlæggende syning" på side 25 for at få flere oplysninger om valg af stingmønster.
- Tryk på  på displayet.



- Der vises  , og maskinen er indstillet til programmeret trådclip og automatisk baglæns sting/hæftesting.
- Tryk på  for at slå programmeret trådclip fra.


- Sæt stoffet på plads, og tryk én gang på start/stop-knappen.

→ Stingene vil begynde efter automatisk syning af baglæns sting (eller forstærkningssting).


- Når du har nået slutningen af sømmen, skal du trykke én gang på  (knap til baglæns sting/hæftesting).

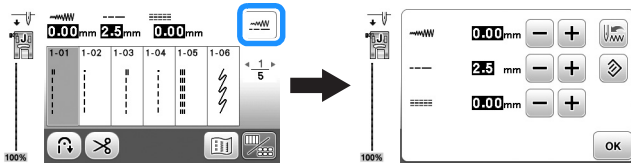
Hvis sting, såsom knaphuller og trense, der omfatter hæftesting, er valgt, er denne handling ikke nødvendig.
→ Når baglæns sting (eller hæftesting) er udført, stopper maskinen, og trådene klippes.





- 1 Det punkt, hvor der blev trykket på start/stop-knappen.
- 2 Det punkt, hvor der blev trykket på  (knap til baglæns sting/hæftesting).
- 3 Trådene klippes her.

Indstilling af stingbredde/stinglængde/“skift mellem V/H”





Denne maskine er forindstillet med standardindstillingerne for stingbredden, stinglængden og “Skift mellem V/H” for hvert sting. Du kan dog ændre alle indstillingerne ved at trykke på  på displaybilledet for stingtyper.



Når indstillingerne er ændret, skal du trykke på  for at vende tilbage til displaybilledet for stingtyper.

Hvis du vil gemme specifikke indstillinger for et sting, så de kan anvendes senere, skal du trykke på , når indstillingerne er ændret, for at gemme de nye indstillinger med det valgte sting.

Note

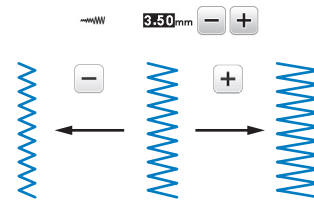
- Tryk på  for at sætte indstillingen tilbage til standard. Hvis der derefter trykkes på , gemmes standardindstillingerne i maskinen i stedet for de tidligere indstillinger.
- Hvis du har valgt lige sting eller tredobbelt stræksting, resulterer en ændring af stingbredden i en ændring af nålepositionen. Hvis bredden øges, flyttes nålen til højre; hvis bredden mindskes, flyttes nålen til venstre. (side 29)
-  eller  betyder, at indstillingen ikke kan ændres.

⚠ FORSIGTIG

- Drej håndhjulet langsomt mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden eller “skift mellem V/H”, og kontrollér, at nålen ikke rører trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den bøje eller knække.
- Forøg stinglængden, hvis stingene er “klumpet sammen”. Hvis du fortsætter med at sy med stingene klumpet sammen, kan nålen bøje eller knække.

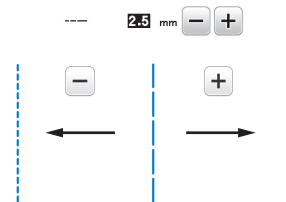
■ Indstilling af stingbredden

Stingbredden (zig-zag-bredden) kan justeres for at gøre stingene bredere eller smallere.



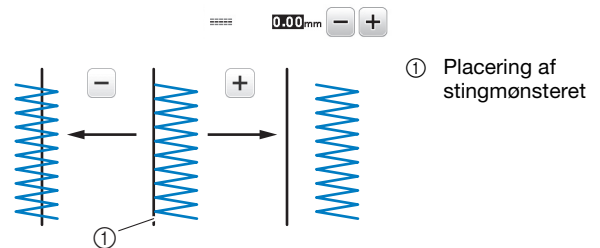
■ Indstilling af stinglængden

Stinglængden kan justeres for at gøre stingene grovere (længere) eller finere (kortere).



■ Indstilling af “Skift mellem V/H”

Placeringen af zigzagstingene kan justeres for at flytte stingene mod højre eller venstre.

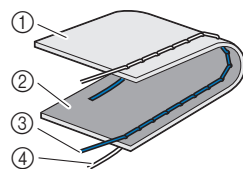


Justering af trådspændingen

Det kan være nødvendigt at ændre trådspændingen afhængig af det anvendte stof og tråden.

■ Korrekt trådspænding

Over- og undertråden skal krydse hinanden nær stoffets midte. Kun overtråden må være synlig på stoffets retside, og kun undertråden må være synlig på stoffets vrangside.



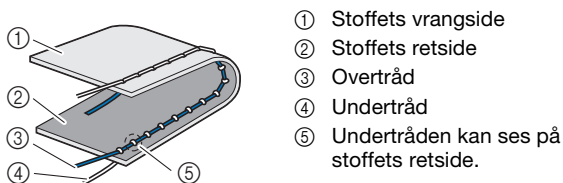
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside
- ③ Overtråd
- ④ Undertråd

Overtråden er for stram

Hvis undertråden kan ses på stoffets retside, er overtråden for stram. Reducér trådspændingen.

Bemærk

- Hvis undertråden ikke blev trådet korrekt, kan overtråden være for stram. Se "Montering af spolen" på side 16, hvis dette er tilfældet, og tråd undertråden igen.



Drej trådspændingsdrejeknappen mod uret for at reducere overtrådens spænding.

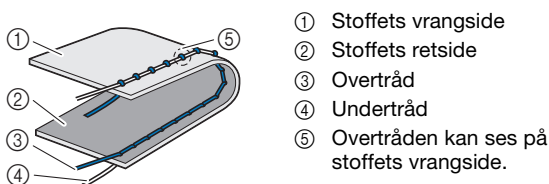


Overtråden er for løs

Hvis overtråden kan ses på stoffets vrangside, er overtråden for løs. Forøg trådspændingen.

Bemærk

- Hvis overtråden ikke blev trådet korrekt, kan overtråden være for løs. Se "Trådning af overtråd" på side 17, hvis dette er tilfældet, og tråd overtråden igen.



Drej trådspændingsdrejeknappen med uret for at forøge overtrådens spænding.



Bemærk

- Hvis overtråden ikke er trådet korrekt, eller hvis spolen ikke er sat korrekt i, kan den korrekte trådspænding muligvis ikke indstilles. Hvis den korrekte trådspænding ikke kan opnås, skal overtråden trådes igen, og spolen skal isættes korrekt.

Nyttige sytips

Sytips

Testsyning

Vi anbefaler, at du syr teststing med samme tråd og stof, som du vil bruge til et projekt, før du starter på det.


Når du kontrollerer syresultaterne, kan du justere trådspænding og stinglængde og -bredde afhængig af antallet af stoflag og de syede sting.

Bemærk

- Andre faktorer som f.eks. stoffets tykkelse, vlieseline etc. påvirker også stingene, så du skal altid sy nogle få teststing, før du starter på dit projekt.
- Der kan forekomme krympning eller sammenklumpning af sting, når du syr satinpyntesting eller satinstingmønstre, så husk at bruge vlieseline.

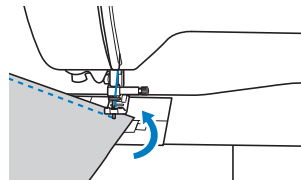
Ændring af syretningen

1 Stop maskinen, når du kommer til et hjørne.

Nålen skal være sænket (ned i stoffet). Hvis nålen er oppe, når maskinen stopper syningen, skal du trykke på  (nålepositionsknap) for at sænke nålen.

2 Hæv trykfodsløfterarmen, og drej derefter stoffet.

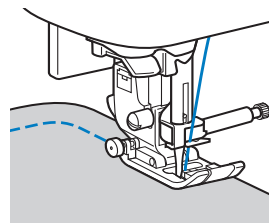
Drej stoffet med nålen som omdrejningsakse.



3 Sænk trykfodsløfterarmen, og fortsæt med at sy.

Syning af kurver

Sy langsomt, mens du ændrer syretningen for at sy rundt langs kurven. Se "Syning med et ensartet sømrum" på side 31 for at få flere oplysninger om syning med et ensartet sømrum.

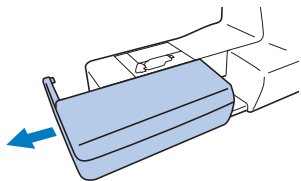


Når du syr langs en kurve med zigzagsting, skal du vælge en kortere stinglængde for at få en finere søm.

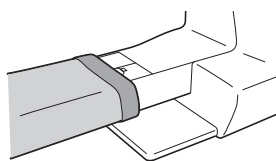
■ Syning af cylindriske stofstykker

Når tilbehørsboksen tages af, gør friarmssyning det lettere at sy cylindriske stykker som f.eks. manchetter og bukseben.

- 1 Træk tilbehørsboksen af mod venstre.



- 2 Skub den del, du vil sy, på friarmen, og sy derefter oppefra.



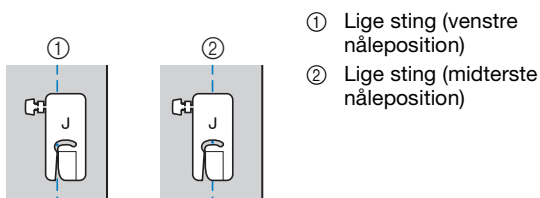
- 3 Sæt tilbehørsboksen på plads igen, når du er færdig med friarmssyning.

Syning med et ensartet sømrum

For at sy med et ensartet sømrum skal du begynde at sy, så sømrummet er til højre for trykfoden og kanten af stoffet er rettet ind efter enten højre side af trykfoden eller en markering på stingpladen.

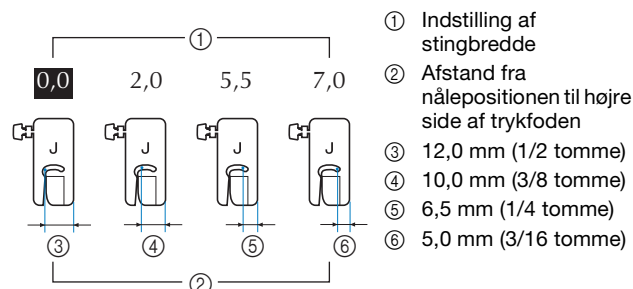
■ Ændring af nålepositionen

Den nåleposition, der bruges som grundlinje, er forskellig for lige sting (venstre nåleposition) og lige sting (midterste nåleposition).

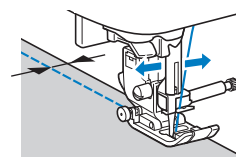


- 1 Lige sting (venstre nåleposition)
- 2 Lige sting (midterste nåleposition)

Når stingbredden for de lige sting (venstre nåleposition) er indstillet til standardindstillingen (0,0 mm), er afstanden fra nålepositionen til højre side af trykfoden 12 mm (1/2 tomme). Hvis stingbredden ændres (mellem 0 og 7,0 mm (1/4 tomme)), ændres nålepositionen også. Du kan sy med et sømrum med en fast bredde ved at ændre stingbredden og sy med højre side af trykfoden rettet ind efter stoffets kant.



- 1 Indstilling af stingbredde
- 2 Afstand fra nålepositionen til højre side af trykfoden
- 3 12,0 mm (1/2 tomme)
- 4 10,0 mm (3/8 tomme)
- 5 6,5 mm (1/4 tomme)
- 6 5,0 mm (3/16 tomme)

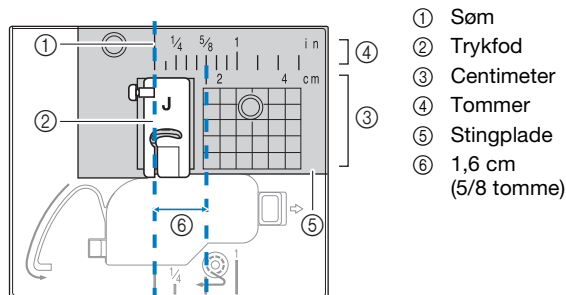


- Se "Indstilling af stingbredden" på side 29 for yderligere oplysninger.

■ Justering af stoffet efter en markering i stingpladen

Markeringerne på stingpladen viser afstanden fra nålepositionen for en søm syet med lige sting (venstre nåleposition). Sy, mens du holder kanten af stoffet rettet ind efter en markering på stingpladen. Afstanden mellem markeringerne i den øverste skala er 1/8 tomme (3 mm) og afstanden mellem markeringerne i gitteret er 5 mm (3/16 tomme).

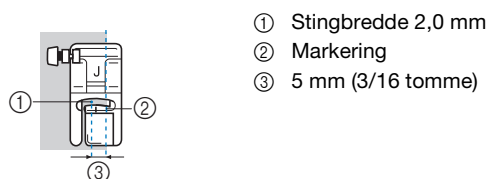
For sting med en venstre nåleposition (Stingbredde: 0,0 mm)



- 1 Søm
- 2 Trykfod
- 3 Centimeter
- 4 Tommer
- 5 Stingplade
- 6 1,6 cm (5/8 tomme)

■ Justering af stoffet efter zigzagtrykfod "J"

Markeringen på zigzagtrykfod "J" kan bruges til at sy ca. 5 mm (3/16 tomme) fra stoffets kant. Når du bruger denne funktion, skal du vælge lige sting og indstille stingbredden til 2,0 mm.



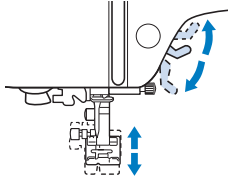
- 1 Stingbredde 2,0 mm
- 2 Markering
- 3 5 mm (3/16 tomme)

Syning i forskellige stoffer

■ Syning i tykke stoffer

□ Hvis stoffet ikke kan være under trykfoden

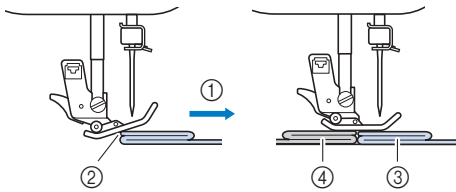
Trykfodsløfterarmen kan hæves i to forskellige positioner. Hvis stoffet ikke kan være under trykfoden, f.eks. ved sammensyning af tykke stoffer, skal du hæve trykfodsløfterarmen til den højeste position, så stoffet kan lægges under trykfoden.



□ Hvis stoffet ikke føres frem

Ved syning i tykt stof som denim eller quilt føres stoffet muligvis ikke frem i starten af syningen, hvis trykfoden ikke er plan som vist herunder. I så fald skal du bruge trykfodens låsestift (sort knap på venstre side) på zigzagtrykfod "J" til at holde trykfoden plan under syning, så stoffet kan føres jævnt frem.

Hvis trykfoden står meget skævt, lægges tykt papir eller stof (med samme tykkelse som det stof, der sys i) under trykfodens hæl, så syningen kan startes jævnt.

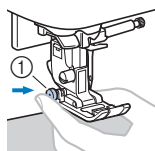


- ① Syretning
- ② Skævhed
- ③ Stof, der sys i
- ④ Stof eller tykt papir

1 Løft trykfodsløfterarmen.

2 Juster starten af stingene, og placér derefter stoffet.

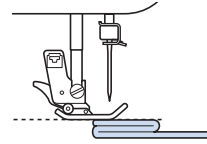
3 Hold zigzagtrykfod "J" plan, tryk trykfodens låsestift ind (sort knap på venstre side), og hold den der, og sænk trykfodsløfterarmen.



- ① Trykfodens låsestift (sort knap)

4 Slip trykfodens låsestift (sort knap).

→ Trykfoden forbliver plan, så stoffet kan føres frem.



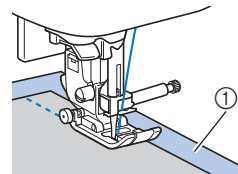
→ Når sømmen er syet, vender trykfoden tilbage til sin oprindelige vinkel.

⚠ FORSIGTIG

- Nålen kan bøje eller knække, hvis der sys i stof, der er mere end 6 mm (15/64 tomme) tykt, eller hvis der skubbes for hårdt til stoffet.

■ Syning i tynde stoffer

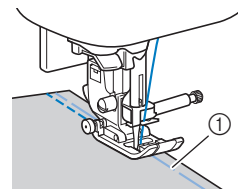
Når du syr i tynde stoffer som f.eks. chiffon, kan stingene blive skæve, eller stoffet føres muligvis ikke korrekt frem. Flyt nålen (brug en tynd nål) til yderste venstre eller højre position, så stoffet ikke trækkes ned i transportområdet. Hvis dette sker, eller hvis stingene krymper, skal du lægge uvævet, vandopløseligt vlieseline under stoffet og sy dem sammen.



- ① Vandopløseligt vlieseline (uvævet)

■ Syning i strækstoffer

Ri først stofstykkerne sammen, og sy derefter uden at strække stoffet. Hvis stingene bliver skæve, skal du lægge uvævet, vandopløseligt vlieseline under stoffet og sy dem sammen.



- ① Risting

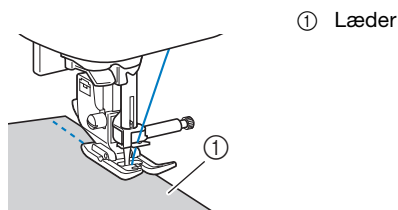
Brug stræksting til syning i strikstoffer for at opnå de bedste resultater. Brug også en nål til strikstof (kuglenål (gylden)). De anbefalede sting og deres stingnummer er angivet herunder.

Nr.	1-05	1-06	1-11	1-12	2-13
Sting					

■ Syning i læder eller vinyl

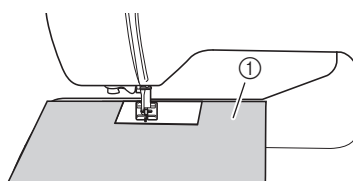
Når du syr i stoffer, der kan klæbe til trykfoden, f.eks. læder eller vinyl, skal du udskifte trykfoden med overtransportøren*, glidesålen* eller rullefoden*.

* Disse dele sælges separat, kontakt Brother-forhandleren.



Hvis læder eller vinyl klæber til tilbehørsboksen, skal du sy med kopipapir eller mønsterpapir oven på tilbehørsboksen, så stoffet bevæges glat.

Hvis papiret placeres, så det ikke dækker stingpladen, sys papiret ikke sammen med stoffet.



⚡ Bemærk

- Overtransportøren kan kun bruges til mønstre med lige sting eller zig-zag-sting. Overtransportøren må ikke bruges til at sy baglæns sting.
- Sy med en hastighed mellem langsom og medium, når du syr med overtransportøren.
- Når du bruger overtransportøren, skal du lave en testsyning på en rest af det læder eller den vinyl, der skal bruges i projektet, så det sikres, at overtransportøren ikke efterlader mærker.

■ Syning i burrebånd

⚠ FORSIGTIG

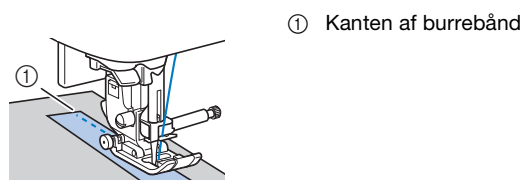
- Brug kun ikke-klæbende burrebånd, der er beregnet til syning. Hvis der kommer lim på nålen eller spolehuset, kan det forårsage fejlfunktion.
- Hvis burrebåndet sys med den tykke nål (65/9-75/11), kan nålen bøje eller knække.

⚡ Bemærk

- Ri stoffet og burrebåndet sammen, før du syr.

Kontrollér, at nålen går gennem burrebåndet ved at dreje håndhjulet og sænke nålen ned i burrebåndet, før du syr. Sy derefter langs kanten af burrebåndet med lav hastighed.

Hvis nålen ikke går gennem burrebåndet, skal du udskifte nålen med en nål til tykkere stof. Se "Stof-/tråd-/nålekombinationer" på side 21 for yderligere oplysninger.







Kapitel 3 FORSKELLIGE STING


Stingdiagram




■ Nyttesømme

Note

- De sting, der er vist i nedenstående tabel og nogle af illustrationerne, kan variere en smule fra de stingmønstre, der er vist i LCD-displayet.
- Når et af følgende sting er valgt, sys baglæns sting, når der trykkes på  (knapp til baglæns sting/hæftesting).

Nr.	1-01	1-03	1-08
Sting			

Når andre sting er valgt, sys hæftesting, når der trykkes på  (knapp til baglæns sting/hæftesting).






- ,  eller  i nogle af illustrationerne viser nålepositionen for stingene.


























Bemærk



















- Overtransportøren kan kun bruges til mønstre med lige sting eller zig-zag-sting. Overtransportøren må ikke bruges til at sy baglæns sting.



















* Dobbeltstående nål kan bruges ved at montere zigzagtryk fod "J".









Sting (tryk fod)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer)) Auto. Manuel	Stinglængde (mm (tommer)) Auto. Manuel
 (J)	1-01*	Lige sting (venstre) Almindelig syning, rynkning, indsnit osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-02*	Lige sting (venstre) Almindelig syning, rynkning, indsnit osv.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-03*	Lige sting (midt) Almindelig syning, rynkning, indsnit osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-04*	Lige sting (midt) Almindelig syning, rynkning, indsnit osv.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-05*	Tredobbelt stræksting Almindelig syning til hæftesting og dekorative kantsting	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Sting (tryk fod)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer)) Auto. Manuel	Stinglængde (mm (tommer)) Auto. Manuel
 (J)	1-06*	Kontursting Hæftesting, syning og dekorative anvendelser	1,0 (1/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-07	Risting Til rining. Hvis ritrådene falder ud af stoffet, skal du trække undertråden op før syning og derefter trække overtråden og undertråden under trykfoden mod bagsiden af maskinen (side 20). Hold fast i overtråden og undertråden, når du begynder at sy, og klip trådene af i en god længde, når du er færdig med at sy. Hold fast i overtråden og undertråden i starten af syningen, mens du arrangerer stoffet.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	-
 (J)	1-08*	Zig-zag-sting Til overlocksømme, reparation.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
 (J)	1-09*	Zig-zag-sting Til overlocksømme, reparation.	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
 (J)	1-10*	Zig-zag-sting (højre) Starter fra højre nåleposition og syr zig-zag-sting til venstre.	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,3 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-11*	2-punkts elastiske zig-zag-sting Overlocksømme (mellemtykket og strækstof), bånd og elastik	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (J)	1-12*	3-punkts elastiske zig-zag-sting Overlocksømme (mellemtykket, tykt og strækstof), bånd og elastik	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (G)	1-13	Overlocksøm Forstærkning af lette og mellemtykke stoffer	3,5 (1/8) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
 (G)	1-14	Overlocksøm Forstærkning af tykke stoffer	5,0 (3/16) 2,5 - 5,0 (3/32 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykfoed)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer))	
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	1-15	Overlocksøm Forstærkning af mellemtykke og tykke stoffer, der let trevler, eller pyntesømme.	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-16*	Overlocksøm Forstærket søm i strækstof	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-17*	Overlocksøm Forstærkning af mellemtykt og tykt stof, pyntesømme.	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-18*	Overlocksøm Forstærkning af strækstof eller pyntesømme	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-19	Overlocksøm Stræksøm i strikstof	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-20	Med kantskærer Lige sting mens stoffet skæres af	0,0 (0) 0,0 - 2,5 (0 - 3/32)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-21	Med kantskærer Zig-zag-sting mens stoffet skæres af	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)
	1-22	Med kantskærer Overlocksting mens stoffet skæres af	3,5 (1/8) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-23	Med kantskærer Overlocksting mens stoffet skæres af	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-24	Med kantskærer Overlocksting mens stoffet skæres af	5,0 (3/16) 3,5 - 5,0 (1/8 - 3/16)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-25	Sammenføjningssting (højre) Sammenføjning/patchwork 6,5 mm (ca. 1/4 tomme) højre sømrum	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-26	Sammenføjningssting (midt) Sammenføjning/patchwork	-	2,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-27	Quilttesting med håndsyt udseende Quilttesting, der ligner håndquiltede sting, når der bruges en gennemsigtig nylontråd til overtråd, og undertråden har samme farve som quilten. Sy med en stram trådspænding, så undertråden kan ses på stoffets retside. Brug en nål mellem 90/14 og 100/16.	0,0 (0) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-28	Zig-zag-sting til quiltede applikationer Zig-zag-sting til quiltning og påsyning af quiltede applikationer	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,4 (1/16) 0,0 - 5,0 (0 - 3/16)


Sting (trykfoed)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer))	
			Auto. Manuel	Auto. Manuel
	1-29	Sting til quiltede applikationer Quilttesting til usynlig applikation eller påsyningskantning	1,5 (1/16) 0,0 - 3,5 (0 - 1/8)	1,8 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	1-30	Quiltstipling Baggrundsqiltning	7,0 (1/4) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-01	Blindsting Kantsømning af vævede stoffer	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-02	Blindsting på strækstof Kantsømning af strækstof	00 3← - →3	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-03*	Tæppesting Applikationer, dekorative tungesting	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-04*	Tæppesting Applikationer, dekorative tungesting	2,5 (3/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-05*	Muslingekantsting Muslingekant på stoffer	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-06*	Satintungesting Dekoration af blusekraver, kanter på lommestørklæder	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,1 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-07*	Patchworksammenføjningsting Patchworksting, pyntesøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-08*	Dobbelte patchworkoverlocksting Patchworksting, pyntesøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-09*	Nedlagt syning Pyntesøm, fastsyning af bånd og nedlagt syning	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,2 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-10*	Smocksyningssting Smocksyning, pyntesøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-11*	Dekorativ søm Fagotsøm, pyntesøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-12*	Fagotkorssting Fagotsyning, sammenføjnings- og pyntesøm	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-13*	Påsyning af bånd Påsyning af bånd på sømme i strækstof	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-14	Stigesyning Pyntesøm	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-15*	Zig-zag-sting Dekorativ kantsyning	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	2-16*	Pyntesøm Pyntesøm	5,5 (7/32) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)

Sting (trykfoed)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer)) Auto. Manuel	Stinglængde (mm (tommer)) Auto. Manuel
	2-17*	Serpentinsting Pyntesøm og fastsyning af elastik	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,0 (1/16) 0,2 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-01*	Kantsynings-zig-zag Dekorative kanter, kantsyning	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-02	Kantsyning Dekorative kanter, nålesting til påsyning af knipling	3,5 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-03	Kantsyning Dekorative kanter	3,0 (1/8) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-04	Kantsyning Dekorative kanter, millefleursting	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-05	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,5 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-06*	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	4,0 (3/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-07*	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	1,6 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-08	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	6,0 (15/64) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	3,0 (1/8) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-09	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	4,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,5 (3/32) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	3-10*	Kantsyning "Heirloom"-syning, dekorative kanter	5,0 (3/16) 0,0 - 7,0 (0 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 5,0 (1/64 - 3/16)
	4-01	Smalt afrundet knaphulssting Knaphul i lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-02	Konisk knaphulssting med rund ende Forstærkede koniske knaphuller til linning	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-03	Knaphulssting med rund ende Knaphuller med lodret trense i tykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-04	Smalt firkantet knaphulssting Knaphuller til lette eller mellemtykke stoffer	5,0 (3/16) 3,0 - 5,0 (1/8 - 3/16)	0,4 (1/64) 0,2 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-05	Strækknaphulssting Knaphuller til strækstoffer eller vævede stoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,0 (1/16) 0,5 - 2,0 (1/32 - 1/16)
	4-06	"Heirloom"-knaphulssting Knaphuller til "heirloom" og strækstoffer	6,0 (15/64) 3,0 - 6,0 (1/8 - 15/64)	1,5 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)
	4-07	Paspolerede knaphulssting Det første trin ved syning af paspolerede knaphuller	5,0 (3/16) 0,0 - 6,0 (0 - 15/64)	2,0 (1/16) 0,2 - 4,0 (1/64 - 3/16)
































Sting (trykfoed)	Nr.	Stingbetegnelse/ anvendelsesområder	Stingbredde (mm (tommer)) Auto. Manuel	Stinglængde (mm (tommer)) Auto. Manuel
	4-08	Øjknaphulssting Knaphuller i tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-09	Konisk øjknaphulssting Knaphuller i mellemtykt til tykt stof til store, flade knapper	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-10	Øjknaphulssting Knaphuller med lodret trense til forstærkning i tykt stof	7,0 (1/4) 3,0 - 7,0 (1/8 - 1/4)	0,5 (1/32) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-11	Stoppeping Stopning af mellemtykt stof	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	4-12	Stoppeping Stopning af tykt stof	7,0 (1/4) 2,5 - 7,0 (3/32 - 1/4)	2,0 (1/16) 0,4 - 2,5 (1/64 - 3/32)
	4-13	Trensesting Forstærkning af lommeåbninger etc.	2,0 (1/16) 1,0 - 3,0 (1/16 - 1/8)	0,4 (1/64) 0,3 - 1,0 (1/64 - 1/16)
	4-14	Sting til isyning af knapper Isyning af knapper	3,5 (1/8) 2,5 - 4,5 (3/32 - 3/16)	-
	4-15	Snørehulssting Til snørehuller, huller i bæltter etc.	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)	7,0 (1/4) 7,0 6,0 5,0 (1/4 15/64 3/16)

■ Pyntesømme

Brug monogramsyningsfoed "N".

Dobbeltstående kan kun bruges sammen med satinsting .

Endvidere skal zigzagtrykfoed "J" monteres, når dobbeltstående bruges.

Pyntesømme						
5-01	5-02	5-03	5-04	5-05	5-06	5-07
						
5-08	5-09	5-10	5-11	5-12	5-13	5-14
						
5-15	5-16	5-17	5-18	5-19	5-20	5-21
						
5-22	5-23	5-24	5-25	5-26	5-27	5-28
						
5-29	5-30	5-31				
						

Satinpyntesting						
6-01	6-02	6-03	6-04	6-05	6-06	6-07
6-08	6-09	6-10				
Satinsting						
7-01	7-02	7-03	7-04	7-05	7-06	7-07
7-08	7-09	7-10	7-11	7-12	7-13	7-14
7-15	7-16	7-17				
Korssting						
8-01	8-02	8-03	8-04	8-05	8-06	8-07
8-08	8-09	8-10	8-11			
Dekorative nyttesømme						
9-01	9-02	9-03	9-04	9-05	9-06	9-07
9-08	9-09	9-10	9-11	9-12	9-13	9-14
9-15	9-16	9-17	9-18	9-19	9-20	9-21
9-22	9-23	9-24	9-25	9-26	9-27	9-28
9-29	9-30	9-31	9-32	9-33	9-34	9-35
9-36	9-37	9-38	9-39	9-40		

Alfabet

Brug monogramsyningsfod "N".
Dobbelt nålen kan ikke bruges.

Alfabet (skrifttype Gothic)

A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z _
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
- + x ÷ = * . , & ? ! @
< > () [] / \ ~ © ® ™
“ ” „ ‘ ’ ‚ —
Ä Å Æ Ç Ð Ñ Ö Ø Æ Ü ß _

Alfabet (skrifttype Handwriting)

A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z _
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
- + x ÷ = * . , & ? ! @
< > () [] / \ ~ © ® ™
“ ” „ ‘ ’ ‚ —
Ä Å Æ Ç Ð Ñ Ö Ø Æ Ü ß _

Alfabet (skrifttype Outline)


A B C D E F G H I J K L
M N O P Q R S T U V W X
Y Z _
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 # %
- + x ÷ = * . , & ? ! @
< > () [] / \ ~ © ® ™
“ ” „ ‘ ’ ‚ —
Ä Å Æ Ç Ð Ñ Ö Ø Æ Ü ß _

Alfabet (skrifttype Japanese)

あいうえおあいうえお
 かきくけこがぎぐげご
 さしすせそざじずぜぞ
 たちつてとだぢづでどっ
 なにぬねのはひふへほ
 ばびぶべぼぱぴぷぺぽ
 まみむめもやゆよゃゅょ
 らりるれろわをんー
 アイウエオァィウヱォヴ
 カキクケコガギグゲゴ
 サシスセソザジズゼゾ
 タチツテトダヂヅデドッ
 ナニヌネノハヒフヘホ
 バビブベボパピプペポ
 マミムメモヤユヨヤユヨ
 ラリルレロワヲンー
 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
 〇 ー 二 三 四 五 六 七 八 九 十
 & ? ! () - _
 生年月日才保育幼稚園小中
 学校組部火水木金土ー

Nyttesømme

⚠ FORSIGTIG

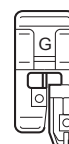
- Før du udskifter trykfoden, skal du trykke på  (trykfods-/nåleudskiftningstast) i betjeningspanelet for at låse alle taster og knapper, da du kan komme til skade, hvis du trykker på start/stop-knappen eller en anden knap, og maskinen begynder at sy. Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for at få oplysninger om skift af trykfoden.

Overlocksøm




Sy overlocksøm rundt langs kanten af klippet stof for at forhindre, at det trevler.

■ Brug af overlocktrykfod "G"

- 1 Montér overlocktrykfod "G".



- 2 Vælg en søm.

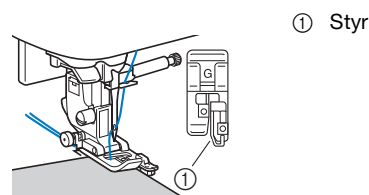
Nr.	1-13	1-14	1-15
Sting			

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

⚠ FORSIGTIG

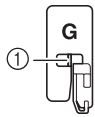
- Når du bruger overlocktrykfod "G", skal du huske at vælge en søm, der kan bruges sammen med overlocktrykfod "G". Hvis du syer med den forkerte søm, kan nålen ramme trykfoden, nålen kan bøje eller trykfoden beskadiges muligvis.

- 3 Placér stoffet med kanten af stoffet op mod styret på trykfoden, og sænk trykfodsløfterarmen.



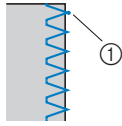
① Styr

- 4** Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret). Kontrollér, at nålen ikke rammer trykfoden.



- ① Nålen må ikke røre midterstangen

- 5** Sy med kanten af stoffet op mod styret på trykfoden.



- ① Nålepassagepunkt

⚠ FORSIGTIG

- Træk altid stoffet bagud, når du er færdig med at sy. Hvis du trækker stoffet mod siden eller fremad, kan pinden på trykfoden blive beskadiget.
- Hvis der filtrer tråd omkring trykfoden, skal du fjerne den sammenfiltrede tråd og derefter løfte trykfodsløfterarmen for at fjerne trykfoden. Hvis trykfoden løftes, mens der er filtret tråd omkring den, kan den blive beskadiget.

- 6** Tryk på start/stop-knappen for at stoppe syningen, når du er færdig, og løft trykfoden og nålen for at trække stoffet under trykfoden mod bagsiden af maskinen.

■ Brug af zigzagtrykfod "J"

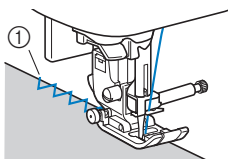
- 1** Montér zigzagtrykfod "J".

- 2** Vælg en søm.

Nr.	1-08	1-10	1-11	1-12
Sting				
Nr.	1-16	1-17	1-18	1-19
Sting				

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

- 3** Sy langs kanten af stoffet, så nålen passerer uden for kanten til højre.



- ① Nålepassagepunkt

Blindstingssyning

Læg den nederste kant på nederdele og bukser op med en blindstingssøm.

Note

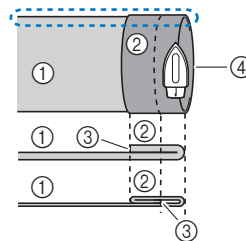
- Når cylindriske stykker er for små til, at de kan skubbes på armen, eller de er for korte, fremføres stoffet ikke, og det ønskede resultat opnås muligvis ikke.

- 1** Vend vrangside af nederdelen eller bukserne udad.



- ① Stoffets vrangside
② Stoffets retside
③ Stoffets nederste kant

- 2** Fold stoffets nederste kant til den ønskede længde, der skal lægges op, og pres.



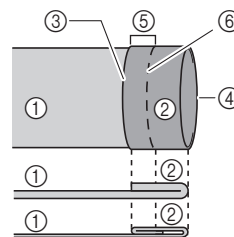
- ① Stoffets vrangside
② Stoffets retside
③ Stoffets nederste kant
④ Sømmens ønskede længde

<Tykt stof>

<Normalt stof>

<Set fra siden>

- 3** Markér stoffet ca. 5 mm (3/16 tomme) fra kanten af stoffet med skrædderkridt, og ri.



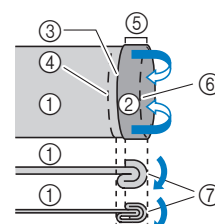
- ① Stoffets vrangside
② Stoffets retside
③ Stoffets nederste kant
④ Sømmens ønskede længde
⑤ 5 mm (3/16 tomme)
⑥ Risting

<Tykt stof>

<Normalt stof>

<Set fra siden>

- 4** Fold stoffet tilbage indvendigt langs reringen.



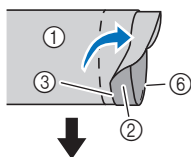
- ① Stoffets vrangside
② Stoffets retside
③ Stoffets nederste kant
④ Sømmens ønskede længde
⑤ 5 mm (3/16 tomme)
⑥ Risting
⑦ Ripunkt

<Tykt stof>

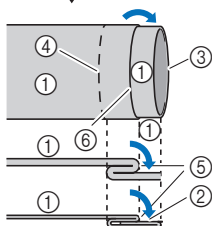
<Normalt stof>

<Set fra siden>

5 Fold kanten af stoffet ud, og placér stoffet med vrangside opad.



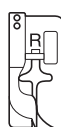
- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside
- ③ Stoffets kant
- ④ Ønsket kant på sømmen
- ⑤ Ripunkt
- ⑥ Risting



- <Tykt stof>
- <Normalt stof>

<Set fra siden>

6 Montér blindstingsfod "R".



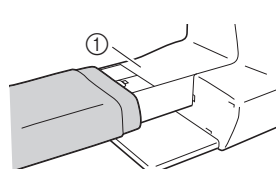
7 Vælg en søm.

Nr.	2-01	2-02
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

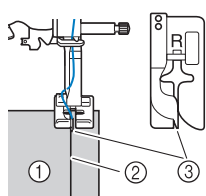
8 Fjern tilbehørsboksen for at bruge friarmen.

9 Skub den del, du vil sy, på friarmen; kontrollér, at stoffet fremføres korrekt, og begynd at sy.



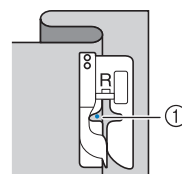
- ① Friarm

10 Placér stoffet med kanten af den foldede kant op mod styret på trykfoden, og sænk trykfodsløfterarmen.



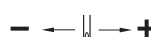
- ① Stoffets vrangside
- ② Kantfold
- ③ Sty

11 Juster stingbredden, så nålen lige netop får fat i kanten. (side 29)

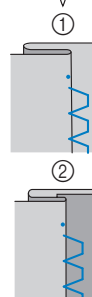


- ① Nålepassagepunkt

Når du ændrer nålepassagepunktet, skal du løfte nålen og derefter ændre stingbredden.



- ① Tykt stof
- ② Normalt stof



Note

- Du kan ikke sy blindsting, hvis venstre nålepassagepunkt ikke får fat i folden. Hvis nålen får fat i for meget af folden, kan stoffet ikke foldes ud, og stingene, der kan ses på stoffets retside, vil være store og give et uønsket udseende.

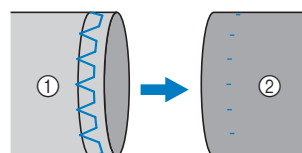
12 Sy med folden af kanten op mod styret på trykfoden.

13 Tryk på start/stop-knappen for at stoppe syningen, når du er færdig, og løft trykfoden og nålen for at trække stoffet under trykfoden mod bagsiden af maskinen.

Bemærk

- Træk altid stoffet mod bagsiden af maskinen efter syning. Hvis du trækker stoffet mod siden eller fremad, kan trykfoden blive beskadiget.

14 Fjern ristingene, og vend stoffet med retsiden udad.

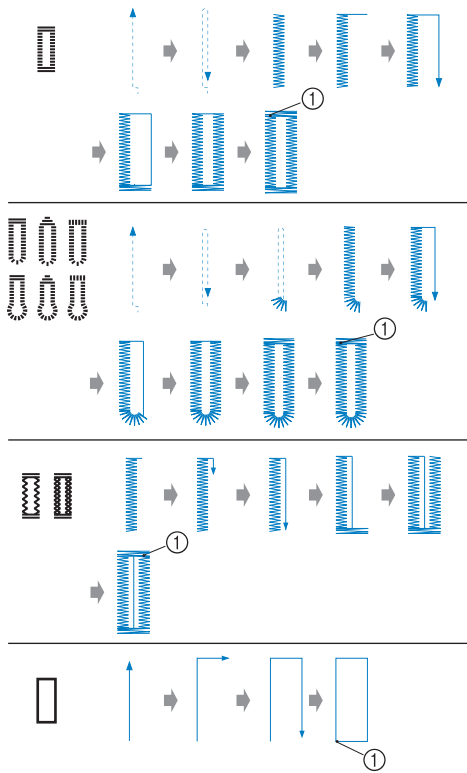


- ① Stoffets vrangside
- ② Stoffets retside

Syning af knaphul

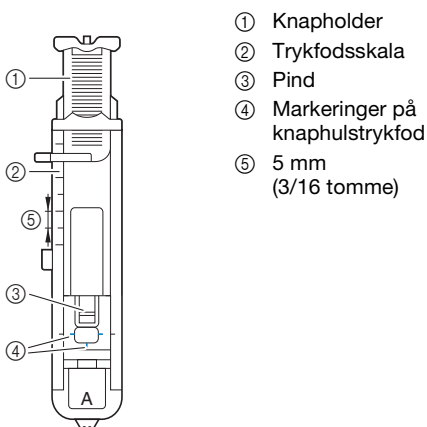
Den maksimale knaphulslængde er ca. 28 mm (1-1/8 tommer) (knappens diameter + tykkelse).

Knaphuller sys fra trykfodens forreste til den bageste ende som vist herunder.



① Hæftesting

Navnene på delene af knaphuls fod "A", der bruges til syning af knaphuller, er angivet herunder.

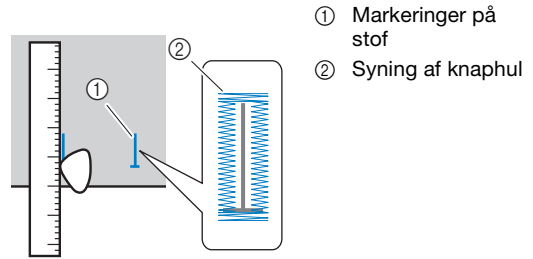


- ① Knapholder
- ② Trykfodsskala
- ③ Pind
- ④ Markeringer på knaphulstrykfod
- ⑤ 5 mm (3/16 tomme)

Bemærk

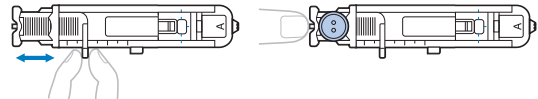
- Før du syr knaphuller, skal du kontrollere stinglængden og -bredden ved at sy et testknaphul i en rest af samme stof, som du bruger til dit projekt.

1 Brug kridt til at markere knaphullets placering og længde.



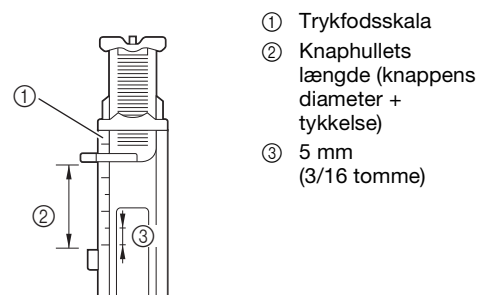
- ① Markeringer på stof
- ② Syning af knaphul

2 Træk knapholderen ud af knaphuls fod "A", og læg den knap i, der skal gå gennem knaphullet.



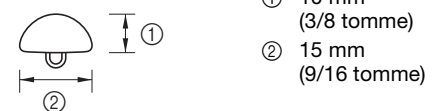
■ Hvis knappen ikke passer i knapholderen

Læg knappens diameter og tykkelse sammen, og indstil derefter knapholderen til den beregnede længde. (Afstanden mellem markeringerne på trykfodsskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykfodsskala
- ② Knaphullets længde (knappens diameter + tykkelse)
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

Eksempel: Ved en knap med en diameter på 15 mm (9/16 tomme) og en tykkelse på 10 mm (3/8 tomme) skal knapholderen indstilles til 25 mm (1 tomme) på skalaen.



- ① 10 mm (3/8 tomme)
- ② 15 mm (9/16 tomme)

→ Knaphullets størrelse er indstillet.

3 Monter knaphuls fod "A".

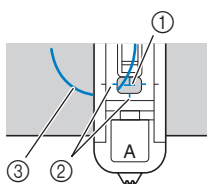
Placér overtråden under trykfoden ved at føre tråden gennem hullet i trykfoden før montering af knaphuls fod "A".

4 Vælg en søm.

Nr.	4-01	4-02	4-03	4-04	4-05
Sting					
Nr.	4-06	4-07	4-08	4-09	4-10
Sting					

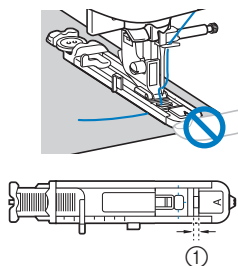
- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

- 5** Placer stoffet med forreste ende af knaphulsmarkeringen ud for de røde markeringer på siderne af knaphulstrykfoden, og sænk derefter trykfodsløfterarmen.



- ① Markering på stof (forrest)
- ② Røde markeringer på knaphulstrykfod
- ③ Overtråd

- Skub ikke forsiden af trykfoden ind, når du sænker den.

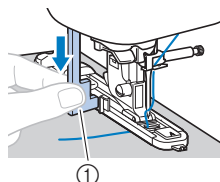


- ① Reducer ikke afstanden.

Note

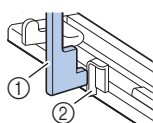
- Hvis det er vanskeligt at sætte markeringerne ud for hinanden, skal du langsomt dreje håndhjulet mod dig selv for at kontrollere, hvor nålen går ned i stoffet, og derefter rette markeringen på stoffet ind efter dette punkt.

- 6** Træk knaphulsarmen så langt ned som muligt.



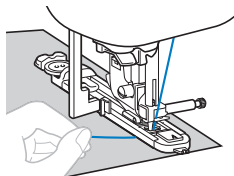
- ① Knaphulsarm

Knaphulsarmen sidder bag beslaget på knaphulstrykfoden.



- ① Knaphulsarm
- ② Beslag

- 7** Hold forsigtigt enden af overtråden i venstre hånd, og begynd at sy.



→ Når syningen er udført, syr maskinen automatisk hæftesting, hvorefter den stopper.

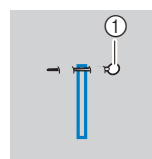
- 8** Tryk på (knap til trådclip) én gang. Løft trykfodsløfterarmen, og fjern derefter stoffet.

Note

- Når du bruger trådclipperen på venstre side af maskinen eller saks til at klippe trådene, skal du trykke på (nålepositions-knap) for at løfte nålen, løfte trykfoden og derefter trække stoffet ud, før du klipper trådene.

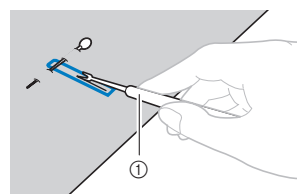
- 9** Løft knaphulsarmen til den oprindelige position.

- 10** Sæt en nål langs indersiden af en trense i enden af knaphulsstingene, så de ikke klippes over.



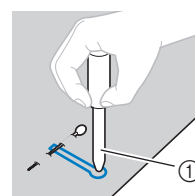
- ① Pind

- 11** Brug opsprætteren til at skære mod nålen og åbne knaphullet.



- ① Opsprætter

Ved øjeknaphuller skal du bruge hulsylen til at lave et hul i den rundede ende af knaphullet og derefter bruge opsprætteren til at skære knaphullet op.



- ① Hulsyl

- Når du bruger hulsylen, skal du lægge tykt papir eller et beskyttelsesark under stoffet, før du laver hullet i stoffet.

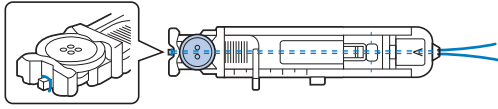
⚠ FORSIGTIG

- Når du åbner knaphullet med opsprætteren, må du ikke placere hænderne i skæreretningen, da du kan komme til skade, hvis opsprætteren glider.
- Brug ikke opsprætteren på anden måde end den tilsigtede.

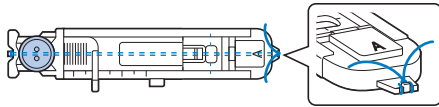
■ Syning af knaphuller i strækstoffer

Brug en indlægstråd, når du syr knaphuller i strækstoffer.

- 1 Hægt indlægstråden på den del af knaphulsfod "A", der er vist i illustrationen.



- 2 Den passer ind i rillerne, og bind den løst.



- 3 Monter knaphulsfod "A".

- 4 Vælg en søm.

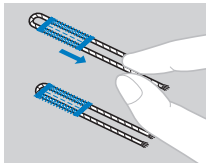
Nr.	4-05	4-06
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

- 5 Juster stingbredden til indlægstrådens tykkelse.

- 6 Sænk trykfodsløfterarmen og knaphulsarmen, og begynd at sy.

- 7 Træk forsigtigt i indlægstråden, når du er færdig, for at stramme den til.



- 8 Brug en almindelig synål til at trække indlægstråden ud på vrangside af stoffet, og bind den.

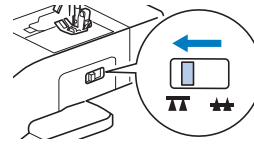
Isyning af knapper

Du kan sy knapper i med maskinen. Knapper med to eller fire huller kan monteres.

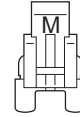
- 1 Mål afstanden mellem hullerne i den knap, der skal monteres.



- 2 Løft trykfodsløfterarmen, og skub kontakten til transportøren, der sidder bag på maskinens bund, til (til venstre set fra bagsiden af maskinen).



- 3 Monter trykfod "M" til isyning af knapper.



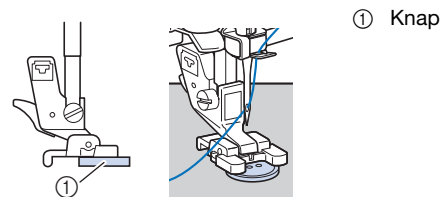
- 4 Vælg en søm.

Nr.	4-14
Sting	

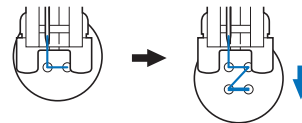
- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.
- Da enden af tråden bindes senere, skal maskinen ikke indstilles til programmeret trådclip.

- 5 Justér stingbredden, så den er den samme som afstanden mellem hullerne i knappen.

- 6 Placér knappen på det sted, hvor den skal sys i, og sænk trykfodsløfterarmen.

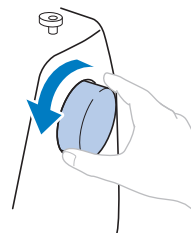


- Når du monterer knapper med fire huller, skal du først sy de to huller, der er nærmest på dig. Drej derefter knappen, så nålen går ned i de to huller mod maskinens bagside, og sy dem på samme måde.



- 7 Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen går korrekt ned i knappens to huller.

Hvis det mærkes, som om nålen vil ramme knappen, skal du måle afstanden mellem hullerne i knappen igen. Justér stingbredden til afstanden mellem knaphullerne.

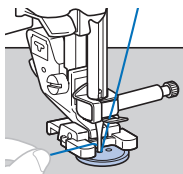


⚠ FORSIGTIG

- Når du syr, skal du passe på, at nålen ikke rører knappen, idet nålen kan bøje eller knække.

8 Begynd at sy.

Flyt syhastighedsstyringen til venstre (så hastigheden bliver langsom).

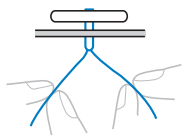


→ Maskinen stopper automatisk efter syning af hæftesting.

- Tryk ikke på (knap til trådclip).

9 Brug en saks til at klippe overtråden og undertråden over i begyndelsen af syningen.

Træk overtråden om på vrangside i slutningen af syningen, og bind den sammen med undertråden.



10 Når du er færdig med at montere knappen, skal du skubbe kontakten til transportøren til (til højre set fra bagsiden af maskinen) og dreje håndhjulet for at løfte transportøren.

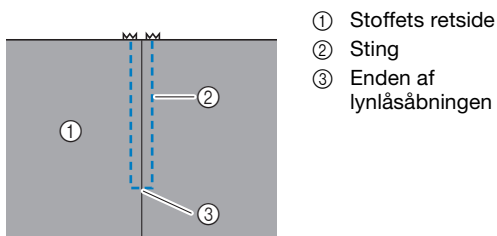
Note

- Transportøren kommer op, når du begynder at sy igen.

Isyning af lynlås

■ Isætning af en midterplaceret lynlås

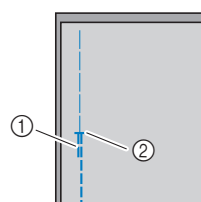
Der sys sømme i to stykker stof, som er lagt ind mod hinanden.



1 Montér zigzagtrykfod "J".

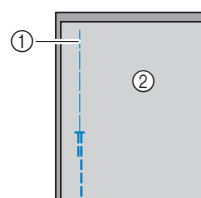
2 Sy lige søm op til lynlåsens åbning.

Sørg for, at begge stofstykkers retside vender ind mod hinanden, og sy baglæns, når du når til lynlåsåbningen.



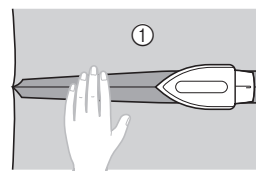
- ① Baglæns sting
- ② Enden af lynlåsåbningen

3 Sy videre med risting til stofkanten.



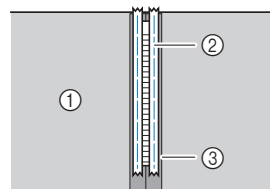
- ① Risting
- ② Stoffets vrangside

4 Tryk sømrummet åbent fra stoffets vrangside.



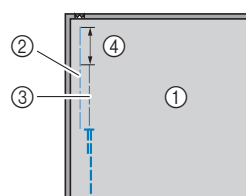
- ① Stoffets vrangside

5 Ret sømmen ind efter midten af lynlåsen, og ri lynlåsen fast på sømrummet.



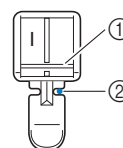
- ① Stoffets vrangside
- ② Risting
- ③ Lynlås

6 Fjern ca. 5 cm (2 tommer) af riningen på ydersiden.



- ① Stoffets vrangside
- ② Rining af lynlås
- ③ Udvendig rining
- ④ 5 cm (2 tommer)

7 Fastgør snap-on delen til højre gribeind på lynlås fod "1".



- ① Højre gribeind
- ② Nålepassagepunkt

8 Vælg en søm.

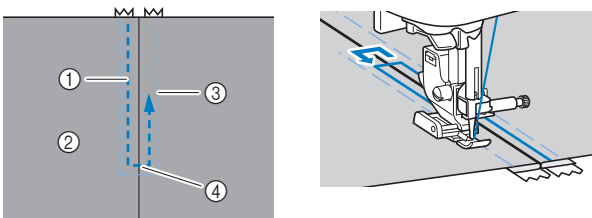
Nr.	1-03
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

! FORSIGTIG

- Vælg lige sting (midterste nåleposition), når du bruger lynlåsfod "I", og drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret) for at kontrollere, at nålen ikke rammer trykfoden. Hvis du vælger en anden stingtype, eller hvis nålen rammer trykfoden, kan nålen blive bøjet eller knække.

9 Sy topsting omkring lynlåsen.



- ① Sting
- ② Stoffets retside
- ③ Risting
- ④ Enden af lynlåsåbningen

! FORSIGTIG

- Pas på, at nålen ikke rammer lynlåsen under syningen, ellers kan nålen blive bøjet eller knække.

Note

- Hvis trykfoden rammer lynlåstungen, skal nålen forblive sænket (i stoffet), og trykfoden løftes. Flyt lynlåstungen, så den ikke rammer trykfoden, sænk trykfoden, og fortsæt syningen.

10 Fjern ristingene.

Applikations-, patchwork- og quiltesyning

Applikationssyning

1 Ri eller lim applikationen på bundstoffet for at holde den fast.

Bemærk

- Hvis du bruger lim til at holde applikationen fast på stoffet, må du ikke komme lim på de områder, der skal sys med maskinen. Hvis der kommer lim på nålen eller spolehuset, kan maskinen blive beskadiget.

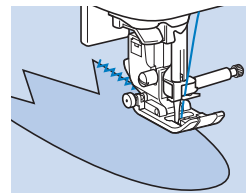
2 Montér zigzagtrykfod "J".

3 Vælg en søm.

Nr.	1-28	1-29	2-03	2-04
Sting				

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Drej håndhjulet mod dig selv (mod uret), og sy rundt langs applikationens kant (sørg for, at nålen går ned lige uden for applikationens kant).



Når du skal sy rundt om et hjørne, skal du stoppe symaskinen med nålen nede lige uden for applikationen, løfte trykfodsløfterarmen og dreje stoffet for at ændre syretning.

Patchworksyning (crazy quilt)

1 Fold kanten af det øverste stykke stof, og læg det ind over det underste stykke.

2 Montér zigzagtrykfod "J".

3 Vælg en søm.

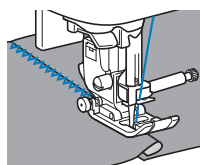
- Stingene vist herunder er eksempler. Vælg den ønskede stingtype.

Nr.	1-28	2-07	2-08	2-09
Sting				

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Sy de to stykker stof sammen, så stingmønsteret forløber over begge stykker.

Brug om nødvendigt knappenåle.



⚠ FORSIGTIG

- Sy ikke hen over knappenåle.

■ Sammenføjning

Når man syr to stykker stof sammen, kaldes det "sammenføjning". Stofstykkerne skal klippes således, at der er et sømrum på 6,5 mm (1/4 tomme).

Vælg et lige sting til sammenføjning, og sy sømmen 6,5 mm (1/4 tomme) fra enten højre eller venstre side af trykfoden.

1 Ri eller hæft langs stoffets sømrum.

2 Montér zigzagtrykfod "J".

3 Vælg en søm.

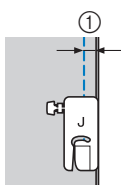
Nr.	1-25
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Sy med siden af trykfoden rettet ind efter stofkanten.

☐ Sømrum på højre side

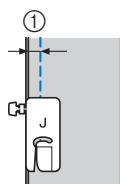
Ret højre side af trykfoden ind efter stofkanten, og sy med



① 6,5 mm (1/4 tomme)

☐ Sømrum på venstre side

Ret venstre side af trykfoden ind efter stofkanten, indstil stingbredden til 1,5 mm (1/16 tomme), og sy med



① 6,5 mm (1/4 tomme)

📖 Note

- Justér stingbredden for at ændre bredden af sømrummet (nålepositionen). Se "Indstilling af stingbredden" på side 29 og "Syning med et ensartet sømrum" på side 31 for at få flere oplysninger.

■ Quilting

Når det øverste og det underste stoflag sys sammen med et mellemlag af vat, kaldes det "quilting". Det er nemt at quilte med overtransportøren og quilteineal*.

* Disse dele sælges separat, kontakt Brother-forhandleren.

💡 Bemærk

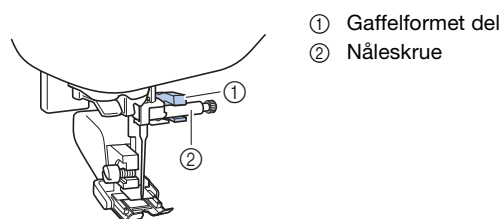
- Tråd nålen manuelt, når du bruger overtransportøren, eller monter først overtransportøren efter trådning af nålen med nåletråderen.
- Brug en almindelig symaskinenål i størrelsen 90/14 til quilting.
- Overtransportøren kan kun bruges til mønstre med lige sting eller zig-zag-sting. Overtransportøren må ikke bruges til at sy baglæns sting.
- Sy med en hastighed mellem langsom og medium, når du syr med overtransportøren.
- Når du bruger overtransportøren, skal du sy en test på en rest af det stof, du bruger i dit projekt.

1 Ri det stof, der skal quiltes.

2 Afmontér trykfoden og snap-on delen.

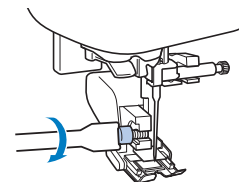
- Se "Afmontering og montering af snap-on delen" på side 24 for at få flere oplysninger.

3 Sæt den gaffelformede del af overtransportøren omkring nåleskruen.



- ① Gaffelformet del
- ② Nåleskrue



4 Sænk trykfodsløfterarmen, og stram snap-on delens skrue med skruetrækkeren.



⚠ FORSIGTIG

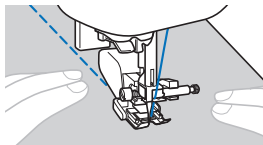
- Sørg for at stramme skruerne godt med skruetrækkeren, da der ellers er risiko for, at nålen rammer trykfoden og bliver bøjet eller knækker.
- Drej langsomt håndhjulet mod dig selv (mod uret), og kontrollér, at nålen ikke rører trykfoden, før du begynder at sy. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den bøje eller knække.

5 Vælg en søm.

Nr.	1-04	1-28
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

6 Læg en hånd på hver side af trykfoden, og stræk stoffet jævnt under syningen.



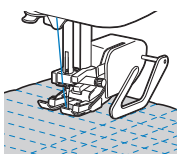
- Brug af quiltelealeen (sælges separat)**
Brug quiltelealeen til syning af parallelle sømme (med fast indbyrdes afstand).

1 Før quiltelealeens skaft ind i hullet bag på overtransportøren eller snap-on delen.

- Overtransportør
- Snap-on del



2 Justér quiltelealeens skaft, så quiltelealeen er på linje med den søm, der allerede er syet.



■ Frihåndsqviltning

Vi anbefaler, at du monterer fodpedalen og syr ved en konstant hastighed. Du kan regulere syhastigheden med skyderen til regulering af hastighed på maskinen.

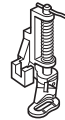
⚠ FORSIGTIG

- Ved frihåndsqviltning skal du styre fremføringshastigheden for stoffet, så den stemmer overens med syhastigheden. Hvis stoffet bevæges hurtigere end syhastigheden, kan nålen knække, eller der kan opstå andre skader.

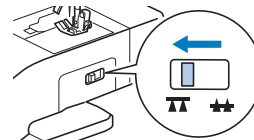
Frihåndsåbenquiltefod "O"* eller quiltefod* anvendes til frihåndsqviltning med zigzag- eller pyntesømme eller til frihåndsqviltning af lige linjer på stoffer med ujævn tykkelse.

* Disse dele sælges separat, kontakt Brother-forhandleren.

- Frihåndsåbenquiltefod "O"
- Quiltefod





1 Skub kontakten til transportøren bag på maskinen forinden til (til venstre set fra bagsiden af maskinen).



→ Transportøren sænkes.

2 Vælg en søm.

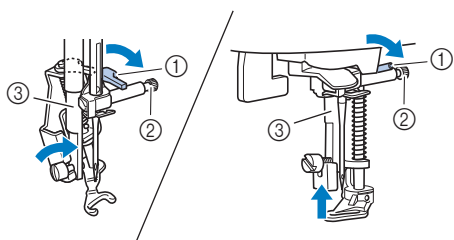
Nr.	1-04	1-28
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

3 Afmonter snap-on delen.

- Se "Afmontering og montering af snap-on delen" på side 24 for at få flere oplysninger.

- 4 Montér quiltefoden ved at placere stangen på quiltefoden over nåleskruen og rette den nederste, venstre del af quiltefoden ind efter trykfodsstangen.

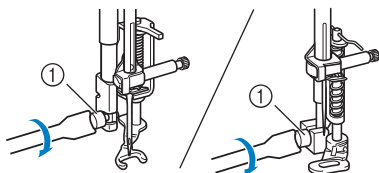


- ① Pind
② Nåleskrue
③ Trykfodsstang

Bemærk

- Kontrollér, at quiltefoden ikke står skråt.

- 5 Hold quiltefoden på plads med højre hånd, og stram snap-on delens skrue med skruetrækkeren med venstre hånd.

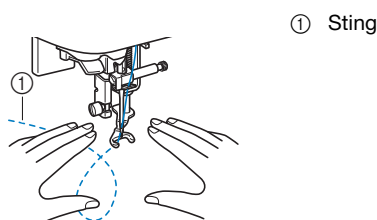


- ① Snap-on delens skrue

⚠ FORSIGTIG

- Husk at stramme skrueerne med den medfølgende skruetrækker. Ellers kan nålen røre quiltefoden, så den bøjer eller knækker.


- 6 Brug begge hænder til at holde stoffet spændt, og før derefter stoffet frem med en jævn hastighed for at sy ensartede sting med en længde på ca. 2,0 mm - 2,5 mm (ca. 1/16 tomme - 3/32 tomme).



- 7 Når du er færdig med at sy, skal du skubbe kontakten til transportøren til ▲▲ (til højre set fra bagsiden af maskinen) og dreje håndhjulet for at løfte transportøren.

■ Satinsting med brug af knappen til syhastighedsstyring


Der kan sys pyntesømme ved at ændre satinstingenes stingbredde. Hvis maskinen er indstillet således, at stingbredden kan reguleres med knappen til syhastighedsstyring, kan stingbredden reguleres hurtigt og nemt.

- 1 Tilslut fodpedalen.
- 2 Montér zigzagtrykfod "J".
- 3 Tryk på , og indstil [Stingbredde kontrol] (side 1 på indstillingsdisplaybilledet) til [ON].



→ Maskinen er nu indstillet, så stingbredden kan kontrolleres med knappen til syhastighedsstyring.

- 4 Vælg en søm.

Nr.	1-28
Sting	

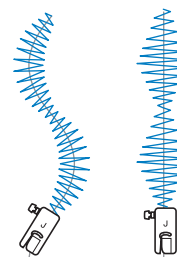
- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

Note

- Selvom stingresultaterne er forskellige afhængigt af stoftypen, der sys, og tykkelsen af den anvendte tråd, opnås det bedste resultat ved at justere stinglængden til mellem 0,3 og 0,5 mm (1/64 og 1/32 tomme).

- 5 Mens du syr, skal knappen til syhastighedsstyring skubbes, for at justere stingbredden.

- Juster syhastigheden med fodpedalen.



- 6 Når du er færdig med at sy, skal du sætte [Stingbredde kontrol] tilbage til [OFF].

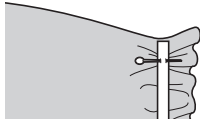
Andre stinganvendelser

■ Isyning af elastik

Når der sys elastik i ærme kanter eller talje, svarer det endelige mål til den udstrakte elastiks mål. Elastikken skal derfor være af passende længde.

1 Hæft elastikken fast på vrangsidens af stoffet med knappenåle.

Hæft elastikken fast i stoffet et par steder, så den sidder korrekt.



2 Montér zigzagtrykfod "J".

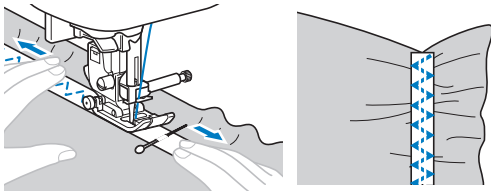
3 Vælg en søm.

Nr.	1-11	1-12	2-13
Sting			

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Sy elastikken fast i stoffet, mens du strækker den, så den har samme længde som stoffet.

Træk i stoffet bag ved trykfoden med venstre hånd, mens du trækker i stoffet ved den nål, der er tættest på trykfodens forende, med højre hånd.



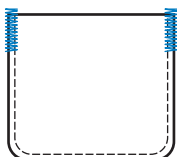
⚠ FORSIGTIG

- Sørg for, at symaskinenålen ikke rammer en knappenål under syningen, da der ellers er risiko for, at symaskinenålen bliver bøjet eller knækker.

■ Trensesting

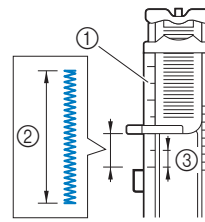
Trenser bruges til hæftning af steder, der belastes meget, f.eks. lommehjørner og åbninger.

Fremgangsmåden til syning af trenser ved lommehjørner er beskrevet som eksempel nedenfor.



1 Vælg trensens længde.

Indstil knapholderen på knaphulsfod "A" til den ønskede længde. (Afstanden mellem markeringerne på trykfodsskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- ① Trykfodsskala
- ② Trensens længde
- ③ 5 mm (3/16 tomme)

- Den maksimale trenselængde, der kan sys, er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

2 Monter knaphulsfod "A".

Placér overtråden under trykfoden ved at føre tråden gennem hullet i trykfoden før montering af knaphulsfod "A".

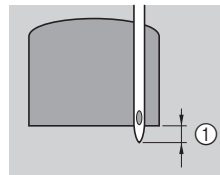
3 Vælg en søm.

Nr.	4-13
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

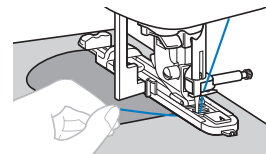
4 Anbring stoffet med lommeåbningen ind mod dig selv, og sænk trykfodsløfterarmen, så nålen går ned 2 mm (1/16 tomme) fra lommeåbningen.

- ① 2 mm (1/16 tomme)



5 Træk knaphulsarmen så langt ned som muligt.

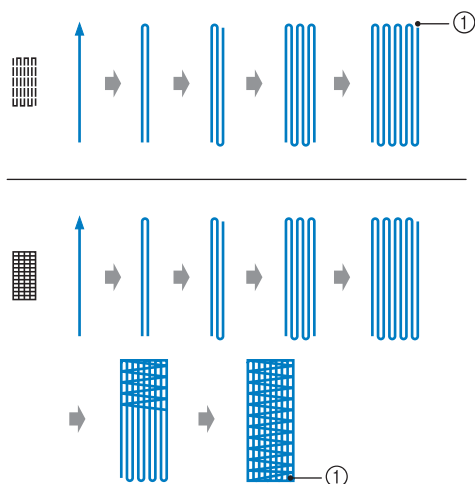
6 Hold forsigtigt enden af overtråden i venstre hånd, og begynd at sy.



7 Løft trykfodsløfterarmen, fjern stoffet, og skær trådene over, når du er færdig med at sy.

8 Løft knaphulsarmen til den oprindelige position.

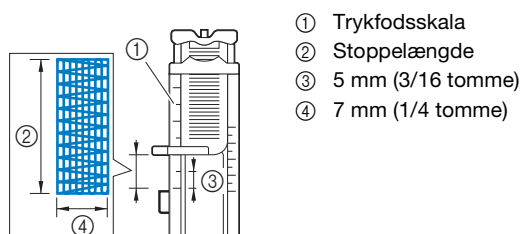
■ Stopning



① Hæftesting

1 Vælg den ønskede stoppelængde.

Indstil knapholderen på knaphulsfod "A" til den ønskede længde. (Afstanden mellem markeringerne på trykfodsskalaen er 5 mm (3/16 tomme).)



- Den maksimale trenselængde, der kan sys, er ca. 28 mm (1-1/8 tommer).

→ Når syningen er udført, syr maskinen automatisk hæftesting, hvorefter den stopper.

2 Monter knaphulsfod "A".

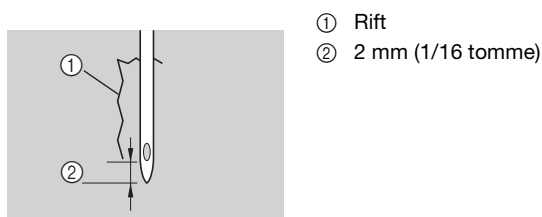
Placér overtråden under trykfoden ved at føre tråden gennem hullet i trykfoden før montering af knaphulsfod "A".

3 Vælg en søm.

Nr.	4-11	4-12
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

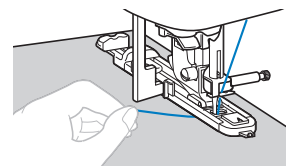
4 Placér stoffet, så nålen er 2 mm (1/16 tomme) foran det område, der skal stoppes, og sænk trykfoden.



- ① Rift
- ② 2 mm (1/16 tomme)

5 Træk knaphulsarmen så langt ned som muligt.

6 Hold forsigtigt enden af overtråden i venstre hånd, og begynd at sy.



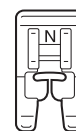
7 Løft trykfodsløfterarmen, fjern stoffet, og skær trådene over, når du er færdig med at sy.

8 Løft knaphulsarmen til den oprindelige position.

■ Snørehulssyning

Du kan bruge symaskinen til at sy snørehuller, f.eks. til brug i bæltter.

1 Montér monogramsyngsfod "N".



2 Vælg en søm.

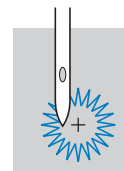
Nr.	4-15
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

3 Tilpas enten stingbredden eller stinglængden for at vælge den ønskede hulstørrelse.

- Se "Indstilling af stingbredden" på side 29 og "Indstilling af stinglængden" på side 29 for at få flere oplysninger.

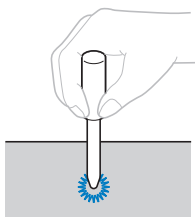
4 Sænk nålen ned i stoffet på det sted, hvor sømmen skal starte, og sænk trykfodsløfterarmen.



5 Begynd at sy.

→ Når syningen er udført, syr maskinen automatisk hæftesting, hvorefter den stopper.

- 6** Brug hulsylen til at lave et hul i midten af snørehullet, når du har fjernet stoffet.

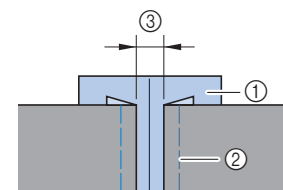


- Når du bruger hulsylen, skal du lægge tykt papir eller et beskyttelsesark under stoffet, før du laver hullet i stoffet.

■ Fagot

En søm, der sys hen over en åben søm, kaldes en "fagotsøm". Den bruges til bluser og børnetøj. Sømmen bliver smukkere, hvis man bruger en tyk tråd.

- 1** Brug et strygejern til at folde de to stykker stof langs sømmen.
- 2** Ri de to stykker stof fast på et stykke tyndt papir eller vandopløseligt vlieseline med en afstand på ca. 4 mm (3/16 tomme).



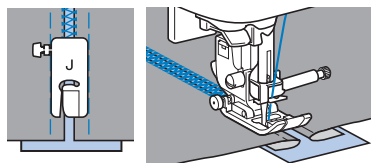
- 1 Tyndt papir eller vandopløseligt vlieseline
- 2 Risting
- 3 4 mm (3/16 tomme)

- 3** Montér zigzagtryk fod "J".
- 4** Vælg en søm.

Nr.	2-11	2-12
Sting		

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

- 5** Indstil stingbredden til 7,0 mm (1/4 tomme).
- 6** Sy med midten af trykfoden midt imellem de to stykker stof.



- 7** Fjern papiret, når du er færdig med at sy.

■ Tungesting

Det bølgeformede, gentagne stingmønster, der ligner muslingeskaller, kaldes en "tungesøm". Den bruges på blusekraver og som kantudsmykning.

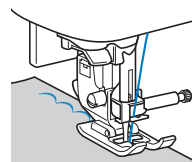
- 1** Montér monogramsyngsfod "N".

- 2** Vælg en søm.

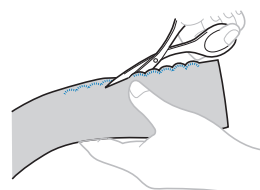
Nr.	2-06
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

- 3** Sy langs stoffets kant, men sørg for ikke at sy direkte på stoffets kant.



- 4** Klip langs med sømmen.



- Pas på ikke at klippe stingene over.

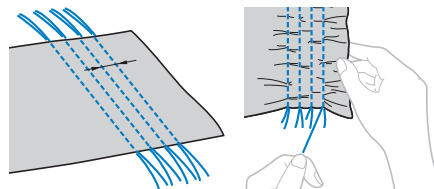
■ Smocksyning

Syning eller brodering af en pyntesøm hen over rynkninger kaldes "smocksyning". De bruges som pynt på forsiden af bluser eller ærmekanter.

Smocksyningssting pynter og gør stoffet elastisk.

- 1** Montér zigzagtryk fod "J".
- 2** Vælg det lige sting, justér stinglængden til 4,0 mm (3/16 tomme), og reducer trådspændingen.
- 3** Sy parallelle sting med et mellemrum på 1 cm (3/8 tomme), og træk i undertråden for at danne rynker.

Glat rynkerne ud med et strygejern.

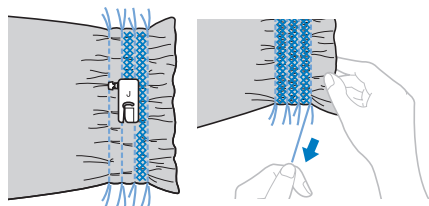


- 4** Vælg en søm.

Nr.	2-10	2-11	2-12
Sting			

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

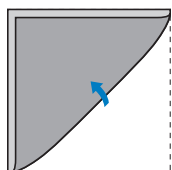
5 Sy mellem de lige sting, og træk de lige stings tråde ud.



■ Muslingesting

Rynkninger, der ligner muslingeskaller, kaldes "muslingesting". De bruges til at pynte kanter, forsiden af bluser eller ærmekanter, der er lavet af tyndt stof.

1 Tegn linjer med lige stor indbyrdes afstand langs skrånittet, og fold derefter stoffet langs linjerne.



2 Montér zigzagtrykfod "J".

3 Vælg en søm, og forøg derefter trådspændingen.

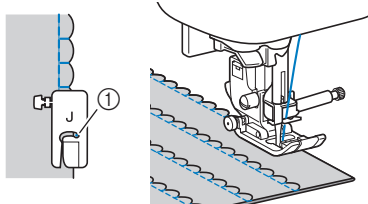
Nr.	2-05
Sting	

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Sørg for, at nålepassagepunktet ligger lige uden for stofkanten under syning.

Fortsæt med at folde stoffet én fold ad gangen, og sy den derefter.

① Nålepassagepunkt



5 Fjern stoffet, når du er færdig med at sy. Ret stoffet ud, og stryg biserne ned til den ene side.

■ Sammenføjning

Du kan sy dekorative sting til sammenføjning hen over sammenføjede stoffers sømrum. Dette bruges i forbindelse med "crazy quilt"-syning.

1 Montér zigzagtrykfod "J".

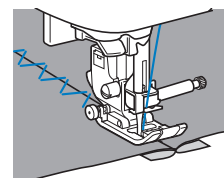
2 Sy de to stofstykkers retside sammen, og åbn sømrummene.

3 Vælg en søm.

Nr.	2-07	2-08	2-09
Sting			

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

4 Vend stoffet med retsiden opad, og sy hen over sømmen med midten af trykfoden rettet ind efter denne.



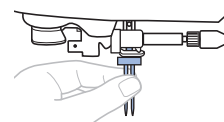
■ Brug af dobbeltnålen

Med dobbeltnålen kan du sy to parallelle rækker af samme sting med to forskellige tråde. De to overtråde skal have samme tykkelse og kvalitet.

⚠ FORSIGTIG

- Brug kun dobbeltnålen (2/11 nål, reservedelsnummer: X59296-121), og brug aldrig nåletråderen sammen med dobbeltnålen. Ellers kan nålen knække, eller maskinen kan tage skade.

1 Tryk på , og sæt dobbeltnålen i.



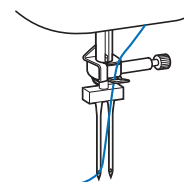
- Se "Udskiftning af nålen" på side 22 for at få flere oplysninger om isætning af en nål.

2 Før overtråden bag nåletråderstyret.

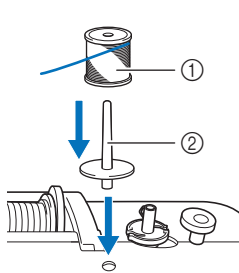
- Se trinene **1** til **10** i "Trådning af overtråden" på side 17 for at få flere oplysninger.

3 Tråd venstre nål manuelt med den første overtråd.

Før tråden gennem nåleøjet fra forenden.



- 4 Sæt den ekstra spolepind i hullet oven på maskinen, og sæt trådspolen på den ekstra spolepind.

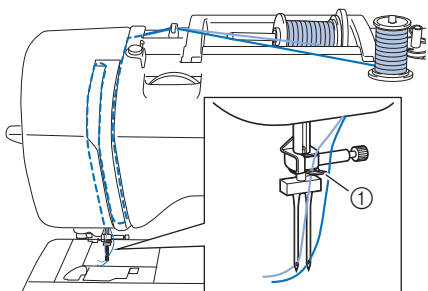


- ① Trådspole
- ② Ekstra spolepind

- 5 Tråd maskinen med den anden overtråd. Tråd den højre nål manuelt med den anden overtråd uden at føre tråden bag nåletråderstyret.

Før tråden gennem nåleøjet fra forsiden til bagsiden.

- ① Nåletråderstyr



- 6 Montér zigzagtryk fod "J".

- Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for at få oplysninger om skift af trykfoden.

⚠ FORSIGTIG

- Når du syr med dobbeltnål, skal du bruge Zigzagtryk fod "J". Hvis der forekommer sting oven i hinanden, skal du bruge monogramsynings fod "N" eller vlieseline.

- 7 Tryk på for at låse alle taster og knapper op.

- 8 Tryk på , og indstil [Dobbeltnål] (side 1 på indstillingsdisplaybilledet) til [ON].



⚠ FORSIGTIG

- Vælg dobbeltnålstillingen, når du skal sy med dobbeltnål, da der ellers er risiko for, at nålen knækker, eller at symaskinen bliver beskadiget.

- 9 Vælg en søm.

- Se "Grundlæggende syning" på side 25 vedrørende valg af sting.
- Se "Stingdiagram" på side 35 vedrørende sting, der kræver en dobbeltnål. Du kan også sy med en dobbeltnål, når du vælger et satinstingmønster. I så fald skal du bruge zigzagtryk fod "J".

⚠ FORSIGTIG

- Vælg en passende stingtype, når du skal sy med dobbeltnål, da der ellers er risiko for, at nålen knækker, eller at symaskinen bliver beskadiget.

- 10 Begynd at sy.



⚠ FORSIGTIG

- Forsøg ikke at dreje stoffet, mens dobbeltnålen er nede i stoffet, ellers kan nålen brække eller maskinen blive beskadiget.

■ Heirloom-søm

Når du bruger vingenålen, udvides nålehullerne, så der dannes en blondelignende pyntesøm. Dette bruges til udsmykning af kanter og duge i tyndt stof, mellemtykket eller lærredsstof.

- 1 Sæt vingenålen i.



- Brug en vingenål i størrelse 130/705H 100/16.
- Se "Udskiftning af nålen" på side 22 for at få flere oplysninger om isætning af en nål.
- Du kan ikke bruge nåletråderen sammen med vingenålen, da dette kan beskadige maskinen. Før manuelt tråden gennem nåleøjet fra forsiden til bagsiden.

- 2 Montér monogramsynings fod "N".

- 3 Vælg en søm.

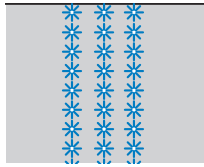
Nr.	3-02	3-04	3-06	3-10
Sting				

- Se "Stingdiagram" på side 35 for yderligere oplysninger.

⚠ FORSIGTIG

- Når du syr med vingenålen, skal du vælge en stingbredde på 6,0 mm (15/64 tomme) eller mindre, ellers kan nålen bøje eller knække.
- Drej håndhjulet langsomt mod dig selv (mod uret), når du har justeret stingbredden, og kontrollér, at nålen ikke rører trykfoden. Hvis nålen rammer trykfoden, kan den bøje eller knække.



4 Begynd at sy.

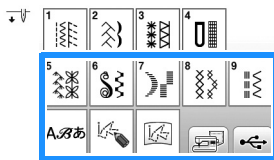




Sådan foretager du justeringer

Resultatet af dit stingmønster kan somme tider bliver dårligt afhængig af stoffets type eller tykkelse, den anvendte vlieseline, syhastighed etc. Hvis resultatet ikke bliver godt, skal du sy nogle teststing under samme forhold som den endelige syning og justere stingmønsteret som forklaret herunder. Hvis stingmønsteret ikke bliver pænt, selv når du har foretaget justeringer på basis af det stingmønster, der er beskrevet herunder, skal du foretage justeringer for hvert enkelt stingmønster.

Note

- Denne justering kan foretages af  (1-30 Quiltestipling),  (4-15 Snørehulsting) og stingmønstre fra følgende kategorier.

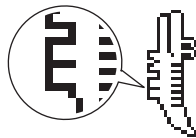

1 Tryk på , og vælg  (5-31).

2 Montér monogramsyningsfod "N", og sy stingmønsteret.


Bemærk

- Sørg for at bruge monogramsyningsfod "N". Justeringerne foretages muligvis ikke korrekt med en anden trykfod.

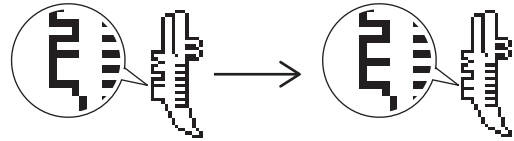
3 Sammenlign det færdige stingmønster med illustrationen af det korrekte stingmønster herunder.

4 Tryk på , og juster derefter stingmønsteret med displayet [Finjustering vertikalt]. (side 1 i indstillingsdisplaybilledet).


□ Hvis stingmønsteret klumper sammen:

Tryk på  i displayet [Finjustering vertikalt].

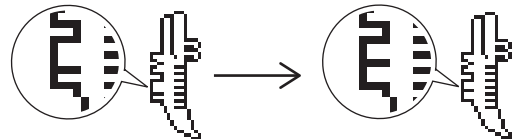
→ Den viste værdi forøges, hver gang der trykkes på knappen, og stingmønsteret bliver længere.



□ Hvis der er huller i stingmønsteret:

Tryk på  i displayet [Finjustering vertikalt].

→ Den viste værdi reduceres, hver gang der trykkes på knappen, og stingmønsteret bliver kortere.



5 Sy stingmønsteret igen.

- Hvis stingmønsteret stadig ikke bliver pænt, skal du foretage justeringer igen. Justér, til stingmønsteret bliver korrekt.

6 Tryk på  for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede.

Sådan bruges maskinens hukommelsesfunktion

■ Forholdsregler vedrørende stingdata

□ Stingdatatyper, der kan anvendes

Stingdatafiler ".pmv", ".pmx" og ".pmu" i alfabet-/pyntesømshukommelsen kan bruges på denne maskine. Stingdatafiler ".pmu" eller ".pmx" kan indlæses, men når maskinen bruges til at gemme filen, gemmes den som en ".pmv" stingdatafil. Brug af andre data end dem, der er oprettet med denne maskine eller maskiner, der opretter datafiler ".pmv", ".pmx" eller ".pmu", kan forårsage fejlfunktion i maskinen.

□ USB-flashdrev

USB-flashdrev kan købes i almindelig handel, men visse USB-flashdrev kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores websted "<http://s.brother/cpjaa>" for at få flere oplysninger.

□ Forholdsregler, når du bruger computeren til lagring af data

- Vi anbefaler, at du bruger de 26 bogstaver i alfabetet (store og små bogstaver), tallene 0 til 9, "-" og "_" til navnet på filen/mappen.

Lagring af stingmønstre

Du kan gemme stingmønstre, du har tilpasset, i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev.

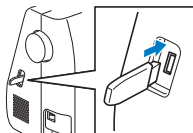
Bemærk

- Sluk ikke maskinen, når displaybilledet [Lagring...] vises. Så mister du det stingmønster, du er ved at gemme.

- 1 Tryk på .



- 2 Sæt USB-flashdrevet direkte i maskinens USB-port, når du gemmer stingmønsteret på et USB-flashdrev.



- 3 Tryk på den ønskede destination for at starte lagringen.



- 1 Gem i maskinens hukommelse.
- 2 Gem på USB-flashdrevet. Stingmønsteret gemmes i en mappe med navnet "bPocket".

Indlæsning af stingmønstre

Indlæs stingmønstre, der er gemt i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev.


- 1 Sæt USB-flashdrevet direkte i maskinens USB-port, når du indlæser stingmønstre fra et USB-flashdrev.

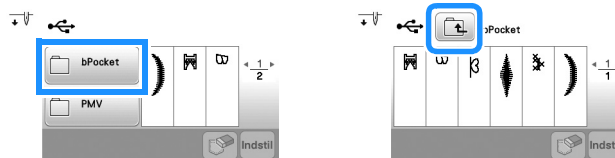
- 2 Tryk på den ønskede destination.



- 1 Indlæs fra maskinens hukommelse.
- 2 Indlæs fra et USB-flashdrev.

Note

- Hvis det stingmønster, der skal indlæses, ligger i en mappe på USB-flashdrevet, skal du trykke på tasten for denne mappe. Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede.




- Du kan ikke oprette mapper på USB-flashdrevet med maskinen.

- 3 Vælg det ønskede stingmønster, og tryk derefter på .



Bemærk

- Når du trykker på , slettes det valgte stingmønster permanent.

MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme)

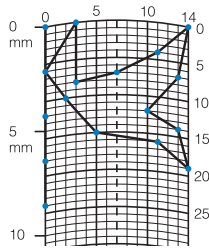
Design af et stingmønster

Når du bruger funktionen MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme), kan du registrere stingmønstre, du selv har lavet. Du kan også se mønstre ved at kombinere stingmønstre i MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme) med indbyggede tegn (side 25).

Note

- De stingmønstre, du opretter med MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme), må højst være 7 mm (ca. 9/32 tomme) brede og 37 mm (ca. 1-1/3 tomme) lange.

- Tegn stingmønsteret på gitterarksættet. Afsæt punkter, hvor stingmønsteret krydser gitteret, og forbind alle punkter med en linje.**

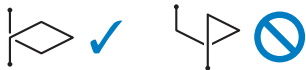


Note

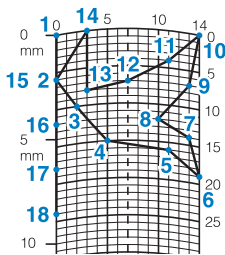
- Gør designet enkelt, så det kan sys som en kontinuerlig linje. Luk mønsteret ved at gennemskære linjerne for at få et pænere stingmønster.



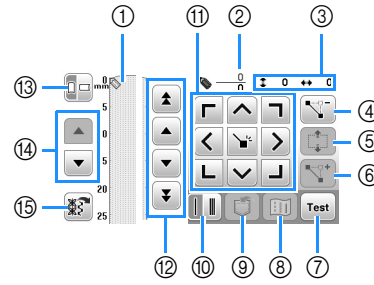
Hvis designet skal gentages og kædes sammen, skal startpunkt og slutpunkt ligge på samme højde.



- Fastlæg x- og y-koordinaterne for hvert af de markerede punkter.**



Displayskærmen MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme)

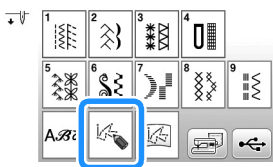






- Dette område viser det stingmønster, der oprettes.
- Viser nummeret på det foreliggende indstillingspunkt i forhold til det totale antal punkter i stingmønsteret.
- Viser y-koordinaten for over x-koordinaten for .

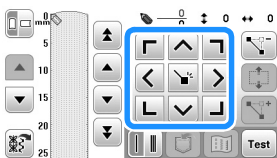
Nr.	Display Tastnavn	Forklaring	Side
④	 Tast til sletning af punkt	Tryk på denne tast for at slette et valgt punkt.	-
⑤	 Tast til flytning af blok	Tryk på denne tast for at gruppere punkter og flytte dem samlet.	58
⑥	 Indsætningstast	Tryk på denne tast for at indsætte nye punkter i stingmønsteret.	58
⑦	 Tast til test	Tryk på denne tast for at sy en test af stingmønsteret.	-
⑧	 Billedtast	Tryk på denne tast for at se et billede af stingmønsteret.	-
⑨	 Hukommelsestast til MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme)	Tryk på denne tast for at gemme det oprettede stingmønster.	58
⑩	 Tast til enkelt/tredobbelt sting	Tryk på denne tast for at vælge, om der skal sys et enkelt eller tre sting mellem to punkter.	58
⑪	 Piletaster og indstillingstasten	Brug disse taster til at flytte hen over displayområdet, og tryk på indstillingstasten i midten igen for at sætte et punkt i stingmønsteret.	58
⑫	 Punkt-til-punkt-tast	Brug disse taster til at flytte fra punkt til punkt på stingmønsteret eller til det først eller sidst indtastede punkt på stingmønsteret.	58
⑬	 Gitterretningstast	Tryk på denne tast for at ændre gitterarksættets retning.	-
⑭	 Tast til rulning på siden	Tryk på denne tast for at rulle i gitterarksættet.	-
⑮	 Tast til indlæsning af prøve-stingmønstre	Tryk på denne tast for at få vist eksempler på stingmønstre, der kan redigeres.	-

■ Indtastning af punkter


1 Tryk på .



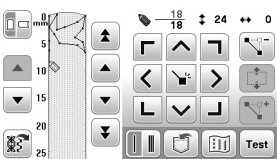
2 Brug  til at flytte  til koordinaterne for det første punkt på gitterarksættet. Tryk på  for at tilføje det punkt, der er angivet af .



3 Vælg om der skal sys et eller tre sting mellem de første to punkter.




- Tryk på tasten, så den vises som , for at sy tre sting.

4 Gentag trinnene for hvert punkt, du har tegnet på gitterarksættet, indtil stingmønstret er tegnet i displaybilledet som en kontinuerlig linje.






5 Tryk på  for at gemme stingmønstret, når du er færdig med at indtaste stingdataene.


■ Flytning af et punkt

1 Tryk på  eller  for at flytte  til det punkt, du vil flytte.




2 Brug  til at flytte punktet.

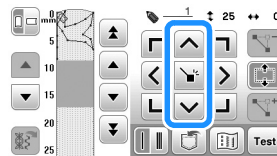
■ Flytning af en del af eller hele mønstret

1 Tryk på  eller  for at flytte  til det første punkt af det afsnit, du vil flytte.

2 Tryk på .

→ Det valgte punkt og alle senere indtastede punkter vælges.


3 Tryk på  eller  for at flytte afsnittet, og tryk på .



→ Afsnittet flyttes.


■ Indsætning af nye punkter

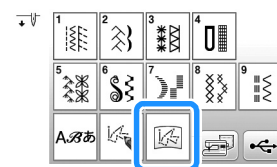
1 Tryk på  eller  for at flytte  til et sted i mønstret, hvor du vil indsætte et nyt punkt.

2 Tryk på  for at indsætte et nyt punkt.


3 Brug  til at flytte punktet.

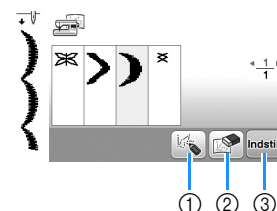
■ Indlæsning af gemte stingmønstre

1 Tryk på  for at vælge placeringen af det stingmønster, der skal indlæses.



2 Vælg stingmønstret.

3 Tryk på  for at indlæse stingmønstret.



① Redigér stingmønstret.

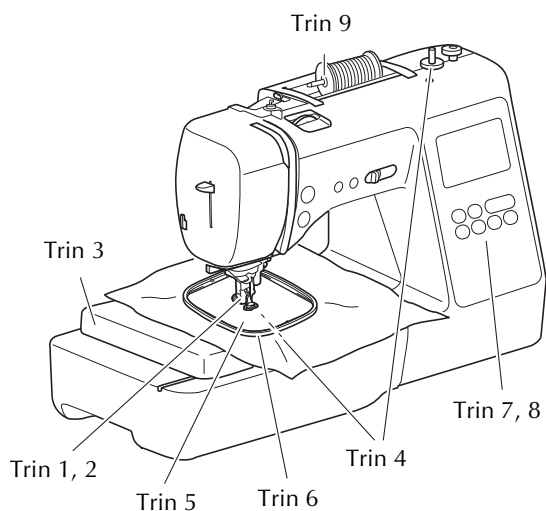
② Slet stingmønstret.

③ Indlæs stingmønstret.

Kapitel 4 BRODERI

Forberedelse af brodering

Følg trinene for at klargøre maskinen til brodering.



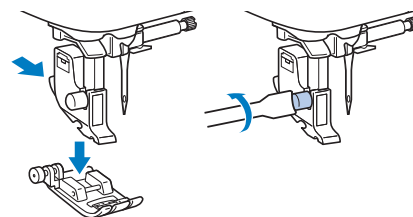
Trin nr.	Formål	Handling	Side
1	Montering af trykfod	Monter broderifod "Q".	59
2	Kontrol af nålen	Brug en nål 75/11 til broderi.	22
3	Tilbehør til broderienhed	Monter broderienheden.	60
4	Isætning af undertråd	Vind broderiundertråd på spolen, og sæt den på plads.	13
5	Forberedelse af stof	Læg vlieseline under stoffet, og monter det i broderirammen.	62
6	Tilbehør til broderiramme	Monter broderirammen på broderienheden.	64
7	Valg af mønster	Tænd for strømmen, og vælg et broderimønster.	65
8	Kontrol af layoutet	Kontrollér og justér broderiets størrelse og placering.	67
9	Isætning af broderitråd	Sæt broderitråd i overensstemmelse med mønsteret.	68

Montering af broderifoden

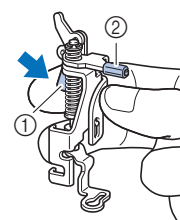
⚠ FORSIGTIG

- Brug altid broderifod til brodering. Hvis du bruger en anden trykfod, kan nålen ramme trykfoden, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst.

- 1 Tryk på (nålepositions-knappen) for at hæve nålen.
- 2 Tryk på .
→ Displaybilledet ændres, og alle taster (undtagen og betjeningsknapper låses.
- 3 Fjern trykfoden og snap-on delen.
 - Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for yderligere oplysninger.

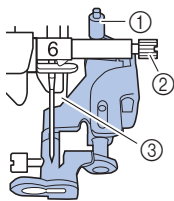


- 4 Hold broderifod "Q" med højre hånd som vist.
Hold fast i broderifoden ved at placere langefingeren rundt om armen bag på foden.



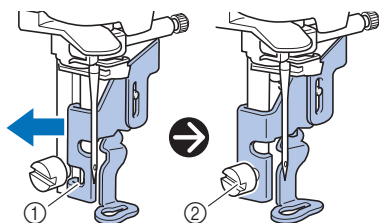
- ① Arm
- ② Broderifodsstang

- 5 Tryk på armen på broderifod "Q" med fingeren, og monter broderifodstangen over nåleskruen.



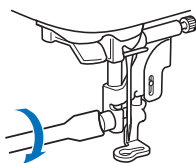
- ① Broderifodsstang
- ② Nåleskrue
- ③ Trykfodsstang

- 6 Fastgør broderifod "Q" med snap-on delens skrue, så broderifod "Q" er lodret.



- ① Monteringsåbning
- ② Snap-on delens skrue

- 7 Hold broderifoden på plads med højre hånd, og stram snap-on delens skrue godt fast med den medfølgende skruetrækker.



⚠ FORSIGTIG

- Brug den medfølgende skruetrækker til at stramme skruen godt fast på broderifoden. Hvis skruen er løs, kan nålen ramme trykfoden, og du kan komme til skade.

- 8 Tryk på  for at låse alle taster og knapper op.

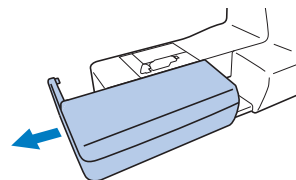
Montering af broderienheden

⚠ FORSIGTIG

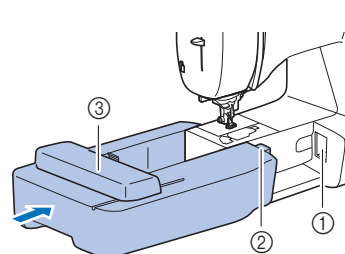
- Sluk for maskinen, før du monterer broderienheden. Ellers er der risiko for personskade, hvis der ved en fejl trykkes på en af betjeningsknapperne, og maskinen begynder at brodere.
- Flyt ikke symaskinen, når broderienheden er på plads. Broderienheden kan falde ned og forårsage kvæstelser.
- Hold hænderne og andre ting væk fra broderiarmen og broderirammen, når de bevæger sig. Du kan komme til skade.

- 1 Sluk for maskinen.

- 2 Træk tilbehørsboksen af mod venstre.



- 3 Sæt broderienhedsstikket i stikporten, og tryk den let ind i broderienheden, indtil den klikker på plads.



- ① Stikport
- ② Broderienhedens stik
- ③ Broderiarm

💡 Bemærk

- Der må ikke være mellemrum mellem broderienheden og symaskinen, ellers kan broderimønsteret muligvis ikke broderes korrekt. Sæt stikket helt ind i stikporten.
- Skub ikke til broderiarmen, når broderienheden monteres på maskinen, ellers kan der opstå skader på broderienheden.
- Rør ikke ved broderienhedens stik. Stikket kan tage skade og forårsage funktionsfejl.
- Løft ikke op i broderiarmen, og flyt den ikke med magt. Det kan forårsage funktionsfejl.

- 4 Tænd for maskinen.**
→ Der vises en meddelelse på displayet.

Bemærk

- Hvis [Åbningsskærm] er indstillet [ON] på indstillingsdisplaybilledet, skal du røre ved displaybilledet for at få vist følgende meddelelse.

- 5 Sørg for, at der ikke er genstande eller hænder tæt på broderienheden, og tryk på **OK**.**



- Broderiarmlen flytter sig til sin udgangsposition.
- Displaybilledet til valg af broderimønstertype vises.

Note

- Der kan ikke vælges nyttesømme, når broderienheden er monteret.

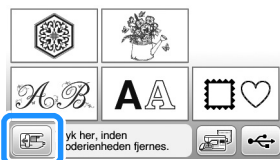
Afmontering af broderienheden

Sørg for, at maskinen er stoppet helt, og følg vejledningen nedenfor.

- 1 Afmonter broderirammen.**

- Se "Afmontering af broderirammen" på side 64 for at få flere oplysninger om afmontering af broderirammen.

- 2 Tryk på **☰**, og tryk derefter på **OK**.**



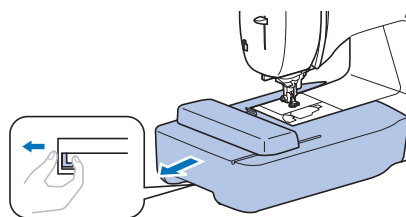
- Broderiarmlen flytter sig til en position, hvor den kan opbevares.

- 3 Sluk for maskinen.**

⚠ FORSIGTIG

- Sluk altid for maskinen, før du afmonterer broderienheden. Det kan forårsage fejlfunktioner, hvis den afmonteres, når maskinen er tændt.

- 4 Hold udløserknappen nederst til venstre på broderienheden nede, og træk langsomt broderienheden til venstre.**



Sådan får du et flot resultat

Mange faktorer har indflydelse på syningen af et smukt broderi. Brugen af det rigtige afstivende materiale (side 62) og monteringen af stoffet i rammen (side 62) er, som tidligere nævnt, to vigtige faktorer. Et andet vigtigt punkt er nålens og trådens egnethed. Se forklaringen vedrørende tråd herunder.

Tråd

Overtråd	Brug broderitråd, der er beregnet til maskinen. Anden broderitråd giver ikke det optimale resultat.
Undertråd	Brug den medfølgende, færdige spole med broderiundertråd med en tråddykkelse på 60 eller den anbefalede broderiundertråd med en tråddykkelse på 60 (side 8).

Montering af stoffet i broderirammen

⚠ FORSIGTIG

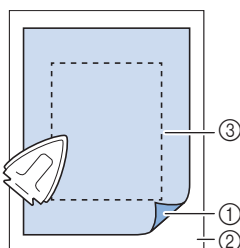
- Brug stof af en tykkelse på under 2 mm (1/16 tomme). Hvis du bruger stof, der er tykkere end 2 mm (1/16 tomme), kan nålen knække.
- Brug altid broderi vlieseline, når du broderer på strækstof, let stof, groftvævet stof eller stof, der kan få mønsteret til at krympe. Nålen kan knække, og du kan komme til skade.

■ Fastgørelse af påstrøget afstivende materiale (bagside) på stoffet

Brug altid broderi vlieseline for at opnå det bedste resultat.

1 Stryg vlieselinen på vrangen af stoffet.

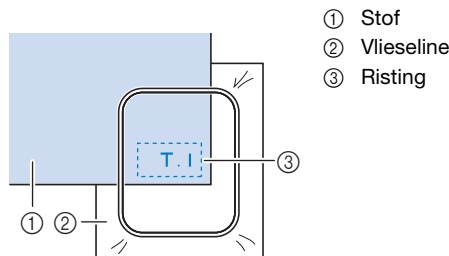
- Brug et stykke vlieseline, der er større end den anvendte broderiramme.



- ① Smeltelig side af det afstivende materiale
- ② Stof (vrangside)
- ③ Broderiramens størrelse

📖 Note

- Brug vlieseline som underlag, når du broderer på små stykker stof, der ikke kan spændes op i en broderiramme. Stryg forsigtigt stoffet på vlieselinen, og spænd det op i broderirammen. Sy vlieselinen på med risting, hvis den ikke kan stryges på. Når broderiet er syet, fjernes vlieselinen forsigtigt.



- ① Stof
- ② Vlieseline
- ③ Risting

- Ved brodering på tynde stoffer som f.eks. organza eller kammerdug eller på stoffer med luv såsom frotté eller jernbanefløj skal du bruge vandopløseligt vlieseline (sælges separat) for at opnå det bedste resultat. Det vandopløselige vlieseline opløses helt i vand og giver projektet et pænere udseende.
- Ved tykke frottehåndklæder anbefaler vi, at du lægger et stykke vandopløseligt vlieseline på håndklædets overflade. Det reducerer oprivningen af tråde og giver et smukkere broderi.
- Når du bruger stof, der ikke kan stryges (f.eks. frotté eller stof med løkker, der udvider sig, når det stryges) eller på steder, hvor det er svært at komme til at stryge, skal du lægge vlieselinen under stoffet uden at varme det fast. Derefter skal du lægge stoffet og vlieselinen i broderirammen. Hvis du har brug for flere oplysninger om, hvilken vlieseline du skal bruge, kan du kontakte Brother-forhandleren.

■ Isætning af stoffet

⚠ FORSIGTIG

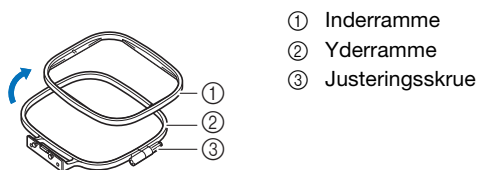
- Hvis du bruger en for lille ramme, kan trykfoden ramme rammen under broderingen og forårsage tilskadekomst eller beskadige din maskine.

💡 Bemærk

- Hvis stoffet ikke holdes fast i broderirammen, bliver broderimønsteret ikke broderet pænt. Sæt stoffet i på en plan flade, og spænd forsigtigt stoffet ud i rammen, så det ikke forvrides.

- 1 Løsn broderiramens justeringsskruer. Fjern derefter inder- og yderrammen, og placer yderrammen på en plan overflade.

Skil inder- og yderrammen fra hinanden ved at trække inderrammen opad.

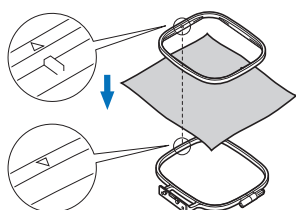


- 2 Læg stoffet med vlieseline oven på yderrammen.

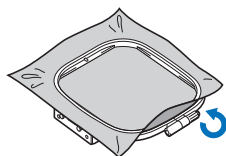
Sørg for, at stoffet ligger med retsiden opad.

- 3 Tryk inderrammen på plads oven på stoffet.

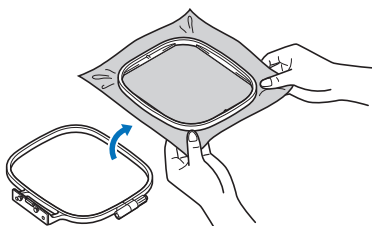
Placer inderrammens \triangle og yderrammens \triangle ud for hinanden.



- 4 Stram justeringsskruen (med fingrene) lige nok til, at stoffet sidder godt fast.



- 5 Fjern forsigtigt stoffet fra rammen uden at løsne justeringsskruen.



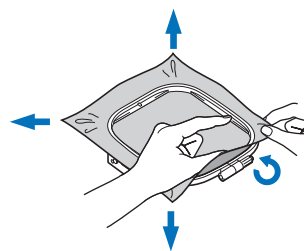
Note

- Når du udfører disse trin, reduceres risikoen for, at mønstret bliver skævt under brodering.

- 6 Tryk inderrammen fast ovenpå stoffet igen, og sørg for at placere inderrammens \triangle og yderrammens \triangle ud for hinanden.

- Sæt inderrammen på plads i yderrammen.

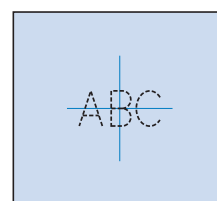
- 7 Stram justeringsskruen, og træk i stoffet, hvis der er løst stof i rammen. Der skal lyde en trommelignende lyd, når du banker let på stoffet.



■ Sådan bruges broderiarket

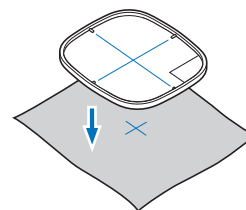
Hvis du vil brodere mønstret på et bestemt sted, skal du bruge broderiarket sammen med rammen.

- 1 Markér det område på stoffet, du vil brodere, med en kridtblyant.



- 2 Læg broderiarket på inderrammen.

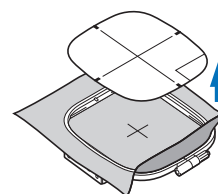
- 3 Læg styrelinjerne på broderiarket oven på det mærke, du har lavet på stoffet.



- 4 Sæt inderrammen med stoffet på yderrammen, og sørg for, at mærket på stoffet er placeret ud for linjerne på broderiarket. Juster om nødvendigt stoffet.

- Se side 62 for yderligere oplysninger.

- 5 Tag broderiarket af.



Montering af broderirammen

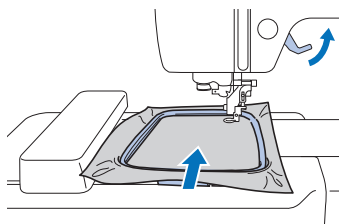
Bemærk

- Vind spolen, og sæt den i, før du monterer broderirammen, og sørg for at anvende den anbefalede undertråd. Kontrollér, at der er tilstrækkelig tråd på spolen.

1 Hæv trykfodsløfterarmen for at hæve trykfoden.

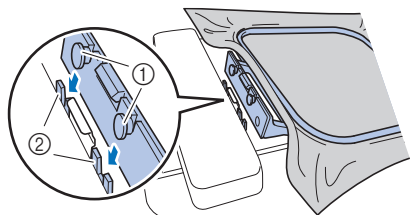
2 Før broderirammen under trykfoden.

- Løft om nødvendigt trykfodsløfterarmen yderligere.



3 Sæt broderirammestyret ind i broderiarmens rammeholder oppefra.

Sæt broderirammeens styretappe og slidserne i broderiarmens rammeholder ud for hinanden, og skub ind, til der lyder et klik.



- ① Broderirammeens styretappe
- ② Rammeholdeslidser i broderiarmen

→ Broderienheden er nu monteret.

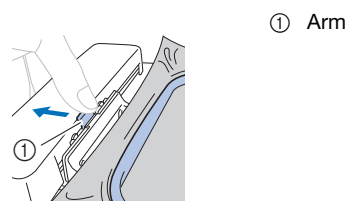
⚠ FORSIGTIG

- Sørg for at sætte broderirammen korrekt fast i broderirammeholderen. Hvis du ikke gør dette, kan trykfoden ramme broderirammen og medføre skader.

■ Afmontering af broderirammen

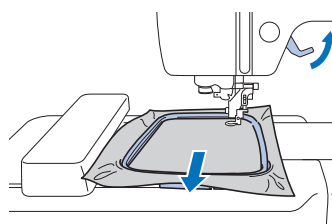
1 Hæv trykfodsløfterarmen for at hæve trykfoden.

2 Tryk på den del af broderirammeholderen, der er vist i tegningen til venstre, og hæv broderirammen.



→ Broderirammen adskilles fra broderirammeholderen.

3 Før broderirammen ind under trykfoden, mens trykfodsløfterarmen hæves yderligere, for at fjerne den.



⚠ FORSIGTIG

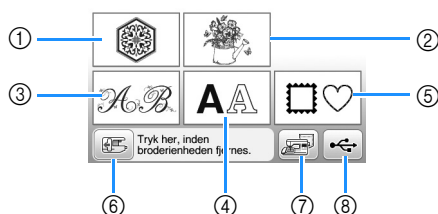
- Pas på ikke at ramme nålen med fingrene eller broderirammen. Det kan forårsage tilskadekomst, eller at tråden knækker.

Brodering

■ Oplysninger om copyright

De mønstre, der er gemt i maskinen, er kun til privat brug. Offentlig eller kommerciel brug af beskyttede mønstre er en overtrædelse af loven om copyright og er strengt forbudt.


■ Broderimønstertyper



- ① Broderimønstre
 - ② Brother "Eksklusive"
 - ③ Blomsteralfabetmønstre
 - ④ Tegn-mønstre
 - ⑤ Rammemønstre
 - ⑥ Tryk på denne tast for at gøre broderienheden klar til oplagring
 - ⑦ Mønstre, der er lagret i maskinens hukommelse
 - ⑧ Mønstre, der er lagret på et USB-flashdrev
- Se "Broderidesign oversigt" for at få flere oplysninger om hver kategori broderimønstre.

Valg af et broderimønster

1 Tryk på i displaybilledet til valg af mønstertype.

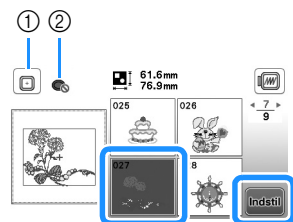
- Tryk på  for at få vist nedenstående displaybillede, hvis displaybilledet til valg af mønstertype ikke vises.



2 Tryk på eller for at få vist det ønskede mønster på displayet.

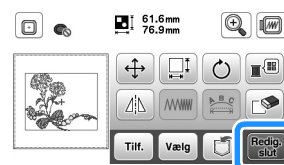
3 Vælg det ønskede broderimønster, og tryk derefter på .

- De tilgængelige rammer vises på displayet.



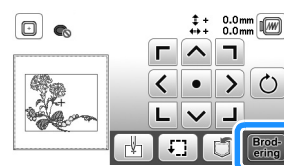
- ① Broderiramme (mellem) kan anvendes
 - ② Broderiramme (lille) kan ikke anvendes
- Displaybilledet til redigering af mønster vises.

4 Tryk på .



- Se "Redigering af mønstre (Displaybilledet til redigering af mønstre)" på side 73 for at få oplysninger om displaybilledet til redigering af mønstre. Du kan flytte mønsteret, ændre dets størrelse og udføre mange andre redigeringsfunktioner.
 - Mønsteret kan også flyttes ved at trække i det med fingeren.
- Displaybilledet med mønsterindstillinger vises.

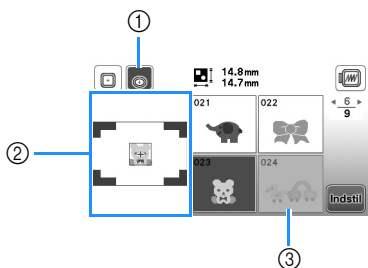
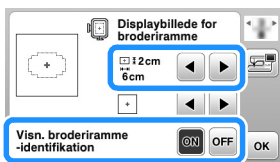
5 Tryk på .



- Se "Redigering af mønstre (Displaybillede med broderiindstillinger)" på side 75 for at få oplysninger om displaybilledet med broderiindstillinger.
- Bekræft placeringen for det mønster, der skal broderes, under henvisning til "Kontrol af mønsterets placering" på side 67.

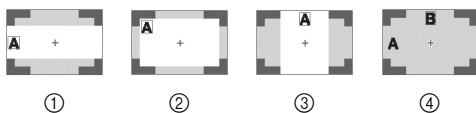
Note

- Hvis [Visn. broderiramme-identifikation] i indstillingsdisplaybilledet er indstillet til [ON], kan mønsteret redigeres i displaybilledet, som om den broderiramme er monteret.



- 1 Den broderiramme, der er valgt, når [Visn. broderiramme-identifikation] er indstillet til [ON], er fremhævet. Tryk på denne tast for at skifte indstilling mellem [ON] og [OFF].
- 2 Broderingsområdet for den valgte ramme vises.
- 3 Mønstre, der ikke passer i den valgte ramme, vises udtonet og kan ikke vælges.

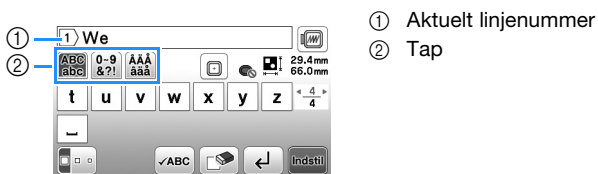
- Der er tre broderingsområder for broderiramme (lille). Når [Visn. broderiramme-identifikation] er indstillet til [ON] for broderiramme (lille), er det nemmere at se området til arrangement af mønstre. Området uden for broderingsområdet har en anden baggrundsfarve.



- 1 2 cm x 6 cm (ca. 1 tomme (H) x 2-1/2 tommer (B))
- 2 3 cm x 5 cm (ca. 1-1/8 tommer (H) x 2 tommer (B))
- 3 4 cm x 3 cm (ca. 1-1/2 tommer (H) x 1-1/8 tommer (B))
- 4 Mønstre placeres uden for broderingsområdet.

Valg af tegnmønstre

- 1 Tryk på **AA**.
- 2 Tryk på tasten for den skrifttype, du vil brodere.
- 3 Tryk på en fane for at få vist det ønskede displaybillede til valg, og skriv derefter teksten.



- Tryk på for at indtaste et mellemrum.

- Tryk på , hvis du vil ændre tegnstørrelsen, efter at du har valgt et tegn. Størrelsen ændres, hver gang du trykker på tasten, fra stor til mellem til lille. Når tegnstørrelsen er ændret, får alle tegn på samme linje den nye tegnstørrelse.
- Tryk på for at rette en fejl.
- Tryk på for at kontrollere alle indtastede tegn, f.eks. når der er flere tekstlinjer.
- Tryk på for at tilføje flere linjer.
- Når skrifttypen Japanese er valgt, kan teksten skiftes mellem lodret og vandret skrivning ved at trykke på .

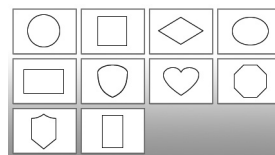
4 Tryk på .

- Se "Redigering af mønstre (Displaybilledet til redigering af mønster)" på side 73 for at få oplysninger om redigering af mønsteret.

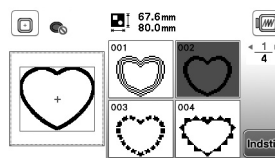
Valg af rammemønstre

1 Tryk på .

2 Tryk på tasten for den rammeform, du vil brodere.



3 Tryk på tasten for det rammemønster, du vil brodere.



4 Tryk på .

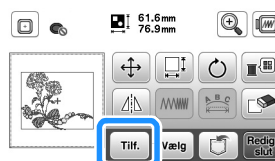
- Se "Redigering af mønstre (Displaybilledet til redigering af mønster)" på side 73 for at få oplysninger om redigering af mønsteret.

Kombination af mønstre

1 Vælg mønsteret, og tryk derefter på .

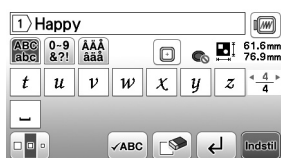
2 Rediger om nødvendigt mønsteret, og tryk derefter på .

- Se "Displaybilledet til redigering af mønster" på side 73 for at få oplysninger om mønsterredigering.



3 Tryk på **AA** for at indtaste bogstaver.

4 Vælg **ABC**, og indtast "Happy".



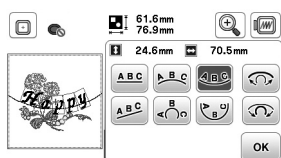
5 Tryk på **Indstil**.

6 Tryk på **↔**, og vælg derefter **↔**.



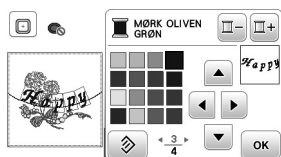
- Se "Displaybilledet til redigering af skrifttype" på side 74 for at få oplysninger om redigering af tegn.

7 Skift layout for tegnene, og tryk derefter på **OK** to gange for at vende tilbage til displaybilledet til redigering af mønster.



8 Tryk på **☑** for at ændre farven.

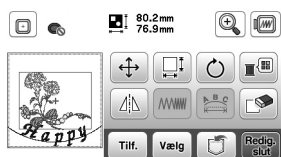
9 Skift farve for tegnene, og tryk derefter på **OK**.



- Se "Displaybilledet til redigering af mønster" på side 73 for at få oplysninger om ændring af farver.

10 Redigér mønsterets placering.

- Du kan vælge mønsteret med din finger og derefter flytte det ved at trække det. Brug **Vælg** til at vælge mønstre, der overlapper og ikke kan vælges ved at røre ved skærmen.
- Tryk på **+** for at bestemme mønsterplaceringen omhyggeligt.
- Tryk på **☑** for at kontrollere visningen af de kombinerede mønstre.

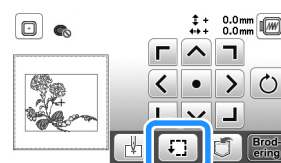


11 Tryk på **Redig. slut**.

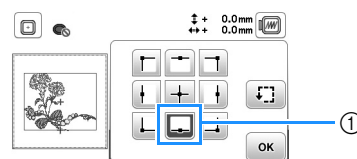
■ Kontrol af mønsterets placering

Broderirammen flyttes og viser mønsterets placering. Overvåg rammen nøje for at sikre, at mønsteret broderes det rette sted.

1 Tryk på **☑** på displaybilledet med broderiindstillinger.



2 Tryk på tasten for den placering, du vil kontrollere, i

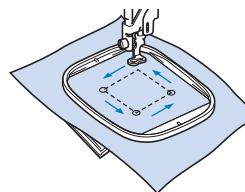


① Valgt placering

→ Broderirammen flyttes til den valgte placering på mønsteret.

Note

- Tryk på **☑** for at se hele broderiområdet. Broderirammen flyttes og viser broderiområdet.



▲ FORSIGTIG

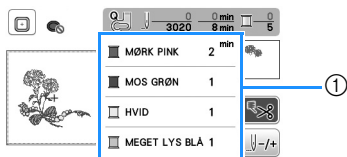
- Kontrollér, at nålen er oppe, når broderirammen bevæger sig. Hvis nålen er nede, kan den knække, og du kan komme til skade.

3 Tryk på **OK**, og tryk derefter på **Brodering**.


Brodering af et mønster

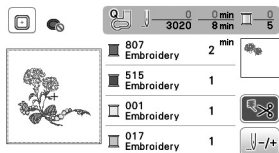
Broderimønstre broderes med skift af tråden efter hver farve.


- 1** Forbered broderitråd med den farve, der vises på displayet.



1 Broderifarverækkefølge

- I dette displaybillede vises enten trådfarvenavnet eller trådnummeret afhængig af den valgte indstilling i indstillingsdisplaybilledet. Tryk på , og skift derefter indstillingen i indstillingsdisplaybilledet. For flere oplysninger skal du se "Ændring af trådfarvevisningen" på side 69.



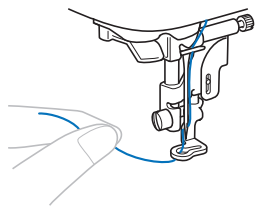
- Funktionen automatisk trådclip klipper tråden af ved afslutning af brodering af hver farve. Denne funktion er indledningsvis aktiveret. Tryk på  for at slå denne funktion fra.

- 2** Sæt broderitråden på, og tråd nålen.

- Se "Trådning af overtråden" på side 17.

- 3** Løft trykfodsløfterarmen, før tråden gennem broderifodens hul, og hold den let med venstre hånd.

Løsn tråden lidt.

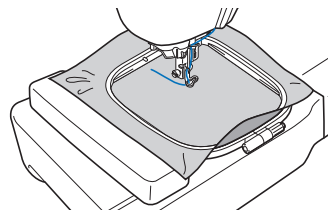


⚠ FORSIGTIG

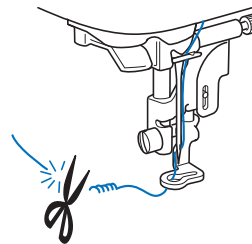
- Pas på, at hænder eller genstande ikke rammer broderiarmen under broderingen. Mønsteret er måske ude af niveau.
- Ved brodering på større beklædningsdele (især jakker eller andet tykt stof), må stoffet ikke hænge ud over bordkanten. Ellers kan broderienheden ikke bevæge sig frit, og broderirammen kan ramme nålen, så nålen bøjes eller knækker og kan forårsage tilskadekomst. Placér stoffet, så det ikke hænger ned fra bordet, eller løft op i stoffet, så det ikke trækker.

- 4** Sænk trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at brodere.

Tryk på start/stop-knappen igen efter 5-6 sting for at stoppe maskinen.



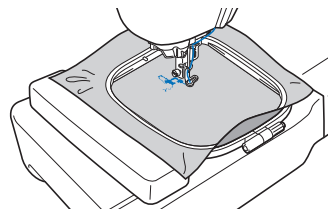
- 5** Klip den overskydende tråd af ved enden af sømmen. Hvis enden af sømmen ligger under trykfoden, skal du hæve trykfoden og derefter klippe den overskydende tråd af.



- Hvis der sidder tråd i starten af sømmen, kan der broderes hen over denne, når du fortsætter broderingen af mønsteret, hvilket gør det vanskeligt at fjerne tråden, når mønsteret er færdigt. Klip tråden over i starten.

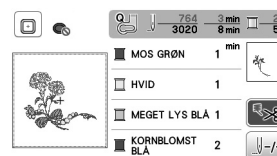
- 6** Tryk på start/stop-knappen for at starte broderingen.


→ Syningen stopper automatisk med hæftesting, når en farve er afsluttet. Tråden klippes, når automatisk trådclip er indstillet.



- 7** Fjern tråden til den første farve fra maskinen.

- 8** Gentag de samme trin for at brodere de resterende farver.



→ Når den sidste farve er broderet, vises meddelelsen om, at broderingen er afsluttet, på displayet. Tryk på . Displayet vender tilbage til det indledende displaybillede.

- 9** Klip overskydende trådspring af farven af.

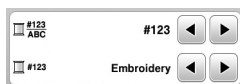
Ændring af trådfarvevisningen




Du kan få vist navnet på trådfarven eller broderitrådnummeret.

Note

- Farverne i displaybilledet kan variere en smule fra de faktiske trådfarveruller.

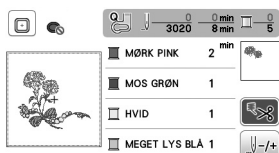
- Tryk på , og brug  eller  til at få vist følgende indstillingsdisplaybillede.



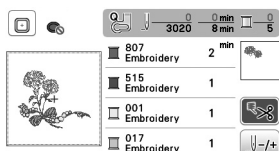
- Brug  eller  i menuen  #123 ABC til at vælge [Farve] eller [#123] (trådnummer).



- Når [Farve] er valgt, vises navnet på trådfarverne.











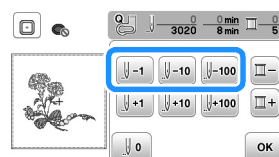
- Når [#123] er valgt, vises nummeret på broderitråden. Brug  eller  i menuen  #123 til at vælge trådmærket.



- Tryk på .

Hvis tråden knækker, eller spolen løber tør for tråd under brodering





- Tryk på start/stop-knappen for at stoppe maskinen.
- Tryk på , og sæt overtråden eller undertråden i.
 - Hvis der næsten ikke er mere undertråd tilbage, skal du trykke på  (knap til trådclip) for at klippe over- og undertråden over, fjern broderirammen, og udskift derefter spolen med en ny.
- Tryk på .
- Tryk på ,  eller  for at flytte nålen det korrekte antal sting tilbage før det område, hvor tråden knækkede, og tryk derefter på .
 - Tryk på  for at starte igen fra begyndelsen.



Bemærk

- Det anbefales at sy ovenpå de sidste to eller tre sting for at opnå fuld dækning.

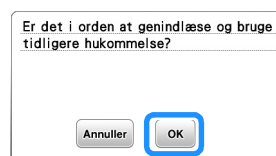
Note

- Hvis du ikke kan gå tilbage til det område, hvor tråden knækkede, skal du trykke på  for at vælge farven og gå til startpositionen for denne farve; brug derefter ,  eller  til at gå frem til kort før tråden knækkede.

- Sænk trykfoden, og tryk på start/stop-knappen for at fortsætte broderingen.

Genoptagelse af brodering efter slukning af maskinen

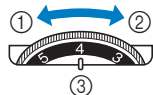
Den aktuelle farve og det aktuelle stingnummer lagres, når broderingen stoppes. Næste gang maskinen tændes, kan du vælge at fortsætte eller slette mønsteret.



Justering af trådspændingen

Overtrådspændingen ændres med trådspændingsdrejeknappen.

Når du broderer med maskinen, skal trådspændingsdrejeknappen stå et sted mellem 2 og 6.



- ① Løsn (reducer tallet)
- ② Stram (forøg tallet)
- ③ Trådspændingsdrejeknap

Note

- Hvis stingene virker løse, skal du øge trådspændingen en smule og brodere igen.

Korrekt trådspænding

Trådspændingen er korrekt, når overtråden kun lige kan ses på vrangside (bund) af stoffet.



- ① Stoffets retside (top)
- ② Stoffets vrangside (bund)

Overtråden er for stram

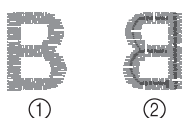
Undertråden kan ses på stoffets retside (top). Reducer i så fald overtrådens spænding.



- ① Stoffets retside (top)
- ② Stoffets vrangside (bund)

Overtråden er for løs

Der er slæk i overtråden. Forøg i så fald overtrådens spænding.



- ① Stoffets retside (top)
- ② Stoffets vrangside (bund)

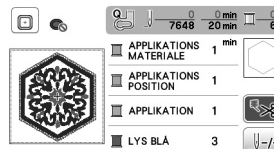
Bemærk

- Hvis overtråden ikke er trådet korrekt, eller hvis spolen ikke er sat korrekt i, kan den korrekte trådspænding muligvis ikke indstilles. Hvis den korrekte trådspænding ikke kan opnås, skal overtråden trådes igen, og spolen skal isættes korrekt.

Brodering af applikationsmønstrene

Følg fremgangsmåden herunder, når displayet med rækkefølgen for broderifarverne viser

- [] (APPLIKATIONS MATERIALE)],
- [] (APPLIKATIONS POSITION)] eller
- [] (APPLIKATION)].



Nødvendige materialer

- Stof til applikationen
- Stof til applikationsbunden
- Vlieseline
- Stoflim eller spraylim
- Broderitråd

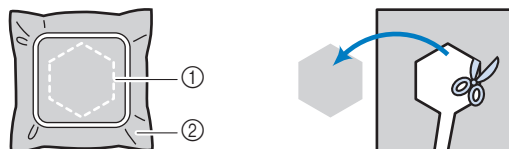
Bemærk

- De korrekte navne og numre på de trådfarver, der skal anvendes, vises ikke. Vælg trådfarver afhængigt af farverne i applikationsmønstret.

1. Fremstilling af en applikation

1 Stryg vlieseline på vrangen af applikationsstoffet.

2 Sy applikationens klippelinje. Tag stoffet til applikationen ud af broderirammen, og klip forsigtigt langs den syede klippelinje.



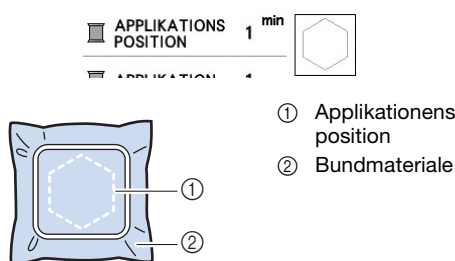
- ① Applikations omrids
- ② Applikationsmateriale

Bemærk

- Hvis applikationen klippes langs indersiden af klippelinjen, kan den muligvis ikke monteres korrekt på stoffet. Klip derfor omhyggeligt applikationen langs ydersiden af klippelinjen.
- Fjern forsigtigt tråden, når applikationen er klippet ud.

2. Syning af applikationspositionen på bundstoffet

1 Sy applikationspositionen.



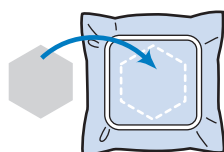
2 Fjern broderirammen fra broderienheden.

Bemærk

- Tag ikke bundstoffet ud af broderirammen, før al syning er udført.

3. Montering af applikationen på bundstoffet

1 Kom et tyndt lag stoflim eller spraylim på bagsiden af applikationen, og sæt den fast på bundstoffet inden for omridset af positionen, der blev syet i trin 1 i "2. Syning af applikationspositionen på bundstoffet".

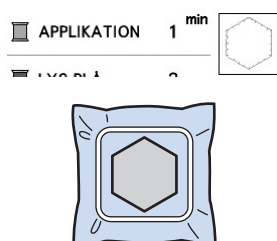


Bemærk

- Hvis applikationen ikke kan monteres på bundstoffet med stoflim eller spraylim, skal du ri den på.
- Hvis du bruger tyndt stof til applikationen, skal du forstærke den og fastgøre den med dobbeltklæbende vlieseline. Du kan også bruge et strygejern til at montere applikationen på applikationsstedet.

2 Monter broderirammen på maskinen, når applikationen er monteret.

Tråd maskinen med broderitråd, sænk trykfodsløfterarmen, og tryk derefter på start/stop-knappen for at brodere applikationen.



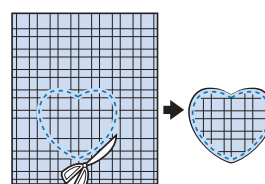
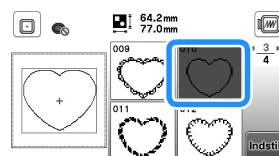
3 Færdiggør broderingen af den resterende del af mønsteret.

Brug af et rammemønster til fremstilling af en applikation

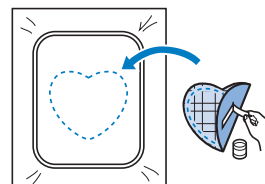
Du kan bruge rammemønstre af samme størrelse og form til at fremstille en applikation. Brodér ét mønster med lige sting og ét mønster med satinsting.

Metode 1

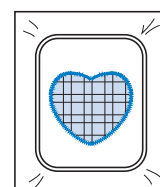
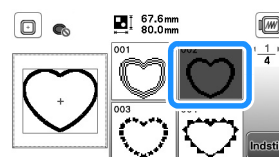
1 Vælg et rammemønster med lige sting. Brodér mønsteret på applikationsmaterialet, og klip det derefter omhyggeligt ud langs formens yderside.



2 Brodér samme mønster på bundstoffet fra trin 1. Kom et tyndt lag stoflim eller spraylim på bagsiden af den applikation, der blev fremstillet i trin 1. Sæt applikationen på bundstoffet, så den passer med formen.

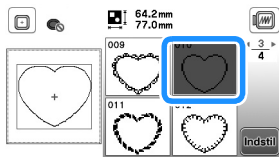


3 Vælg satinstingrammemønster af samme form som applikationen. Brodér over applikationen og bundstoffet fra trin 2 for at fremstille applikationen.



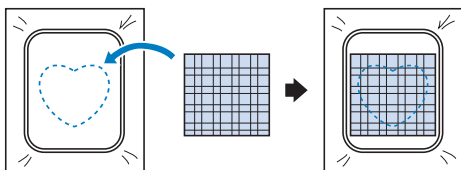
Metode 2

- 1 Vælg et rammemønster med lige sting, og broder mønsteret på bundstoffet.

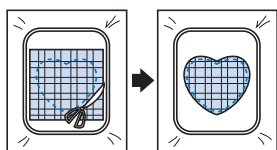


- 2 Læg applikationsstoffet over det mønster, du broderede i trin 1, og broder samme mønster på applikationsstoffet.

- Sørg for, at applikationsstoffet dækker den syede linje helt.



- 3 Fjern broderirammen fra broderienheden, og klip langs ydersiden af stingene i applikationsstoffet. Monter derefter broderirammen på broderienheden igen.

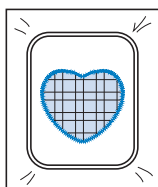
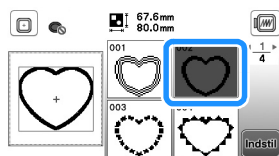


Bemærk

- Tag ikke stoffet ud af broderirammen for at klippe det. Du må heller ikke trække i eller skubbe til stoffet. Stoffet kan løsne sig i rammen.

- 4 Vælg satinstingrammemønsteret af samme form som applikationen, og broder satinstingmønsteret for at fremstille en applikation.

- Skift ikke størrelse og position for mønsteret.



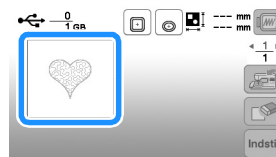
Delte broderimønstre

Du kan brodere delte broderimønstre, der er oprettet med PE-DESIGN Ver.7 eller senere eller PE-DESIGN NEXT. Ved delte broderimønstre deles broderimønstre, der er større end broderirammen, i flere afsnit, som kombineres til at danne et enkelt mønster, efter at hvert afsnit er broderet.

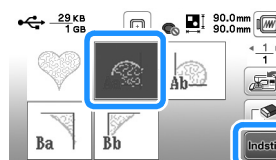
Se den brugsanvisning, der følger med PE-DESIGN Ver.7 eller senere eller PE-DESIGN NEXT for at få oplysninger om oprettelse af delte broderimønstre og mere detaljerede brugsanvisninger.

- 1 Sæt USB-flashdrevet med det oprettede, delte broderimønstre i, og vælg det delte broderimønstre, der skal broderes.

- Se "Indlæsning af broderimønstre" på side 78 for yderligere oplysninger.

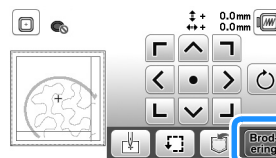


- 2 Vælg afsnit til brodering, og tryk på **Indstil**.



- Vælg afsnittene i alfabetisk rækkefølge.

- 3 Tryk på **Redig. slut**, og tryk på **Brodering**.



- 4 Tryk på start/stop-knappen for at brodere mønsterafsnittet.

- 5 Følgende displaybillede vises, når broderingen er færdig. Tryk på **OK**.



- Der vises et displaybillede, så du kan vælge et afsnit af det delte broderimønstre.

- 6 Gentag trin 2 til 5 for at brodere de resterende afsnit af mønsteret.

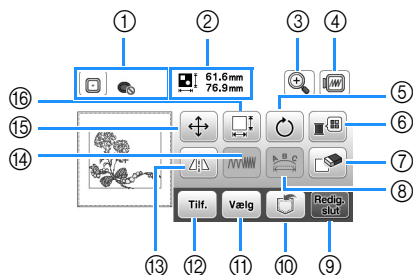
Redigering af mønstre (Displaybilledet til redigering af mønstre)

Når du har valgt et mønster i displaybilledet til valg af mønster, og du trykker på **Indstil**, vises displaybilledet til redigering af mønstre. Tryk på **OK** for at vende tilbage til den foregående skærm, når du har trykket på taster til redigering af mønsteret. Tryk på **Redig. slut** for at fortsætte til displaybilledet med broderiindstillinger og færdiggøre redigeringen.

⚠ FORSIGTIG

- Når du har revideret mønsteret, skal du se i visningen af anvendelige broderirammer og bruge en egnet ramme. Hvis du bruger en broderiramme, der ikke er vist som egnet til formålet, kan trykfoden ramme rammen og forårsage tilskadekomst.

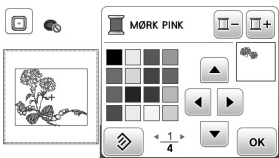
■ Displaybilledet til redigering af mønstre



Note

- Hvis tasten vises udtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.

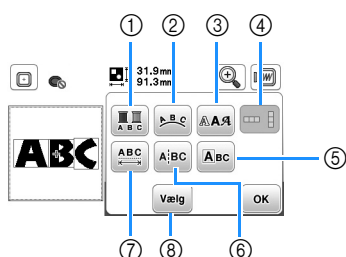
Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
①		Viser de broderirammer, der kan bruges (side 65). Endvidere kan [Visn. broderiramme-identifikation] indstilles til [ON], når du har trykket på tasten til den broderiramme, der skal bruges. Tryk på , når du indstiller [Visn. broderiramme-identifikation] til [OFF].
	Broderiramme	
②		Viser størrelsen af hele det kombinerede mønster.
	Mønsterstørrelse	
③		Tryk på denne tast for at forstørre mønsteret i displaybilledet.
	Tast til forstørrelse	
④		Tryk på denne tast for at få vist det broderede billede. Tryk på for at vælge den anvendte ramme i visningen. <ul style="list-style-type: none"> : Mellem broderiramme/10 cm × 10 cm (4 tommer × 4 tommer) : Lille broderiramme/2 cm × 6 cm (1 tomme × 2-1/2 tommer) Tryk på for at forstørre billedet af mønsteret.
	Tast til visning	

Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
⑤		Tryk på denne tast for at rotere mønsteret. Du kan rotere et mønster en grad, ti grader eller halvfems grader ad gangen. Tryk på for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige position.
	Rotationstast	
⑥		Tryk på denne tast for at ændre det viste mønsters farver.  Tryk på eller for at vælge den farve, du vil ændre. Tryk på eller rør ved farven på farvepaletten for at vælge en ny farve. Tryk på for at vende tilbage til den oprindelige farve.
	Tast til tråpalet	
⑦		Tryk på denne tast for at slette det valgte mønster (det mønster, der er omgivet af den røde boks).
	Slettetast	
⑧		Tryk på denne tast for at få vist displaybilledet til redigering af skrifttype. (side 74)
	Tast til redigering af skrifttype	
⑨		Tryk på denne tast for at indlæse displaybilledet med broderiindstillinger. (side 75)
	Tast til afslutning af redigering	
⑩		Tryk på denne tast for at gemme mønstre i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev. (side 77)
	Hukommelsestast	
⑪		Brug denne tast til at vælge en del af mønsteret til redigering, når et kombineret mønster er valgt. Det valgte mønster omgives af den røde boks.
	Tast til valg af mønster	
⑫		Tryk på denne tast for at tilføje endnu et broderimønster til det aktuelt viste mønster.
	Tast til tilføjelse	
⑬		Tryk på denne tast for at spejlvende det valgte mønster vandret.
	Tast til vandret spejlvending	
⑭		Tryk på denne tast for at ændre stingtætheden for visse alfabettegn og rammemønstre.
	Tast til stingtæthed	
⑮		Tryk på denne tast for at flytte mønsteret. Brug til at flytte mønsteret i den retning, pilen viser. Tryk på for at centrere mønsteret.
	Tast til flytning	

Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
16		Tryk på denne tast for at ændre mønsterets størrelse. : Forstørrer mønsteret proportionalt. : Reducerer mønsteret proportionalt. : Strækker mønsteret vandret. : Reducerer mønsteret vandret. : Strækker mønsteret lodret. : Reducerer mønsteret lodret. : Sætter mønsteret tilbage til dets oprindelige størrelse. : Ændrer størrelsen af tegnmønstre.
	Størrelsestast	

■ Displaybilledet til redigering af skrifttype

Displaybilledet til redigering af skrifttype vises, når du trykker på på displaybilledet til redigering af mønstre.



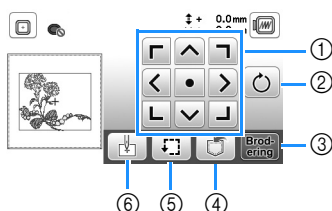
Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
1		Tryk på denne tast, hvis du vil ændre trådfarven tegn for tegn under tegnbrodering. Da maskinen stopper ved afslutningen af hvert tegn, ændres overtråden under broderingen. Tryk på tasten igen for at annullere indstillingen.
	Flerfarvetast	
2		Tryk på denne tast for at ændre konfigurationen af et tegnmønster. Når du vælger en bue (), skal du bruge til at ændre buens grad. : Gør buen fladere. : Gør buen rundere. Når du vælger og , skiftes der til og . Du kan forøge eller reducere hældningen. Tryk på for at arrangere afstanden mellem tegnmønstrene på linjen.
	Opstillingstast	
3		Tryk på denne tast for at ændre skrifttypen for de valgte tegn. Skrifttypen kan muligvis ikke ændres afhængig af den valgte skrifttype.
	Tast til skrifttype	
4		Tryk på denne tast for at skifte mellem lodret og vandret tekst. (kun skrifttypen Japanese).
	Tast til lodret/vandret tekst	

Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
5		Tryk på denne tast for at redigere hvert tegn enkeltvist. Når du trykker på , kan du vælge tegnet ved at bruge til at ændre dets størrelse. Når du trykker på , kan du vælge tegnet ved at bruge til at ændre dets skrifttypen.
	Tast til redigering af tegn	
6		Tryk på denne tast for at dele teksten mellem tegn, så de kan redigeres separat. Brug til at vælge, hvor mønsteret skal deles, og tryk derefter på for at dele det. Delte mønstre kan ikke kombineres igen.
	Tast til deling af tekst	
7		Tryk på denne tast for at ændre afstanden mellem tegnmønstre. Tryk på for at øge eller reducere afstanden mellem tegnene. Tryk på for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige udseende.
	Tast til tegnafstand	
8		Brug denne tast til at vælge en del af mønsteret til redigering, når et kombineret mønster er valgt. Det valgte mønster omgives af den røde boks. Hvis tasten til linjeskift blev brugt under indtastning af tekst, kan enkelte linjer vælges.
	Tast til valg	

Redigering af mønstre (Displaybillede med broderiindstillinger)

Når der trykkes på **Redig. start** i redigeringsdisplaybilledet, vises displaybilledet med broderiindstillinger. Tryk på **Brodering** for at fortsætte til displaybilledet for brodering, når du har redigeret mønsteret.

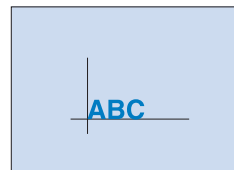
■ Displaybillede med broderiindstillinger



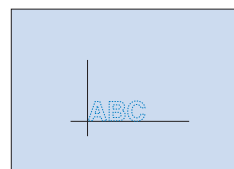
Nr.	Display	Forklaring
	Tastenavn	
①	 Tast til flytning	Tryk på disse taster for at flytte mønsteret i den retning, pilen viser. (Tryk på centrumtasten for at få mønsteret tilbage til midten af broderiområdet). (side 75)
②	 Rotationstast	Tryk på denne tast for at rotere hele mønsteret. Du kan rotere et mønster en grad, ti grader eller halvfems grader ad gangen. Tryk på for at sætte mønsteret tilbage til dets oprindelige position.
③	 Broderitast	Tryk på denne tast for at gå til displaybilledet for broderi.
④	 Hukommelsestast	Tryk på denne tast for at gemme mønstre i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev. (side 77)
⑤	 Prøvetast	Tryk på denne tast for at kontrollere mønsterets position. (side 67)
⑥	 Tast til startpunkt	Tryk på denne tast for at flytte nålens startposition, så nålen justeres ind efter mønsterpositionen. (side 75)

Justering af mønsteret og nålepositionen

Eksempel: Sådan justeres nederste, venstre side af et mønster og nålepositionen

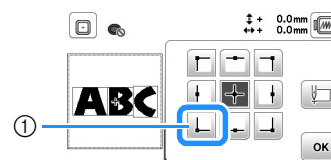


- 1 Afmærk broderiets startposition på stoffet som vist.



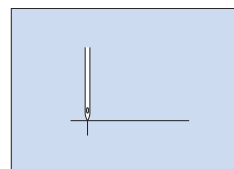
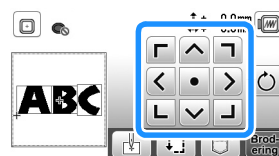
- 2 Tryk på .

- 3 Tryk på , og tryk på **OK**.



- ① Startposition
→ Nålepositionen flyttes til nederste, venstre hjørne i mønsteret (broderirammen flyttes, så nålen placeres korrekt).



- 4 Brug til at justere nålen og markeringen på stoffet, tryk på **Brodering**, og begynd at brodere mønsteret.





Brodering af sammenkædede tegn

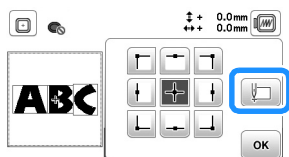
Følg fremgangsmåden herunder for at brodere sammenkædede tegn i en enkelt række, når hele mønsteret går ud over broderirammen.

Eksempel: Sammenkædning af "ABC" med "DEF"

- 1 Vælg tegnmønstrene for "ABC", og tryk derefter på  og .

- 2 Tryk på .


- 3 Tryk på , og tryk derefter på .

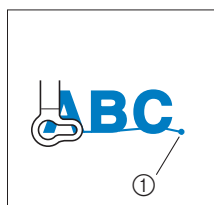


→ Nålen placeres i nederste, venstre hjørne af mønsteret. Broderirammen flyttes, så nålen placeres korrekt.

- 4 Tryk på .

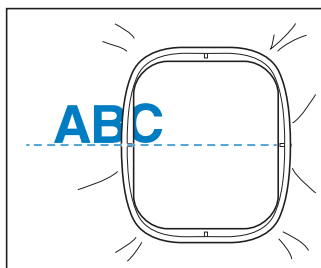
- 5 Sænk broderifoden, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at brodere.

- 6 Fjern broderirammen, når tegnene er broderet, og trådene klippet, og tryk derefter på  for [Afsluttet brodering].




① Slutning på broderingen



- 7 Placer stoffet i broderirammen igen, så højre side af bogstavet "C" er delvist inde i broderirammen; vær omhyggelig, så bogstaverne forbliver lige og på linje. Montér derefter rammen igen, så den resterende del af tegnene ("DEF") kan broderes.




- 8 Tryk på  for at annullere de aktuelle tegnmønstre.

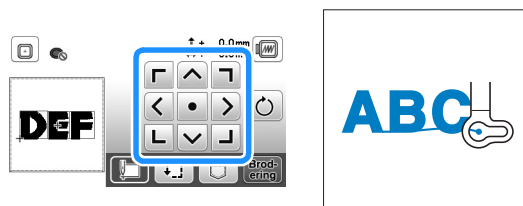
- 9 Vælg tegnmønstre for "DEF", og tryk derefter på  og .

- 10 Tryk på .

- 11 Tryk på , og tryk derefter på .

→ Nålen placeres i nederste, venstre hjørne af mønsteret. Broderirammen flyttes, så nålen placeres korrekt.

- 12 Brug  til at justere nålen i forhold til slutningen af broderingen af det foregående mønster.



- 13 Tryk på .

- 14 Sænk broderifoden, og tryk på start/stop-knappen for at begynde at brodere de resterende tegnmønstre.



Sådan bruges maskinens hukommelsesfunktion

■ Forholdsregler vedrørende broderidata

⚠ FORSIGTIG

- Når du bruger andre broderidata end vores originale mønstre, kan tråden eller nålen knække, når der broderes med en for fin stingtæthed eller ved brodering af tre eller flere overlappende sting. I så tilfælde skal du bruge et af vores originale datadesignsystemer til redigering af broderidataene.

□ Broderidatatyper, der kan anvendes

Kun broderidatafiler af typen .pes, .phc og .dst kan bruges på denne maskine. Hvis du bruger andre data, end dem, der er lagret med vores datadesignsystemer eller maskiner, kan maskinen fungere forkert.

□ Broderimønsterstørrelse

Denne maskine er kompatibel med broderimønstre op til maks. 10 cm × 10 cm (4 tommer × 4 tommer).

□ USB-flashdrev

USB-flashdrev kan købes i almindelig handel, men visse USB-flashdrev kan ikke bruges sammen med denne maskine. Se vores websted "<http://s.brother/cpjaa>" for at få flere oplysninger.

□ Forholdsregler ved brug af en computer til oprettelse og lagring af data

Vi anbefaler, at du bruger de 26 bogstaver i alfabetet (store og små bogstaver), tallene 0 til 9, "-" og "_" til navnet på filen/mappen.

□ Tajima-broderidata (.dst)


- .dst-data vises i displaybilledet med mønsterlisten efter filnavn (det faktiske miniaturebillede kan ikke vises).
- Da Tajima-data (.dst) ikke indeholder specifikke trådfarveoplysninger, vises de med vores standardtrådfarverækkefølge. Kontrollér visningen, og skift trådfarver efter ønske.

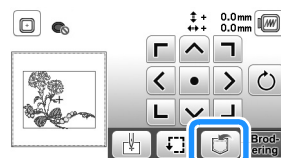
Lagring af broderimønstre

Du kan gemme broderimønstre, du har tilpasset, i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev.

💡 Bemærk

- Sluk ikke maskinen, når displaybilledet [Lagring...] vises. Så mister du det mønster, du er ved at gemme.

- 1 Tryk på , når det mønster, du vil gemme, vises på displaybilledet til redigering af mønster eller displaybilledet med broderiindstillinger.



- 2 Sæt USB-flashdrevet direkte i maskinens USB-port, når du gemmer broderimønstret på et USB-flashdrev.



- 3 Tryk på den ønskede destination for at starte lagringen.

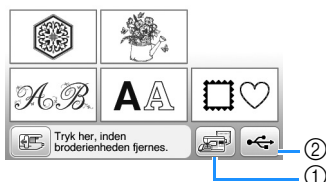


- ① Gem i maskinens hukommelse.
- ② Gem på USB-flashdrevet. Mønstret gemmes i en mappe med navnet "bPocket".

Indlæsning af broderimønstre


Indlæs broderimønstre, der er gemt i maskinens hukommelse eller på et USB-flashdrev.


- 1 Sæt USB-flashdrevet direkte i maskinens USB-port, når du indlæser broderimønstre fra et USB-flashdrev.
- 2 Tryk på den ønskede destination, og vælg derefter det ønskede broderimønster.

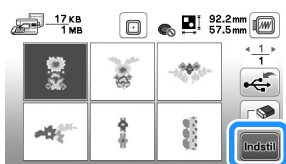


- ① Indlæs fra maskinens hukommelse.
- ② Indlæs fra et USB-flashdrev.




Note

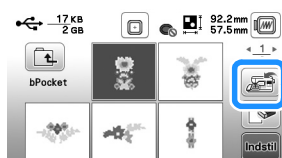
- Hvis det broderimønster, der skal indlæses, ligger i en mappe på USB-flashdrevet, skal du trykke på tasten for denne mappe. Tryk på  for at vende tilbage til det forrige displaybillede.

- 3 Tryk på .



Note

- Når du trykker på , slettes det valgte broderimønster permanent.
- Når du indlæser broderimønstre fra maskinens hukommelse, kan det valgte mønster gemmes direkte på et USB-flashdrev ved at trykke på .
- Når du indlæser broderimønstre fra USB-flashdrevet, kan det valgte mønster gemmes direkte i maskinens hukommelse ved at trykke på .



Kapitel 5 TILLÆG

Pleje og vedligeholdelse

⚠ FORSIGTIG

- Tag netledningen ud inden rengøring af maskinen, ellers er der risiko for personskader eller elektrisk stød.

Væd en klud i et neutralt rengøringsmiddel, vrid den godt, og tør maskinen over udvendigt, hvis den er blevet snavset. Tør den igen med en tør klud, når du har rengjort den én gang med en fugtig klud.

Tør forsigtigt displayet af med en blød, tør klud, hvis det er snavset. LCD-displayet må ikke tørres med en fugtig klud. Brug ikke organiske opløsningsmidler eller rengøringsmidler.

Begrænsninger ved smøring

For at undgå skader på maskinen må brugeren må ikke smøre den.

Denne maskine blev fremstillet med den nødvendige tilførte oliemængde for at sikre korrekt drift, hvilket gør det unødvendigt at påføre olie periodisk.

Hvis der opstår problemer – hvis det f.eks. bliver svært at dreje håndhjulet, eller du hører en usædvanlig lyd – skal du stoppe med at bruge maskinen med det samme og kontakte nærmeste autoriserede Brother-forhandler eller det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

Forholdsregler ved opbevaring af maskinen

Maskinen må ikke opbevares under nogen af de nedenstående betingelser, da der kan ske skader på maskinen, f.eks. rustdannelse forårsaget af kondensering.


- Udsat for ekstremt høje temperaturer
- Udsat for ekstremt lave temperaturer
- Udsat for ekstreme temperaturændringer
- Udsat for høj luftfugtighed eller damp
- Nær en flamme, et varmeapparat eller et klimaanlæg
- Udendørs eller udsat for direkte sollys
- Udsat for ekstremt støvede eller olierede omgivelser

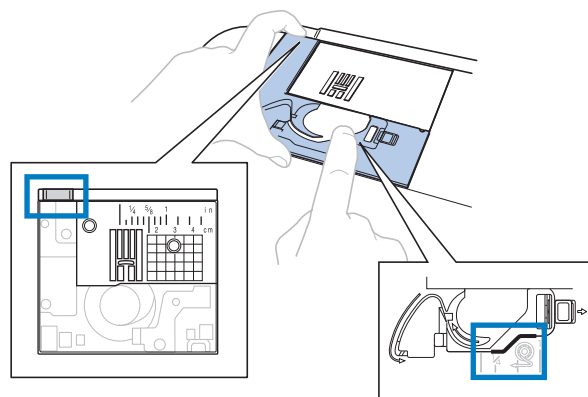
💡 Bemærk

- Tænd maskinen, og brug den regelmæssigt for at forlænge dens levetid. Hvis denne maskine stilles til opbevaring i længere tid uden at være i brug, kan det reducere dens effektivitet.

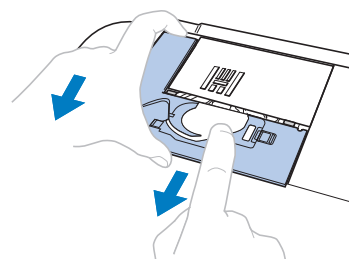
Rengøring af griberen

Hvis der samles trævler og støv i spolehuset, går det ud over symaskinens funktionsdygtighed. Derfor skal den rengøres regelmæssigt.

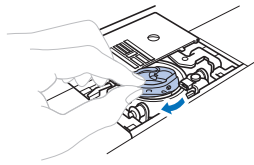
- 1 Tryk på  (nålepositions-knappen) for at hæve nålen.
- 2 Sluk for maskinen.
- 3 Træk netledningen ud af strømforsyningsstikket på højre side af maskinen.
- 4 Hæv trykfoden for at fjerne nålen, trykfoden og snap-on delen.
 - Se "Udskiftning af nålen" på side 22 og "Udskiftning af trykfoden" på side 23 for at få flere oplysninger.
- 5 Tag tilbehørsboksen eller broderienheden af, hvis disse dele er monteret.
- 6 Tag spoledækslet af.
- 7 Anbring højre pegefinger på den nederste del af stingpladedækslets lås. Sæt spidsen af venstre pegefinger i hullet på bagsiden af stingpladedækslet. Anbring venstre tommelfinger på forsiden af stingpladedækslet.



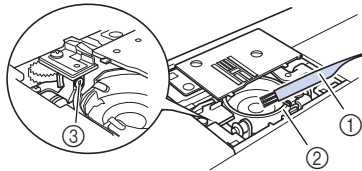
- 8 Skub stingpladedækslet mod dig selv for at afmontere det.



9 Tag fat i spolehuset, og træk det ud.



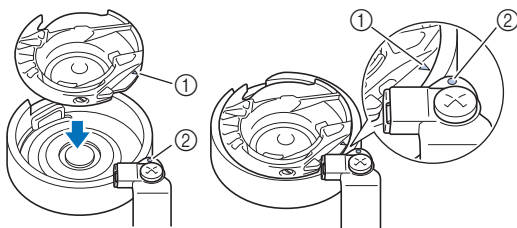
10 Fjern trævler og støv fra griberen, undertrådsensoren og i området omkring med børsten eller en støvsuger.



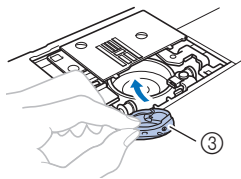
- ① Børste
- ② Løbering
- ③ Undertrådsensor

- Du må ikke komme olie på spolehuset.

11 Sæt spolehuset i, så ▲-mærket på spolehuset er ud for maskinens ●-mærke.



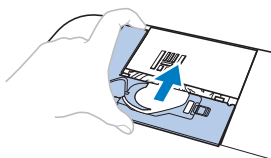
- Sæt ▲- og ●-mærket ud for hinanden.



- ① ▲-mærke
- ② ●-mærke
- ③ Spolehus

- Kontrollér, at de angivne punkter flugter, før du monterer spolehuset.

12 Sæt tapperne på stingpladedækslet ind i stingpladen, og skub dækslet tilbage på plads. Sæt spoledækslet på igen.



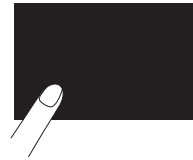
⚠ FORSIGTIG

- Brug aldrig et ridset spolehus, da der ellers er risiko for, at overtråden bliver filtret, at nålen knækker, eller at det går ud over symaskinens funktionsdygtighed. Et nyt spolehus kan fås ved henvendelse til nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.
- Sæt spolehuset korrekt i, ellers kan nålen knække.

Berøringspanelet fungerer ikke

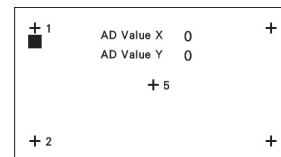
Hvis displayet ikke reagerer korrekt, når du rører en tast (maskinen udfører ikke funktionen eller udfører en anden funktion), skal du følge nedenstående trin for at foretage justeringer.

1 Hold fingeren på skærmen, sluk for strømmen på tænd/sluk knappen, og tænd igen.



→ Justeringsdisplaybilledet for berøringspanelet vises.

2 Rør let på midten af hvert + i rækkefølgen 1 til 5.



3 Sluk for strømmen, og tænd derefter igen.

Fejlfinding

Hvis maskinen ikke længere fungerer korrekt, skal du kontrollere følgende mulige problemer, før du afgiver en serviceanmodning.

Du kan selv løse de fleste problemer. Hvis du har brug for yderligere hjælp, giver Brother Solutions Center adgang til de seneste ofte stillede spørgsmål og tips til fejlfinding. Besøg os på "<http://s.brother/cpjaa>".

Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte en Brother-forhandler eller det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

■ Hyppige fejlfindingsemner

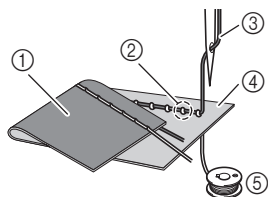
Detaljerede oplysninger om årsager og løsninger knyttet til gængse fejlfindingsemner er beskrevet nedenfor. Sørg for at granske disse oplysninger, inden du kontakter os.

Overtråden er for stram	side 81
Filtret tråd på stoffets vrangside	side 81
Forkert trådspænding	side 81
Stoffet sidder fast i maskinen og kan ikke fjernes	side 82
Når tråden bliver filtret under spoledækslets sæde	side 84

Overtråden er for stram

Symptom

- Overtråden vises som en enkelt kontinuerlig linje.
- Undertråden kan ses på stoffets retside. (Se illustrationen nedenfor).
- Overtråden er for stram og kommer ud, når der trækkes i den.
- Overtråden er for stram, og stoffet krøller.
- Overtrådens spænding er for stram, og resultatet ændres ikke, selv efter trådspændingen er justeret.



- ① Stoffets vrangside
- ② Undertråden kan ses på stoffets retside
- ③ Overtråd
- ④ Stoffets retside
- ⑤ Undertråd

Årsag

Forkert trådning af undertråden

Hvis undertråden er trådet forkert, i stedet for at der er den rette spænding på undertråden, trækkes den igennem stoffet, når overtråden trækkes op. Tråden kan derfor ses på stoffets retside.

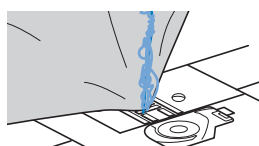
Løsning/kontrollér detaljer

Sæt undertråden korrekt i. (side 16)

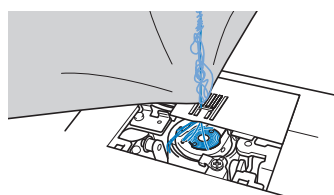
Filtret tråd på stoffets vrangside

Symptom

- Tråden bliver filtret på stoffets vrangside.



- Når syningen er påbegyndt, lyder der en raslelyd, og syningen kan ikke fortsætte.
- Under stoffet ses filtret tråd i spolehuset.



Årsag

Forkert trådning af overtråden

Hvis overtråden er trådet forkert, kan overtråden, der er ført igennem stoffet, ikke trækkes stramt op, og overtråden bliver filtret i spolehuset, hvilket giver en raslelyd.

Løsning/kontrollér detaljer

Fjern den filtrede tråd, og juster trådningen af overtråden korrekt.

1 Fjern den filtrede tråd. Hvis den ikke kan fjernes, skal du klippe tråden med en saks.

- Se "Rengøring af griberen" på side 79 for yderligere oplysninger.

2 Fjern overtråden fra maskinen.

3 Korrigér trådningen af overtråden ved at følge anvisningerne i "Trådning af overtråden" på side 17.

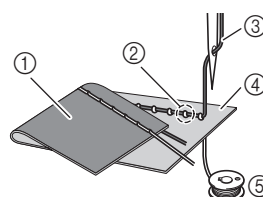
- Se afsnit "Montering af spolen" på side 16 for at installere spolen korrekt, hvis den er fjernet fra spolehuset.

Forkert trådspænding

Symptomer

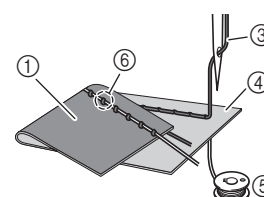
- Symptom 1: Undertråden kan ses på stoffets retside. (Se illustrationen nedenfor)
- Symptom 2: Overtråden vises som en lige linje på stoffets retside.
- Symptom 3: Overtråden kan ses på stoffets vrangside. (Se illustrationen nedenfor)
- Symptom 4: Undertråden vises som en lige linje på stoffets vrangside.
- Symptom 5: Sømmen på stoffets vrangside er løs eller slap.

□ Symptom 1



- ① Stoffets vrangside
- ② Undertråden kan ses på stoffets retside
- ③ Overtråd
- ④ Stoffets retside
- ⑤ Undertråd
- ⑥ Overtråden kan ses fra stoffets vrangside

□ Symptom 3



Årsag/løsning/kontrollér detaljer

□ Årsag 1

Maskinen er ikke trådet korrekt.

<Med symptomer 1 og 2 beskrevet ovenfor>
Trådning af undertråden er forkert.

Sæt trådspændingsdrejknappen tilbage til "4", og se derefter "Overtråden er for stram" på side 81 for at korrigere trådningen.

<Med symptomer 3 og 5 beskrevet ovenfor>
Trådningen af overtråden er forkert.
Sæt trådspændingsdrejeknappen tilbage til "4", og se derefter "Filtret tråd på stoffets vrangside" på side 81 for at korrigere trådningen af overtråden.

□ Årsag 2

Der anvendes ikke en nål og tråd, som er korrekt til stoffet.

Den symaskinenål, der skal anvendes, afhænger af stoftypen, der skal sys i, og trådens tykkelse.
Hvis der ikke anvendes en nål og tråd, der er korrekt til stoffet, vil trådspændingen ikke blive justeret korrekt, hvilket får stoffet til at krølle, eller den vil springe sting over.

- Se "Stof-/tråd-/nålekombinationer" på side 21 for at kontrollere, at der anvendes en nål og tråd, der er egnet til det stof, der anvendes.

□ Årsag 3

Der er ikke valgt en korrekt overtrådspænding.

Vælg en passende trådspænding.
Se "Justerings af trådspændingen" på side 29.
Den korrekte trådspænding varierer afhængigt af den type stof og tråd, der anvendes.

- * Juster trådspændingen, mens du syr et teststykke på et stykke stof, der er det samme som det, du anvender i dit projekt.

 **Bemærk**

- Hvis trådningen af overtråden og undertråden ikke er korrekt, kan trådspændingen ikke justeres korrekt. Kontrollér først trådningen af over- og undertråden, og juster derefter trådspændingen.

- **Hvis undertråden kan ses på stoffets retside**
Drej trådspændingsdrejeknappen mod uret for at reducere overtrådens spænding.



- **Hvis overtråden kan ses på stoffets vrangside**
Drej trådspændingsdrejeknappen med uret for at forøge overtrådens spænding.



Stoffet sidder fast i maskinen og kan ikke fjernes

Hvis stoffet sidder fast i maskinen og ikke kan fjernes, er tråden muligvis filtret sammen under stingpladen. Følg den procedure, der er beskrevet nedenfor, for at fjerne stoffet fra maskinen. Hvis handlingen ikke kan udføres i henhold til proceduren, skal du kontakte det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter i stedet for at forsøge at fjerne stoffet ved magt.

■ Sådan fjerner du stoffet fra maskinen

1 Stop maskinen med det samme.

2 Sluk for maskinen.

3 Fjern nålen.

Hvis nålen er sænket ned i stoffet, skal du dreje håndhjulet væk fra dig (med uret) for at hæve nålen op af stoffet og derefter fjerne nålen.

- Se "Udskiftning af nålen" på side 22.

4 Fjern trykfoden og snap-on delen.

Hvis tråden filtres omkring trykfoden, skal du fjerne den sammenfiltrede tråd og derefter løfte trykfodsløfterarmen for at fjerne trykfoden. Ellers kan trykfoden blive beskadiget.

- Se "Udskiftning af trykfoden" på side 23.

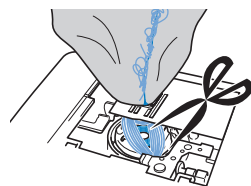
5 Løft op i stoffet, og klip trådene under det.

Fjern stoffet, hvis du kan. Fortsæt med følgende trin for at rengøre griberen.

6 Tag stingpladedækslet af.

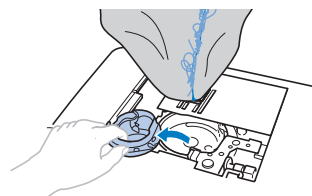
- Se "Rengøring af griberen" på side 79.

7 Klip de filtrede tråde af, og fjern spolen.

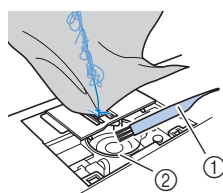


8 Tag spolehuset af.

Hvis trådene forbliver inde i spolehuset, skal du fjerne dem.



- 9** Brug børsten eller en støvsuger med et lille mundstykke til at fjerne trævler eller støv fra griberen og området omkring den.



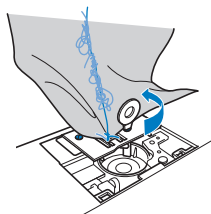
- ① Børste
② Løbering

Hvis stoffet kan fjernes.	Fortsæt med trin 16 .
Hvis stoffet ikke kan fjernes.	Fortsæt med trin 10 .

Bemærk

- Det anbefales ikke at bruge trykluft.

- 10** Løsn de to skruer i stingpladen med den medfølgende skiveformede skruetrækker.

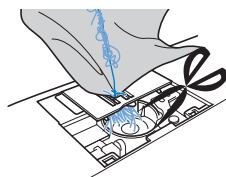


Bemærk

- Sørg nøje for, at du ikke taber de løse skruer i maskinen.

- 11** Løft stingpladen lidt op, klip eventuelt filtrede tråde, og fjern stingpladen.

Fjern stoffet og trådene fra stingpladen.



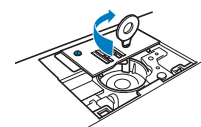
Hvis stoffet ikke kan fjernes, selv efter du har fulgt disse trin, skal du kontakte det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

- 12** Fjern eventuelle tråde i griberen og rundt om transportøren.

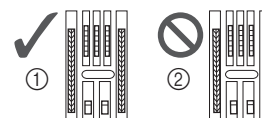
- 13** Drej håndhjulet for at hæve transportøren.

- 14** Juster de to skruehuller i stingpladen i forhold til de to huller i stingpladens monteringsbase, og monter derefter stingpladen på maskinen.

- 15** Stram skruen let med fingrene på højre side af stingpladen. Stram derefter skruen på venstre side med den skiveformede skruetrækker. Endelig skal du stramme skruen på højre side godt.



Drej håndhjulet for at kontrollere, at transportøren bevæger sig jævnt og ikke rører kanterne på åbningerne i stingpladen.



- ① Rigtig position for transportøren
② Forkert position for transportøren

- 16** Sæt spolehuset i ved at følge trin **11** i "Rengøring af griberen" på side 79.

- 17** Sæt stingpladedækslet på i overensstemmelse med trin **12** i "Rengøring af griberen" på side 79.

- 18** Kontrollér nålens tilstand, og sæt den i.

Hvis nålen er i en dårlig stand – hvis den f.eks. er bøjet – skal du sætte en ny nål i.

- Se "Kontrol af nålen" på side 22 og "Udskiftning af nålen" på side 22.

Note

- Nålen kan være påført skade, da stoffet sad fast i maskinen, derfor anbefaler vi, at du udskifter den med en ny.

Kontrol af symaskinens drift

Hvis stingpladen er blevet fjernet, skal du kontrollere symaskinens drift for at sikre, at monteringen er udført korrekt.

- 1** Tænd for maskinen.

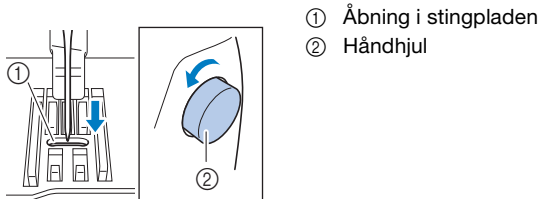
- 2** Vælg sting .

Bemærk

- Sæt ikke trykfoden og tråden i endnu.

- 3** Drej håndhjulet langsomt mod dig (mod uret), og se fra alle sider for at kontrollere, at nålen rammer midten af åbningen i stingpladen.

Hvis nålen rammer stingpladen, skal du fjerne stingpladen og sætte den på igen, startende fra trin **13** i "Sådan fjerner du stoffet fra maskinen" på side 82.



- ① Åbning i stingpladen
② Håndhjul

- 4** Vælg sting . Nu skal du øge stinglængden og -bredden til de maksimale indstillinger.

- Se "Indstilling af stingbredden" på side 29 og "Indstilling af stinglængden" på side 29 for at få flere oplysninger om, hvordan du ændrer indstillingerne.

- 5** Drej langsomt håndhjulet mod dig (mod uret), og kontrollér, at stingpladen og transportøren virker korrekt.

Hvis nålen eller transportøren rammer stingpladen, virker maskinen muligvis ikke korrekt. Derfor skal du kontakte det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

- 6** Sluk for maskinen, og monter spolen og trykfoden.

Brug aldrig en ridset eller beskadiget trykfod. Nålen kan knække, eller det kan gå ud over symaskinens funktionsdygtighed.

- Se "Montering af spolen" på side 16 og "Udskiftning af trykfoden" på side 23.

- 7** Tråd maskinen korrekt.

- Se "Trådning af overtråd" på side 17 for at få oplysninger om trådning af maskinen.

- 8** Foretag en testsyning med bomuldsstof.

Bemærk

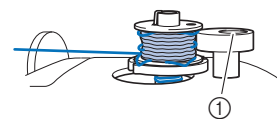
- Ukorrekt syning kan skyldes ukorrekt trådning af overtråden eller syning i tynde stoffer. Hvis resultatet af testsyningen er dårligt, skal du kontrollere trådningen af overtråden eller den brugte stoftype.

Når tråden bliver filtret under spoleapparatets sæde

Hvis spolevindingen starter, når tråden ikke er ført korrekt under forspændingsskiven for spoleapparatets trådstyr, kan tråden blive filtret under spoleapparatets sæde.

FORSIGTIG

- Fjern ikke spoleapparatets sæde, selv hvis tråden bliver filtret under spoleapparatets sæde. Klipperen i spoleapparatets sæde kan blive beskadiget.
- Fjern ikke skruen på spoleapparatets styrerulle, da maskinen kan tage skade. Du kan ikke vinde tråden af ved at fjerne skruen.



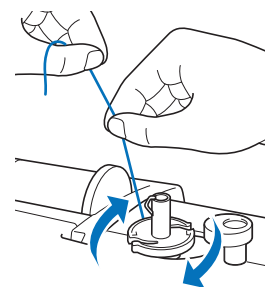
- ① Skru på spoleapparatets styrerulle

- 1** Stop spolevindingen.

- 2** Klip tråden med saksen ved siden af spoleapparatets trådstyr.

- 3** Skub spoleapparatets holder mod venstre, og tag spolen af holderen, og klip tråden, som er forbundet med spolen, så spolen kan fjernes helt fra holderen.

- 4** Hold tråddenden med venstre hånd, og vind tråden af i urets retning fra under spoleapparatets sæde med højre hånd som vist nedenfor.



Liste over symptomer

Kontrollér følgende, mulige problemer, før du afgiver en serviceanmodning. Hvis referencesiden er “*”, skal du kontakte Brother-forhandleren eller nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

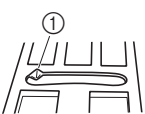
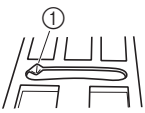
■ Klargøring

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Nålen kan ikke trådes.	
Nålen står ikke i den korrekte position. • Tryk på knappen “Nåleposition” for at hæve nålen.	6
Nålen er ikke sat rigtigt i.	22
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Trådningen af overtråden er forkert. Nåletråderarmen sænkes ikke, til den klikker.	17
Nåletråderkrogen er bøjet og føres ikke gennem nåleøjet.	*
Nåletråderarmen kan ikke flyttes eller sættes tilbage til dens oprindelige placering.	*
Der anvendes en nål i størrelse 65/9. • Nålen er ikke kompatibel med nåletråderen. Før manuelt tråden gennem nåleøjet.	19
Undertråden vinder ikke pænt på spolen.	
Tråden føres ikke korrekt igennem spoleapparatets trådstyr.	13
Tråden, der blev trukket ud fra spoleapparatets trådstyr, blev ikke vundet korrekt på spolen.	15
Den tomme spole blev ikke sat korrekt på pinden.	13
Undertråden blev vundet under spoleapparatets sæde, mens spolen blev vundet.	
Tråden blev ikke ført korrekt under forspændingsskiven på spoleapparatets trådstyr. • Fjern eventuel filtret tråd, og vind derefter spolen.	13, 84
Undertråden kan ikke trækkes op.	
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Spolen er ikke sat korrekt i.	16
Der vises intet på LCD-displayet.	
Der er ikke tændt for strømmen.	9
Netledningens stik er ikke sat ind i stikkontakten.	9

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Der er kondens på LCD-displayet.	
Der er dannet kondens på LCD-displayet. • Uklarheden forsvinder efter lidt tid.	–
Betjeningskasterne reagerer ikke, eller reaktionen er for følsom.	
Du har handsker på, når du trykker på knapperne. Du trykker på knapperne med neglene. Du bruger en ikke-elektrostatisk berøringspen. Betjeningskasterens følsomhed er ikke indstillet til brugeren.	6, 13
Sylyset tænder ikke.	
[Lys] er indstillet til [OFF] i indstillingsdisplaybilledet.	12
Broderienheden virker ikke.	
Broderienheden er ikke monteret korrekt.	60

■ Under syning

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Maskinen virker ikke.	
Der blev ikke trykket på start/stop-knappen.	25
Spoleapparatets holder er skubbet til højre.	13
Der er ikke valgt et sting.	25
Trykfoden er ikke sænket.	26
Der blev trykket på start/stop-knappen, mens fodpedalen var monteret.	26
Der blev trykket på start/stop-knappen, mens maskinen var indstillet til, at syhastighedsstyringen regulerer zig-zag-stingenes bredde.	12, 49
Nålen knækker.	
Nålen er ikke sat rigtigt i.	22
Nåleskruen er ikke strammet.	22
Nålen er bukket eller bøjet.	22
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Der blev brugt en forkert trykfod.	23
Overtråden er for stram.	29
Der blev trukket i stoffet under syningen.	–
Trådspolen er monteret forkert.	13

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Der er ridser omkring åbningen i stingpladen. * Der er et hul i venstre side af åbningen i stingpladen. Det er ikke en ridse.	*
 ① Hul	
Der er ridser omkring åbningen i trykfoden.	*
Der er ridser på spolehuset.	*
Der blev ikke anvendt en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	13
Trådningen af overtråden er forkert.	17
Spolen er ikke sat korrekt i.	16
Trykfoden er påsat forkert.	23
Skruen på snap-on delen er løs.	24
Stoffet er for tykt.	21, 32
Stoffet trækkes frem med magt, når du syr i tykt stof eller tykke sømme.	32
Stinglængden er for kort.	29
Der er ikke påført afstivende materiale på det stof, der broderes.	62
Undertråden er ikke vundet korrekt.	13
Overtråden knækker.	
Maskinen er ikke trådet korrekt (der er brugt en forkert trådspoleholder, trådspoleholderen er løs, tråden fik ikke fat i nåletråderen osv.).	17
Der anvendes knudret eller filtret tråd.	-
Den valgte nål passer ikke til den anvendte tråd.	21
Overtråden er for stram.	29
Tråden filtrer.	81
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Nålen er ikke sat rigtigt i.	22
Der er ridser omkring stingpladens åbning. * Der er et hul i venstre side af åbningen i stingpladen. Det er ikke en ridse.	*
 ① Hul	

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Der er ridser omkring åbningen i trykfoden.	*
Der er ridser på spolehuset.	*
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Der blev ikke anvendt en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	13
Tråden er filtret på stoffets vrangside.	
Trådningen af overtråden er forkert.	17, 81
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Overtråden er for stram.	
Undertråden er ikke sat korrekt i.	16, 81
Undertråden knækker.	
Spolen er ikke sat korrekt i.	16
Undertråden er ikke vundet korrekt.	13
En ridset spole anvendes.	16
Tråden filtrer.	82
Der blev ikke anvendt en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	13
Stoffet rynker.	
Der er fejl i trådningen af over- eller undertråden.	13, 17
Trådspolen er monteret forkert.	13
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Stingene er for lange ved syning i tyndt stof.	29
Trådspændingen er indstillet forkert.	29, 81
Der blev brugt en forkert trykfod.	23
Stinget er ikke syet korrekt.	
Den anvendte trykfod passer ikke til stingtypen, du gerne vil sy.	23
Trådspændingen er ikke korrekt.	29, 81
Tråden er filtret, f.eks. i spolehuset.	82
Transportøren er sænket. • Skub kontakten til transportørposition til højre (▲▲).	5, 48

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Oversprungne sting	
Maskinen er ikke trådet rigtigt.	13, 17
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Nålen er ikke sat rigtigt i.	22
Der har samlet sig støv eller trævler under stingpladen.	79
Der sys i tynde stoffer eller strækstoffer. • Montér vlieseline på stoffet.	32
Ingen syning	
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Spolen er ikke sat korrekt i.	16
Trådningen af overtråden er forkert.	17
Hylende lyd under syning	
Der sidder støv eller trævler i transportøren.	79
Der sidder stumper af tråd fast i griberen.	79
Trådningen af overtråden er forkert.	17
Der blev ikke anvendt en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	13
Der er nålehuller eller ridser fra friktion i spolehuset.	*
Stoffet føres ikke gennem maskinen	
Transportøren er sænket. • Skub kontakten til transportørposition til højre (▲▲).	5
Stingene er for tætte på hinanden.	29
Der blev brugt en forkert trykfod.	23
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Tråden filtrer.	82
Zigzagtrykfod "J" skrånér på en tyk søm i starten af syningen.	32
Stoffet føres frem i den modsatte retning.	
Fremføringsmekanismen er beskadiget.	*
Nålen rammer stingpladen.	
Nåleskruen er løs.	22
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Det stof, som maskinen syr i, kan ikke flyttes.	
Tråden er filtret under stingpladen.	82
En knækket nål er faldet ned i maskinen.	
<ul style="list-style-type: none"> Sluk for maskinen, og fjern stingpladen. Hvis du kan se den nål, der er faldet ned i maskinen, skal du fjerne den med en pincet. Sæt stingpladen tilbage til den oprindelige position, når du har fjernet nålen. <p>Før du tænder maskinen, skal du langsomt dreje håndhjulet mod dig selv for at kontrollere, at det drejer jævnt, og at den nye nål langsomt føres ind mod midten af stingpladens åbning. Hvis håndhjulet ikke drejer jævnt, eller hvis den nål, der faldt ned i maskinen, ikke kan fjernes, skal du kontakte Brother-forhandleren eller et Brother-autoriseret servicecenter.</p>	82
Håndhjulet drejer ikke jævnt.	
Tråden er filtret i spolehuset.	79, 81, 82

■ Efter syning





Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Trådspændingen er ikke korrekt.	
Trådningen af overtråden er forkert.	17, 81
Spolen er ikke sat korrekt i.	16, 81
Der bruges en forkert nål eller forkert tråd til det valgte stof.	21
Snap-on delen er ikke monteret korrekt.	23
Trådspændingen er indstillet forkert.	29, 81
Undertråden er ikke vundet korrekt.	16
Nålen er drejet eller bøjet, eller spidsen er uskarp.	22
Der blev ikke anvendt en spole, der er udviklet specielt til denne maskine.	13
Alfabet- eller pyntesømsmønstre er justeret forkert.	
Der blev brugt en forkert trykfod.	35
Forkerte stingmønsterjusteringsindstillinger.	55
Stingmønsteret er ujævnt.	
Der blev brugt en forkert trykfod.	23
Der sys i tynde stoffer eller strækstoffer. • Montér vlieseline på stoffet.	32

Symptom, årsag/afhjælpning	Reference
Trådspændingen er indstillet forkert.	29, 81
Stoffet blev trukket, skubbet eller indført i den forkerte retning under syningen. <ul style="list-style-type: none"> Sy, mens du styrer stoffet med hænderne, så stoffet føres frem i en lige linje. 	25
Tråden er filtret, f.eks. i spolehuset.	79
Broderimønsteret broderes ikke korrekt.	
Tråden er snoet.	82
Trådspændingen er indstillet forkert.	29
Stoffet er ikke lagt korrekt i rammen (stoffet er løst osv.).	62
Der er ikke brugt afstivende materiale. <ul style="list-style-type: none"> Brug altid afstivende materiale, især til strækstof, lette stoffer, groftvævede stoffer eller stoffer, der ofte forårsager krympning af mønsteret. Kontakt Brother-forhandleren vedrørende det korrekte vlieseline. 	62
Der var placeret ting i nærheden af maskinen, som broderiarmen eller broderirammen har ramt under brodering.	60
Materiale, der kommer ud af broderirammen, forårsager problemer. <ul style="list-style-type: none"> Stræk stoffet på rammen igen, så det materiale, der kommer ud af broderirammen, ikke forårsager problemer, rotér mønsteret, og brodér. 	62
Der broderes på tykt stof, og stoffet hænger ned fra bordet. <ul style="list-style-type: none"> Ved brodering mens stoffet hænger ned fra bordet, hæmmes broderienhedens funktion. Støt stoffet under brodering. 	68
Stoffet sidder fast i noget. <ul style="list-style-type: none"> Stop maskinen, og placér stoffet, så det ikke kan hænge fast i noget. 	–
Broderiarmen blev flyttet, mens broderirammen blev taget af eller monteret under brodering. <ul style="list-style-type: none"> Hvis broderiarmen flyttes under processen, kan mønsteret blive justeret forkert. Vær forsigtig, når broderirammen afmonteres eller monteres. 	64
Det afstivende materiale er ikke påsat korrekt. Det er f.eks. mindre end broderirammen.	62
Der er løkker på overfladen af stoffet under brodering.	
Trådspændingen er ikke indstillet korrekt.	70
Den broderiundertråd, der er beregnet til brug sammen med denne maskine, bruges ikke.	61

Fejlmeddelelser

Ved fejlbetjening vises der meddelelser og råd om betjening på LCD-displayet. Følg disse råd. Hvis du trykker på eller udfører betjeningen korrekt, mens fejlmeddelelsen vises, forsvinder meddelelsen.

	Fejlmeddelelser	Årsag/løsning
1	Der opstod en fejlfunktion. Sluk for maskinen, og tænd den igen.	Denne meddelelse vises, hvis der opstår en fejlfunktion. Sluk maskinen, og tænd den igen. Hvis meddelelsen stadig vises, fungerer maskinen muligvis ikke korrekt. Kontakt Brother-forhandleren eller det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.
2	Konfigurationen af karaktererne kan ikke ændres.	Denne meddelelse vises, når der er for mange tegn, og buet tegnkonfiguration ikke er mulig.
3	Fonten kan ikke ændres, da nogle bogstaver ikke er inkluderet i den valgte font.	Denne meddelelse vises, når skrifttypen for broderiets tegnmønster ændres til et mønster, der ikke omfatter tegn, der anvendes i mønsteret.
4	Kan ikke genkende dataene for det valgte mønster. Dataene kan være ødelagt. Sluk maskinen, og tænd den igen.	Denne meddelelse vises, når du prøver at hente ugyldige mønsterdata. Kontrollér mønsterdataene, da det kan skyldes ét af følgende. <ul style="list-style-type: none"> • Mønsterdataene er beskadiget. • De data, du prøvede at hente, blev oprettet ved hjælp af en anden producents datadesignsystem. Sluk for maskinen, og tænd for den igen, så den vender tilbage til normal tilstand.
5	Kontrollér og tråd overtråden igen.	Denne meddelelse vises, når overtråden er knækket eller ikke trådet korrekt, og der trykkes på start/stop-knappen osv.
6	Mængden af data er for stor for dette mønster.	Denne meddelelse vises, når de mønstre, du redigerer, optager for meget hukommelse, eller hvis du redigerer for mange mønstre for hukommelsen.
7	Sænk knaphulsarmen.	Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er hævet, der er valgt et knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen osv.
8	Sænk tryksfodarmen.	Denne meddelelse vises, hvis du trykker på en knap, f.eks. start/stop-knappen, mens trykfoden er oppe.
9	Der kan ikke føjes flere mønstre til denne kombination.	Denne meddelelse vises, når du har prøvet at kombinere mere end 70 pyntesømme.
10	Der er ikke tilstrækkelig hukommelse til lagring.	Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og stingene eller mønsteret ikke kan lagres.
11	Der er ikke tilstrækkelig hukommelse til at lagre mønsteret. Slet et andet mønster?	Denne meddelelse vises, når hukommelsen er fyldt, og stingene eller mønsteret ikke kan lagres. Tryk på <input type="button" value="OK"/> , og slet en tidligere gemt søm eller mønster for at gemme det aktuelle. Tryk på <input type="button" value="Annuller"/> for at vende tilbage til det oprindelige displaybillede uden at gemme.
12	Er det i orden at genindlæse og bruge tidligere hukommelse?	Denne meddelelse vises, hvis maskinen slukkes under brodering og derefter tændes igen. Tryk på <input type="button" value="OK"/> , så maskinen vender tilbage til den tilstand (mønsterposition og antal sting), den var i, da den blev slukket. Følg fremgangsmåden beskrevet i "Hvis tråden knækker, eller spolen løber tør for tråd under brodering" på side 69 for at justerer nålepositionen og brodere resten af mønsteret.
13	Mønsteret går ud over ydersiden af broderirammen.	Denne meddelelse vises, når det valgte broderimønster er større end den broderiramme, der er valgt, når [Visn. broderiramme-identifikation] er indstillet til [ON].
14	Mønsteret går ud over ydersiden af broderirammen. Tilføj ikke yderligere tegn.	Denne meddelelse vises, når tegnmønsteret er for stort til, at det kan passe i broderirammen. Ændr størrelsen på tegnmønsteret, eller mønstrenes layout, så de passer til broderirammen. Hvis [Visn. broderiramme-identifikation] er indstillet til [ON], kan det hjælpe at indstille til [OFF] eller vælge en større ramme.
15	Mønsteret går ud over ydersiden af broderirammen. Denne funktion kan ikke bruges lige nu.	Denne meddelelse vises, når der ændres på størrelsen af broderiets tegnmønster, eller der skiftes mellem lodret og vandret, så det er for stort til broderirammen.

	Fejlmeddelelser	Årsag/løsning
16	Forebyggende vedligeholdelse anbefales.	Når denne meddelelse vises, anbefaler vi, at du indleverer din maskine hos en autoriseret Brother-forhandler eller nærmeste autoriserede Brother-servicecenter for et regelmæssigt vedligeholdelseseftersyn. Selv om denne meddelelse forsvinder, og maskinen fortsat fungerer, når du trykker på  , vises meddelelsen flere gange, indtil den korrekte vedligeholdelse udføres.
17	Hæv knaphulsarmen.	Denne meddelelse vises, når knaphulsarmen er sænket, der er valgt en anden stingtype end knaphulssting, og der trykkes på start/stop-knappen osv.
18	Undertråden er næsten brugt op.	Denne meddelelse vises, når der næsten ikke er mere undertråd tilbage. Udskift straks med en vundet spole, selvom der kan ses nogle få sting, når der trykkes på start/stop-knappen. Under brodering skal du trykke på  (knap til trådclip) for at klippe trådene, løfte trykfoden, fjerne broderirammen og derefter udskifte spolen med en, der er vundet fuld med broderiundertråd.
19	Sikkerhedsanordningen er aktiveret. Er tråden filtret sammen?	Denne meddelelse vises, når spolen er vundet, og motoren låser, fordi tråden er filtret etc.
20	 Broderienhedens arm flytter sig. Hold hænderne etc. væk fra broderiarmen.	Denne meddelelse vises, før broderienheden flytter sig.
21	 Sikkerhedsanordningen er blevet aktiveret. Er tråden sammenfiltret? Er nålen bøjet?	Denne meddelelse vises, når motoren låser pga. filtret tråd eller andre årsager med relation til fremføring af tråden.
22	"Start/stop"-knappen virker ikke, når fodpedalen er tilsluttet. Fjern fodpedalen.	Denne meddelelse vises, når der trykkes på start/stop-knappen for at sy nyttesømme eller alfabet/pyntesømme, mens fodpedalen er tilsluttet.
23	Dette mønster kan ikke indlæses, da mønsteret går ud over det område, der kan redigeres.	Denne meddelelse vises, når det prøvestingmønster, du forsøger at tilføje med funktionen MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme), er større end syområdet. Vælg et andet stingmønster, eller slet det eksisterende stingmønster (punkt).
24	Dette mønster kan ikke anvendes.	Denne meddelelse vises, når du prøver at hente et mønster, der ikke kan anvendes med denne maskine.
25	Dette USB-medie kan ikke anvendes.	Denne meddelelse vises, når du prøver at bruge medier, der ikke er kompatible.
26	Der er ikke isat et USB-medie. Isæt et USB-medie.	Denne meddelelse vises, hvis du prøver at indlæse eller lagre et mønster, og der ikke er isat et USB-flashdrev.
27	Når hastighedsreguleringen er indstillet til at styre zig-zag-stingbredden, virker "Start/stop"-knappen ikke.	Denne meddelelse vises, når fodpedalen er indstillet til styring af zig-zag-stingenes bredde, og der trykkes på start/stop-knappen. Indstil [Stingbredde kontrol] til [OFF] i indstillingsdisplaybilledet (side 12), eller brug fodpedalen til at betjene maskinen.
28	F**	Hvis fejlmeddelelsen [F**] vises på LCD-displayet, mens maskinen er i brug, virker maskinen muligvis ikke korrekt. Kontakt Brother-forhandleren eller det nærmeste autoriserede Brother-servicecenter.

Betjeningsbip

Maskinen bipper én gang, hvis en korrekt handling udføres.

Maskinen bipper to til fire gange, hvis en forkert handling udføres.

Hvis maskinen blokeres, f.eks. fordi tråden er filtret, bipper maskinen kontinuerligt i fire sekunder, hvorefter maskinen automatisk stopper. Kontrollér årsagen til fejlen, og ret den, før du fortsætter syningen.


Opgradering af maskinen software

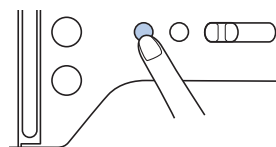
Du kan bruge et USB-flashdrev til at opgradere softwaren til din maskine.

Følg anvisningerne på websitet og de trin, der er angivet nedenfor, for at downloade filen/filerne, når et opgraderingsprogram er tilgængeligt på vores website på "<http://s.brother/cpjaa>".

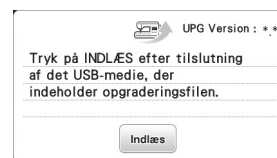
Bemærk

- Når du bruger et USB-flashdrev til at opgradere softwaren, skal du kontrollere, at der ikke er andre data gemt på det anvendte USB-flashdrev end opgraderingsfilen, før du begynder opgraderingen.

- 1 Tænd maskinen, mens du holder  nede.




→ Følgende displaybillede vises.



- 2 Sæt USB-flashdrevet ind i maskinens USB-port. Medieenheden må kun indeholde opgraderingsfilen.



- 3 Tryk på .

→ Når opgraderingen er færdig, vises en meddelelse herom.

- 4 Tag USB-flashdrevet ud, og tænd og sluk for maskinen.

Stikordsregister

A

Applikation 46, 70, 71

B

Baglæns syning 27, 28
 Betjeningsbip 12, 91
 Blindsting 40
 Broderi 59
 Broderiark 63
 Broderifod 59
 Broderirammer 62, 64

C

Cylindriske stykker 31

D

Delte broderimønstre 72
 Denim 21, 32
 Dobbeltstående 53

E

Ekstraudstyr 8
 Elastik 50
 Ensartet sømrum 31

F

Fagot 52
 Fejlfinding 80
 Fejlmeddelelser 89
 Filformat 55, 77
 Fodpedal 26
 Frihåndsqviltning 48

G

Gennemsigtig nylontråd 14, 15, 19, 21, 36

H

Hastighed 15, 26
 Heirloom-søm 54
 Hukommelse 55, 77
 Hæftesting 27, 28

I

Indlæsning 56, 58, 78
 Isyning af knapper 44

J

Justering af positionen 75

K

Knaphul 42
 Kontakt til transportør 5, 48
 Kuglenål 21

L

Lagring 56, 77
 LCD-display 6, 10
 Lige sting 31, 35, 47

Lynlås 45
 Lys 12
 Læder 33
 Løbering 80

M

Medfølgende tilbehør 7
 Metaltråd 14, 19
 Montering af spole 16
 Muslingesting 53
 MY CUSTOM STITCH (Mine hjemmelavede sømme) 57

N

Nål 21, 22
 Nåleposition 11, 12, 31
 Nåletråder 19

O

Opgradering 91
 Overlocksøm 39
 Overtransportør 47
 Overtråd 17, 21, 61

P

Patchwork 46
 Pyntesømme 10, 25

Q

Quiltelineal 48
 Quiltning 47

R

Rengøring 79
 Risting 35
 Rotér 73, 75

S

Sammenføjning 47, 53
 Satinsting 11, 25
 Skift mellem V/H 29
 Skrifttype 27, 66
 Smocksyning 52
 Snap-on del 5
 Spejlvending 11, 73
 Spole 13
 Spoleapparatets trådstyr 13
 Spolehus 80
 Spolevinding 13
 Sprog 12
 Stingbredde 29
 Stinglængde 29
 Stingplade 5, 82
 Stingpladedæksel 5, 79
 Stingtæthed 11, 73
 Stof 21, 32, 62
 Stopning 51
 Strækstoffer 32
 Strømforsyning 9
 Størrelse 11, 74
 Syhastighedsstyring 6

T

Tegnafstand	11, 74
Transportør	5
Trensesting	50
Trykfod	10, 23, 26, 35
Træk undertråd op	20
Tråd	21, 61
Trådfarvevisning	69
Trådklipning	26, 28
Trådnet	14
Trådspoleholder	14
Trådspænding	29, 70, 81
Tungesting	52
Tykke stoffer	32
Tynde stoffer	32

U

Undertråd	13, 61
USB	55, 77

V

Vedligeholdelse	79
Vingenål	54
Vinyl	33
Vlieseline	62

Z

Zig-zag-sting	29, 49
---------------------	--------







Besøg os på <http://s.brother/cpjaa>, hvor du kan få supportoplysninger (instruktionsvideoer, ofte stillede spørgsmål) til dit Brother-produkt.



Brother SupportCenter er en mobilapp, der indeholder supportoplysninger (instruktionsvideoer, ofte stillede spørgsmål) til dit Brother-produkt.
Gå ind på App Store eller Google Play™ for at downloade appen.



Danish
888-M00/M02/M03/M04
Printed in Vietnam



XG7947-101①